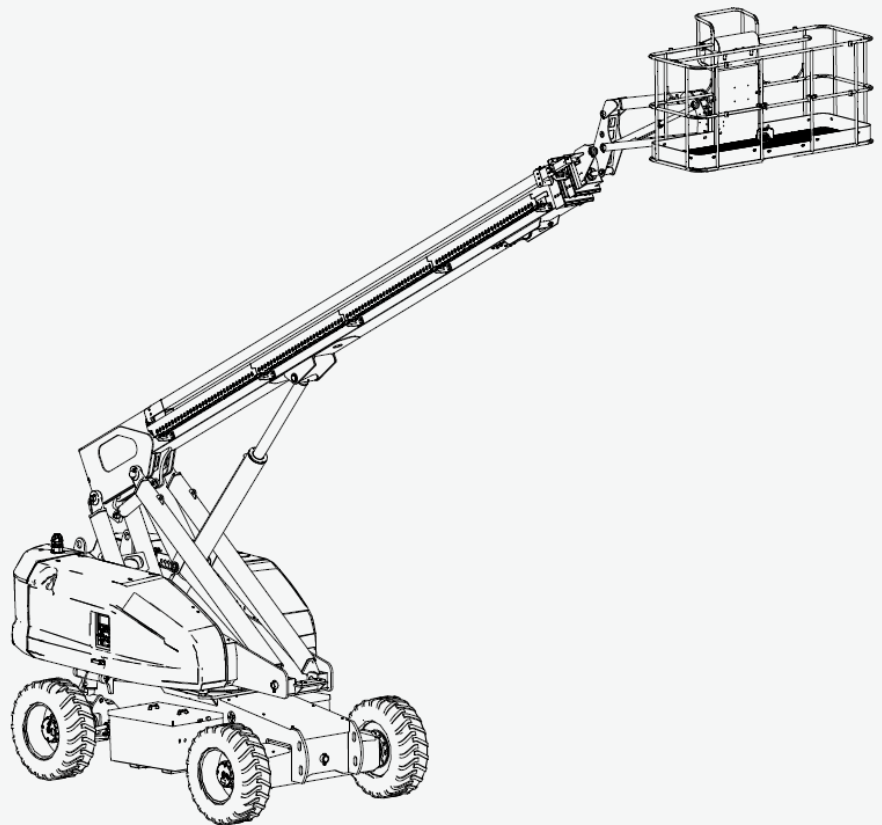


Peça n.º 514004100002-PT
Rev.: C
Novembro de 2022

Manual de operação

TB24E Plus/TB800E Plus
TB26EJ Plus/TB860EJ Plus
TB26E Plus/TB850E Plus
TB28EJ Plus/TB910EJ Plus



CE **ANSI** **GB**

SINOBOOM

 **AVISO**

A operação, manutenção e reparação deste veículo ou equipamento pode expor as pessoas a compostos químicos, incluindo fumos de escape do motor, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo. O estado da Califórnia reconhece que estes compostos provocam cancro e malformações congénitas ou outros danos no aparelho reprodutor. Para reduzir minimizar a exposição, evite respirar fumos de escape, não deixe o motor funcionar ao ralenti exceto se necessário, leve a cabo os trabalhos de manutenção do seu veículo ou equipamento numa área com boa ventilação e use luvas ou lave as mãos com frequência ao realizar os trabalhos de assistência. Para mais informações, aceda a: www.P65warnings.ca.gov. Respeite os regulamentos nacionais relativos à eliminação.

Histórico de revisão do manual:

REV.	DATA	DESCRIÇÃO	OBSERVAÇÕES
A	Outubro de 2021	Edição original do manual	
B	Março de 2022	Versão revista, alterada para bomba de deslocamento variável de circuito aberto	
C	Novembro de 2022	Manual atualizado, implementados os requisitos padrão BS EN 280-1:2022, revista a descrição lógica do seletor de velocidade de tração, etc.	

Contacte-nos:

Site : www.sinoboom.com

Email : sales@sinoboom.com

Tel. de vendas : 0086-0731-87116222

Tel. de assistência : 0086-0731-87116333

Endereço : N.º128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

Código postal: 410600

Copyright© Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Reservados todos os direitos

O direito de interpretação final deste manual pertence a Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

GAMA APLICÁVEL

Use a tabela seguinte para identificar o número de série específico dos modelos incluídos neste manual. Confirme o modelo da sua máquina antes de consultar o manual e, a seguir, use o manual correspondente ao número de série do modelo. Consulte a placa de identificação da sua máquina para identificar o modelo e o número de série. (Consulte ***Inspeção de autocolantes/placas de identificação*** do *Manual de operação* para obter mais detalhes).

Modelo	Identificação comercial		N.º de série
	Sistema métrico	Sistema imperial	
TB24E Plus	TB24E Plus	TB800E Plus	De 1400300100 até ao momento
TB26EJ Plus	TB26EJ Plus	TB860EJ Plus	De 1400400231 até ao momento
TB26E Plus	TB26E Plus	TB860E Plus	De 1401100100 até ao momento
TB28EJ Plus	TB28EJ Plus	TB910EJ Plus	De 1400700274 até ao momento

NOTA:

- O modelo do produto é usado na placa de identificação do produto para distinção em relação a produtos de parâmetros principais diferentes.
- A identificação comercial do produto é usada nos autocolantes de marketing e da máquina para distinção em relação aos produtos com parâmetros principais diferentes e pode ser classificada como sendo do tipo métrico ou imperial: O tipo métrico da identificação comercial aplica-se a máquinas para países/regiões que usam o sistema métrico ou mediante solicitação específica do cliente; o tipo imperial da identificação comercial aplica-se a máquinas para países/regiões que usam o sistema imperial ou mediante solicitação específica do cliente.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

DECLARAÇÕES

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (doravante designada por Sinoboom) vai carregar as mais recentes informações sobre o manual do produto para o site www.sinoboom.com assim que possível. Contudo, graças às constantes melhorias do produto, as informações neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Este manual abrange informações sobre as peças básicas de um ou mais produtos. Por isso, use este manual de acordo com as suas necessidades. Se encontrar problemas no manual ou tiver sugestões de melhoramento, partilhe a sua opinião com a Sinoboom. Iremos responder às suas questões assim que possível.

Consulte e transfira gratuitamente o *Manual de Operação*, *Manual de Manutenção* e *Manual de Peças* dos produtos de que precisam online, em www.sinoboom.com.

A Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. tem o direito de interpretação final deste manual.

SINOBOOM



Todas as marcas anteriores são marcas comerciais
registadas da Hunan Sinoboom Intelligent Equipment
Co., Ltd.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	iii	INSPECIONAR TODA A MÁQUINA....	5-2
1 DADOS TÉCNICOS DA MÁQUINA	1-1	INSPECIONAR O NÍVEL DE ÓLEO HIDRÁULICO	5-2
2 COMPONENTES DA MÁQUINA	2-1	INSPECIONAR A BATERIA	5-3
3 SEGURANÇA	3-1	VERIFICAR O NÍVEL DA BATERIA....	5-4
DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA.....	3-1	6 TESTE DE FUNCIONAMENTO PRÉVIO À OPERAÇÃO	6-5
COMUNICAÇÃO DE ACIDENTES.....	3-1	PREPARAR PARA UM TESTE DE FUNCIONAMENTO PRÉVIO À OPERAÇÃO	6-5
PERIGO DE ELETROCUSSÃO.....	3-2	TESTAR O CONTROLADOR DA BASE.....	6-5
PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO E CARGA NOMINAL	3-2	TESTAR O CONTROLADOR DA PLATAFORMA	6-6
PERIGOS DO LOCAL DE TRABALHO	3-4	TESTAR A VELOCIDADE DE TRAÇÃO	6-12
PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA	3-6	TESTAR A FUNÇÃO DE RECOLHIMENTO DE EMERGÊNCIA	6-13
PERIGO DE QUEDA.....	3-7	TESTAR O SISTEMA DE PROTEÇÃO CONTRA INCLINAÇÃO	6-13
PERIGO DE COLISÃO	3-8	TESTAR O LIMITE DA ÁREA DE TRABALHO	6-14
PERIGO DE ESMAGAMENTO	3-9	TESTAR O SISTEMA DE PESAGEM	6-15
PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO.....	3-9	7 OPERAR A MÁQUINA	7-1
PERIGO DE DANOS NA MÁQUINA	3-9	ESTABILIDADE.....	7-1
PERIGO DE FERIMENTOS.....	3-10	PARAGEM DE EMERGÊNCIA	7-3
PERIGO DEVIDO À BATERIA.....	3-10	RECOLHIMENTO DE EMERGÊNCIA.	7-4
PERIGO DERIVADO DO SISTEMA HIDRÁULICO	3-12	OPERAÇÃO DE EMERGÊNCIA	7-4
REQUISITOS PARA SOLDAGEM E POLIMENTO	3-12	ARRASTAMENTO/REBOQUE DE EMERGÊNCIA	7-4
ANTES DE USAR A MÁQUINA	3-13	OPERAÇÃO A PARTIR DO SOLO	7-5
4 INSPEÇÃO DO LOCAL DE TRABALHO	4-1	OPERAÇÃO A PARTIR DA PLATAFORMA	7-6
5 INSPEÇÃO PRÉVIA À OPERAÇÃO	5-1	CONDUZIR EM DECLIVES	7-7
DICAS PARA REALIZAR UMA INSPEÇÃO PRÉVIA À OPERAÇÃO	5-1	CARREGAR A BATERIA	7-8
REALIZAR UMA INSPEÇÃO PRÉVIA À OPERAÇÃO	5-2	8 TRANSPORTAR E ELEVAR A	
INSPECIONAR PEÇAS	5-2		

MÁQUINA	8-1
ELEVAR A MÁQUINA COM UMA GRUA.....	8-2
TRANSPORTAR A MÁQUINA	8-3
9 INSPEÇÃO DE AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO	9-1
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (GB)	9-2
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (CE - MÉTRICO).....	9-5
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (CE - IMPERIAL)	9-8
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (ANSI).....	9-11
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (CSA).....	9-14
10 MANUTENÇÃO	10-1
REALIZAR UMA INSPEÇÃO PRÉVIA À ENTREGA	10-1
CUMPRIR UM CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO.....	10-2
PREENCHER UM RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO	10-3
REGISTO DAS REPARAÇÕES E DAS ALTERAÇÕES PRINCIPAIS ..	10-5
ANEXO 1: SÍMBOLOS E DESCRIÇÃO.....	1
ANEXO 2: PREENCHER O REGISTO DE TRABALHO ANTES DA ENTREGA.....	3
ANEXO 3: RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO	5
ANEXO 4: REGISTO DAS REPARAÇÕES E DAS ALTERAÇÕES PRINCIPAIS	9

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher e usar máquinas da Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Leia, compreenda e familiarize-se com os requisitos operacionais da máquina e os procedimentos de segurança adequados antes de qualquer operação, manutenção ou reparação da máquina. Operar a máquina sem uma familiarização com os respectivos requisitos operacionais e procedimentos de segurança representa acarreta riscos graves. Os operadores que respeitem as regras de segurança e operem a máquina com cuidado e eficiência podem evitar ferimentos pessoais, danos materiais e acidentes.

Use esta máquina apenas para transportar ferramentas para locais de trabalho e para executar tarefas na plataforma de trabalho. Os operadores têm de apresentar as competências necessárias e obter formação para usar a máquina com os cuidados necessários e respeitar os procedimentos de segurança. Apenas pessoal formado e autorizado pode operar a máquina.

Este manual conduz o operador ao longo dos procedimentos de operação e utilização da máquina. O operador é responsável pela leitura, compreensão e implementação dos procedimentos operacionais e de segurança referidos neste manual e por respeitar as instruções do fabricante antes do início de quaisquer trabalhos. Leia, compreenda e respeite todas as regras de segurança e instruções de operação. O operador também tem de considerar os vários usos e limitações da máquina e as condições no local de trabalho antes de usar esta máquina. A observância estrita de todos os requisitos de segurança neste manual é crítica.

Considere este manual como uma parte da máquina, em conjunto com o *Manual de Manutenção* e o *Manual de Peças*. Mantenha-os sempre junto à máquina. O proprietário ou administrador da máquina deverá disponibilizar todos os manuais ou outras informações necessárias fornecidas pelo fabricante da máquina em relação à inspeção e manutenção diárias a cada um dos locatários. Se a máquina for vendida, o proprietário ou administrador tem de entregar os manuais e outras informações necessárias ao comprador. O proprietário ou administrador da máquina também irá fornecer as informações de manutenção do fabricante à pessoa responsável pela manutenção da máquina.

Se tiver questões, contacte a Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

1 DADOS TÉCNICOS DA MÁQUINA

Tabela 1-1 Dados técnicos da TB24E Plus

ITENS	TB24E Plus (TIPO MÉTRICO)	TB800E Plus (TIPO IMPERIAL)
DIMENSÕES		
Altura máx. da plataforma	24,4 m	80 ft 0,6 in
Altura máx. de trabalho	26,4 m	86 ft 7 in
Alcance horizontal máx. (com/sem limitações)	19,18 m/21,5 m	62 ft 11 in/70 ft 6 in
Comprimento total (recolhida)	11,55 m	37 ft 11 in
Largura total (recolhida)	2,49 m	8 ft 2 in
Altura total (recolhida)	2,88 m	9 ft 5 in
Distância entre eixos	3 m	9 ft 10 in
Altura livre ao solo	0,36 m	1 ft 2 in
Tamanho do pneu (características/tipo)	Opções 385/65-22.5 (cheios de espuma) 385/65-24/10.00 (sólidos)	
Dimensões da plataforma (C x L x A)	Opções 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Opções 4 ft 9 in x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 6 ft x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 8 ft x 3 ft x 3 ft 7 in
DESEMPENHO		
Capacidade nominal da plataforma (com limitações)	454 kg (3 pessoas e ferramentas)	1000 lb (3 pessoas e ferramentas)
Capacidade nominal da plataforma (sem limitações)	300 kg (2 pessoas e ferramentas)	661 lb (2 pessoas e ferramentas)
Rotação/continuidade da plataforma giratória	360°/contínua	
Rotação da plataforma	160°	
Velocidade de tração máx. (recolhida)	4,8 km/h	3 mph
Velocidade de tração máx. (elevada)	1,1 km/h	0,68 mph
Modo de tração (tração x direção)	Tração às quatro rodas x duas rodas de direção	
Capacidade de rampa	45%/24°	
Rotação da parte traseira da plataforma giratória	1,45 m	4 ft 9 in
Inclinação máx. permitida	5°	
Raio de viragem (interno)	3,65 m	12 ft
Raio de viragem (externo)	6,91 m	22 ft 8 in
Força lateral máx. permitida (com/sem limitações)	600 N/400 N	135 lbf/90 lbf

Tabela 1-1 Dados técnicos da TB24E Plus (continuação)

ITENS	TB24E Plus (TIPO MÉTRICO)	TB800E Plus (TIPO IMPERIAL)
Nível de ruído máx. durante a opção	79 dB	
Classificação IP	IP65	
ALIMENTAÇÃO		
Motor híbrido (tensão/potência)	53 V CA/15 kW	
Capacidade do tanque hidráulico	170 l	37,4 gal (R.U.)/44,9 gal (US)
Pressão do sistema hidráulico	21 mPa	3045 Psi
Bateria (quantidade x tensão, capacidade)	2 x 40 V, 480 Ah (bateria de chumbo-ácido) 2 x 40 V, 500 Ah (bateria de lítio)	
Tensão do sistema de acionamento	80 V CC	
Tensão do sistema de controlo	12 V CC	
Carregador (tensão de entrada/corrente de saída)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DADOS DA CAPACIDADE DE CARGA DO SOLO		
Carga máx. do pneu	9620 kg	21208 lb
Pressão contra o solo	730 kPa	105,9 Psi
REQUISITOS AMBIENTAIS		
Velocidade do vento máx. permitida	12,5 m/s	28 mph
Altitude máx. permitida	1000 m	3280 ft
Temperatura ambiente permitida (bateria de chumbo-ácido)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Temperatura ambiente permitida (bateria de lítio)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR máx. permitida	90%	
Local de armazenamento	Armazenamento entre -20 °C e 50 °C (-4 °F e 122 °F) num local bem ventilado com 90% de humidade relativa (200 [684]) e protegido da chuva, sol, gás corrosivo, inflamáveis e explosivos.	
PESO		
Peso bruto (sem carga)	17589 kg	38777 lb

Tabela 1-2 Dados técnicos da TB26EJ Plus

ITENS	TB26EJ Plus (TIPO MÉTRICO)	TB860EJ Plus (TIPO IMPERIAL)
DIMENSÕES		
Altura máx. da plataforma	26,3 m	86 ft 3 in
Altura máx. de trabalho	28,3 m	92 ft 10 in
Alcance horizontal máx. (com/sem limitações)	18,65 m/20,6 m	61 ft 2 in/67 ft 7 in

Tabela 1-2 Dados técnicos da TB26EJ Plus (continuação)

ITENS	TB26EJ Plus (TIPO MÉTRICO)	TB860EJ Plus (TIPO IMPERIAL)
Comprimento total (recolhida)	12,5 m	41 ft
Largura total (recolhida)	2,49 m	8 ft 2 in
Altura total (recolhida)	2,88 m	9 ft 5 in
Distância entre eixos	3 m	9 ft 10 in
Altura livre ao solo	0,36 m	1 ft 2 in
Tamanho do pneu (características/tipo)	Opções 385/65-22.5 (cheios de espuma) 385/65-24/10.00 (sólidos)	
Dimensões da plataforma (C x L x A)	Opções 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Opções 4 ft 9 in x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 6 ft x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 8 ft x 3 ft x 3 ft 7 in
DESEMPENHO		
Capacidade nominal da plataforma (com limitações)	454 kg (3 pessoas e ferramentas)	1000 lb (3 pessoas e ferramentas)
Capacidade nominal da plataforma (sem limitações)	300 kg (2 pessoas e ferramentas)	661 lb (2 pessoas e ferramentas)
Rotação/continuidade da plataforma giratória	360°/contínua	
Rotação da plataforma	160°	
Velocidade de tração máx. (recolhida)	4,8 km/h	3 mph
Velocidade de tração máx. (elevada)	1,1 km/h	0,68 mph
Modo de tração (tração x direção)	Tração às quatro rodas x duas rodas de direção	
Capacidade de rampa	45%/24°	
Rotação da parte traseira da plataforma giratória	1,45 m	4 ft 9 in
Inclinação máx. permitida	5°	
Raio de viragem (interno)	3,65 m	12 ft
Raio de viragem (externo)	6,91 m	22 ft 8 in
Força lateral máx. permitida (com/sem limitações)	600 N/400 N	135 lbf/90 lbf
Nível de ruído máx. durante a opção	79 dB	
Classificação IP	IP65	
ALIMENTAÇÃO		
Motor híbrido (tensão/potência)	53 V CA/15 kW	
Capacidade do tanque hidráulico	170 l	37,4 gal (R.U.)/44,9 gal (US)
Pressão do sistema hidráulico	21 mPa	3045 Psi
Bateria (quantidade x tensão, capacidade)	2 x 40 V, 480 Ah (bateria de chumbo-ácido) 2 x 40 V, 500 Ah (bateria de lítio)	

Tabela 1-2 Dados técnicos da TB26EJ Plus (continuação)

ITENS	TB26EJ Plus (TIPO MÉTRICO)	TB860EJ Plus (TIPO IMPERIAL)
Tensão do sistema de acionamento	80 V CC	
Tensão do sistema de controlo	12 V CC	
Carregador (tensão de entrada/corrente de saída)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DADOS DA CAPACIDADE DE CARGA DO SOLO		
Carga máx. do pneu	9620 kg	21208 lb
Pressão contra o solo	730 kPa	105,9 Psi
REQUISITOS AMBIENTAIS		
Velocidade do vento máx. permitida	12,5 m/s	28 mph
Altitude máx. permitida	1000 m	3280 ft
Temperatura ambiente permitida (bateria de chumbo-ácido)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Temperatura ambiente permitida (bateria de lítio)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR máx. permitida	90%	
Local de armazenamento	Armazenamento entre -20 °C e 50 °C (-4 °F e 122 °F) num local bem ventilado com 90% de humidade relativa (200 [684]) e protegido da chuva, sol, gás corrosivo, inflamáveis e explosivos.	
PESO		
Peso bruto (sem carga)	18059 kg	39813 lb

Tabela 1-3 Dados técnicos da TB26E Plus

ITENS	TB26E Plus (TIPO MÉTRICO)	TB850E Plus (TIPO IMPERIAL)
DIMENSÕES		
Altura máx. da plataforma	25,8 m	84 ft 8 in
Altura máx. de trabalho	27,8 m	91 ft 2 in
Alcance horizontal máx. (com/sem limitações)	18,65 m/20,6 m	61 ft 2 in/67 ft 7 in
Comprimento total (recolhida)	11,55 m	37 ft 11 in
Largura total (recolhida)	2,49 m	8 ft 2 in
Altura total (recolhida)	2,88 m	9 ft 5 in
Distância entre eixos	3 m	9 ft 10 in
Altura livre ao solo	0,36 m	1 ft 2 in
Tamanho do pneu (características/tipo)	Opções 385/65-22.5 (cheios de espuma) 385/65-24/10.00 (sólidos)	

Tabela 1-3 Dados técnicos da TB26E Plus (continuação)

ITENS	TB26E Plus (TIPO MÉTRICO)	TB850E Plus (TIPO IMPERIAL)
Dimensões da plataforma (C x L x A)	Opções 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Opções 4 ft 9 in x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 6 ft x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 8 ft x 3 ft x 3 ft 7 in
DESEMPENHO		
Capacidade nominal da plataforma (com limitações)	454 kg (3 pessoas e ferramentas)	1000 lb (3 pessoas e ferramentas)
Capacidade nominal da plataforma (sem limitações)	300 kg (2 pessoas e ferramentas)	661 lb (2 pessoas e ferramentas)
Rotação/continuidade da plataforma giratória	360°/contínua	
Rotação da plataforma	160°	
Velocidade de tração máx. (recolhida)	4,8 km/h	3 mph
Velocidade de tração máx. (elevada)	1,1 km/h	0,68 mph
Modo de tração (tração x direção)	Tração às quatro rodas x duas rodas de direção	
Capacidade de rampa	45%/24°	
Rotação da parte traseira da plataforma giratória	1,45 m	4 ft 9 in
Inclinação máx. permitida	5°	
Raio de viragem (interno)	3,65 m	12 ft
Raio de viragem (externo)	6,91 m	22 ft 8 in
Força lateral máx. permitida (com/sem limitações)	600 N/400 N	135 lbf/90 lbf
Nível de ruído máx. durante a opção	79 dB	
Classificação IP	IP65	
ALIMENTAÇÃO		
Motor híbrido (tensão/potência)	53 V CA/15 kW	
Capacidade do tanque hidráulico	170 l	37,4 gal (R.U.)/44,9 gal (US)
Pressão do sistema hidráulico	21 mPa	3045 Psi
Bateria (quantidade x tensão, capacidade)	2 x 40 V, 480 Ah (bateria de chumbo-ácido) 2 x 40 V, 500 Ah (bateria de lítio)	
Tensão do sistema de acionamento	80 V CC	
Tensão do sistema de controlo	12 V CC	
Carregador (tensão de entrada/corrente de saída)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DADOS DA CAPACIDADE DE CARGA DO SOLO		
Carga máx. do pneu	9620 kg	21208 lb
Pressão contra o solo	730 kPa	105,9 Psi
REQUISITOS AMBIENTAIS		

Tabela 1-3 Dados técnicos da TB26E Plus (continuação)

ITENS	TB26E Plus (TIPO MÉTRICO)	TB850E Plus (TIPO IMPERIAL)
Velocidade do vento máx. permitida	12,5 m/s	28 mph
Altitude máx. permitida	1000 m	3280 ft
Temperatura ambiente permitida (bateria de chumbo-ácido)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Temperatura ambiente permitida (bateria de lítio)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR máx. permitida	90%	
Local de armazenamento	Armazenamento entre -20 °C e 50 °C (-4 °F e 122 °F) num local bem ventilado com 90% de humidade relativa (200 [684]) e protegido da chuva, sol, gás corrosivo, inflamáveis e explosivos.	
PESO		
Peso bruto (sem carga)	17649 kg	38909 lb

Tabela 1-4 Dados técnicos da TB28EJ Plus

ITENS	TB28EJ Plus (TIPO MÉTRICO)	TB910EJ Plus (TIPO IMPERIAL)
DIMENSÕES		
Altura máx. da plataforma	27,6 m	90 ft 7 in
Altura máx. de trabalho	29,6 m	97 ft 1 in
Alcance horizontal máx. (com/sem limitações)	18,65 m/20,6 m	61 ft 2 in/67 ft 7 in
Comprimento total (recolhida)	12,5 m	41 ft
Largura total (recolhida)	2,49 m	8 ft 2 in
Altura total (recolhida)	2,88 m	9 ft 5 in
Distância entre eixos	3 m	9 ft 10 in
Altura livre ao solo	0,36 m	1 ft 2 in
Tamanho do pneu (características/tipo)	Opções 385/65-22.5 (cheios de espuma) 385/65-24/10.00 (sólidos)	
Dimensões da plataforma (C x L x A)	Opções 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Opções 4 ft 9 in x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 6 ft x 2 ft 9 in x 3 ft 7 in 8 ft x 3 ft x 3 ft 7 in
DESEMPENHO		
Capacidade nominal da plataforma (com limitações)	454 kg (3 pessoas e ferramentas)	1000 lb (3 pessoas e ferramentas)
Capacidade nominal da plataforma (sem limitações)	300 kg (2 pessoas e ferramentas)	661 lb (2 pessoas e ferramentas)
Rotação/continuidade da plataforma giratória	360°/contínua	
Rotação da plataforma	160°	

Tabela 1-4 Dados técnicos da TB28EJ Plus (continuação)

ITENS	TB28EJ Plus (TIPO MÉTRICO)	TB910EJ Plus (TIPO IMPERIAL)
Velocidade de tração máx. (recolhida)	4,8 km/h	3 mph
Velocidade de tração máx. (elevada)	1,1 km/h	0,68 mph
Modo de tração (tração x direção)	Tração às quatro rodas x duas rodas de direção	
Capacidade de rampa	45%/24°	
Rotação da parte traseira da plataforma giratória	1,45 m	4 ft 9 in
Inclinação máx. permitida	5°	
Raio de viragem (interno)	3,65 m	12 ft
Raio de viragem (externo)	6,91 m	22 ft 8 in
Força lateral máx. permitida (com/sem limitações)	600 N/400 N	135 lbf/90 lbf
Nível de ruído máx. durante a opção	79 dB	
Classificação IP	IP65	
ALIMENTAÇÃO		
Motor híbrido (tensão/potência)	53 V CA/15 kW	
Capacidade do tanque hidráulico	170 l	37,4 gal (R.U.)/44,9 gal (US)
Pressão do sistema hidráulico	21 mPa	3045 Psi
Bateria (quantidade x tensão, capacidade)	2 x 40 V, 480 Ah (bateria de chumbo-ácido) 2 x 40 V, 500 Ah (bateria de lítio)	
Tensão do sistema de acionamento	80 V CC	
Tensão do sistema de controlo	12 V CC	
Carregador (tensão de entrada/corrente de saída)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DADOS DA CAPACIDADE DE CARGA DO SOLO		
Carga máx. do pneu	9620 kg	21208 lb
Pressão contra o solo	730 kPa	105,9 Psi
REQUISITOS AMBIENTAIS		
Velocidade do vento máx. permitida	12,5 m/s	28 mph
Altitude máx. permitida	1000 m	3280 ft
Temperatura ambiente permitida (bateria de chumbo-ácido)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Temperatura ambiente permitida (bateria de lítio)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR máx. permitida	90%	
Local de armazenamento	Armazenamento entre -20 °C e 50 °C (-4 °F e 122 °F) num local bem ventilado com 90% de humidade relativa (200 [684]) e protegido da chuva, sol, gás corrosivo, inflamáveis e explosivos.	

Tabela 1-4 Dados técnicos da TB28EJ Plus (continuação)

ITENS	TB28EJ Plus (TIPO MÉTRICO)	TB910EJ Plus (TIPO IMPERIAL)
PESO		
Peso bruto (sem carga)	18119 kg	399461 lb

Nota:

- a) A altura da plataforma somada à altura do operador (assumindo uma altura de 2 m [6 ft 7 in]) corresponde à altura de trabalho.
- b) Os dados da capacidade de carga do solo são aproximados, que não têm em conta diferentes opções, aplicáveis apenas em condições adequadas de segurança.
- c) Em áreas diferentes, o óleo hidráulico, o óleo do motor, o fluido refrigerante, o combustível e o fluido lubrificante devem ser adicionados de acordo com a temperatura ambiente.
- d) Com temperaturas baixas, são necessários dispositivos auxiliares para ligar as máquinas.
- e) A capacidade nominal da plataforma refere-se à carga nominal da plataforma, incluindo o peso de pessoas, materiais, ferramentas, acessórios da plataforma e outros objetos suportados pela plataforma.
- f) O valor total de vibração da plataforma não excede $2,5 \text{ m/s}^2$ e a raiz do valor quadrático médio máximo da aceleração ponderada de toda a máquina não excede $0,5 \text{ m/s}^2$.

Gráfico da área de trabalho (5°) da TB24E Plus

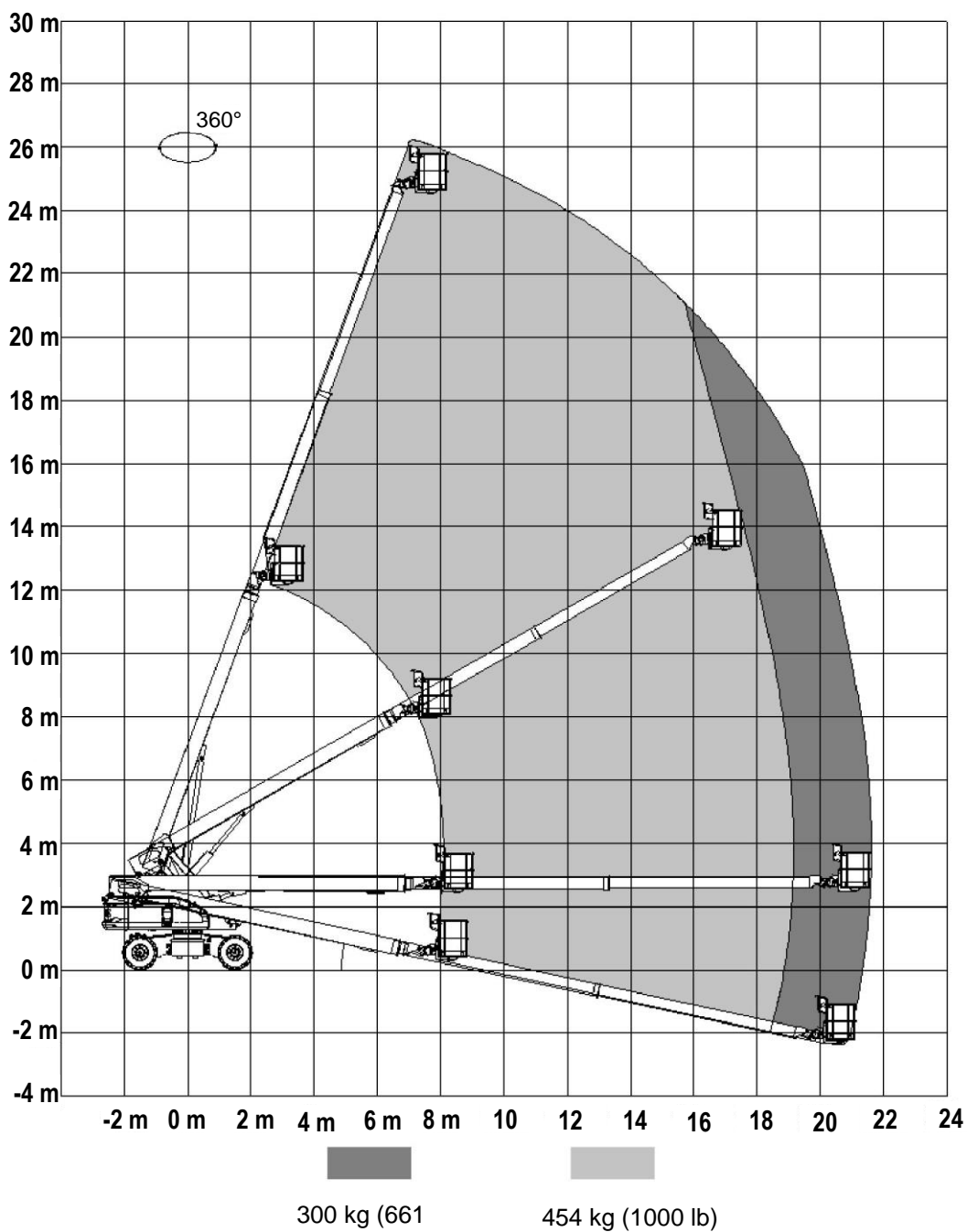


Gráfico da área de trabalho (5°) da TB26EJ Plus

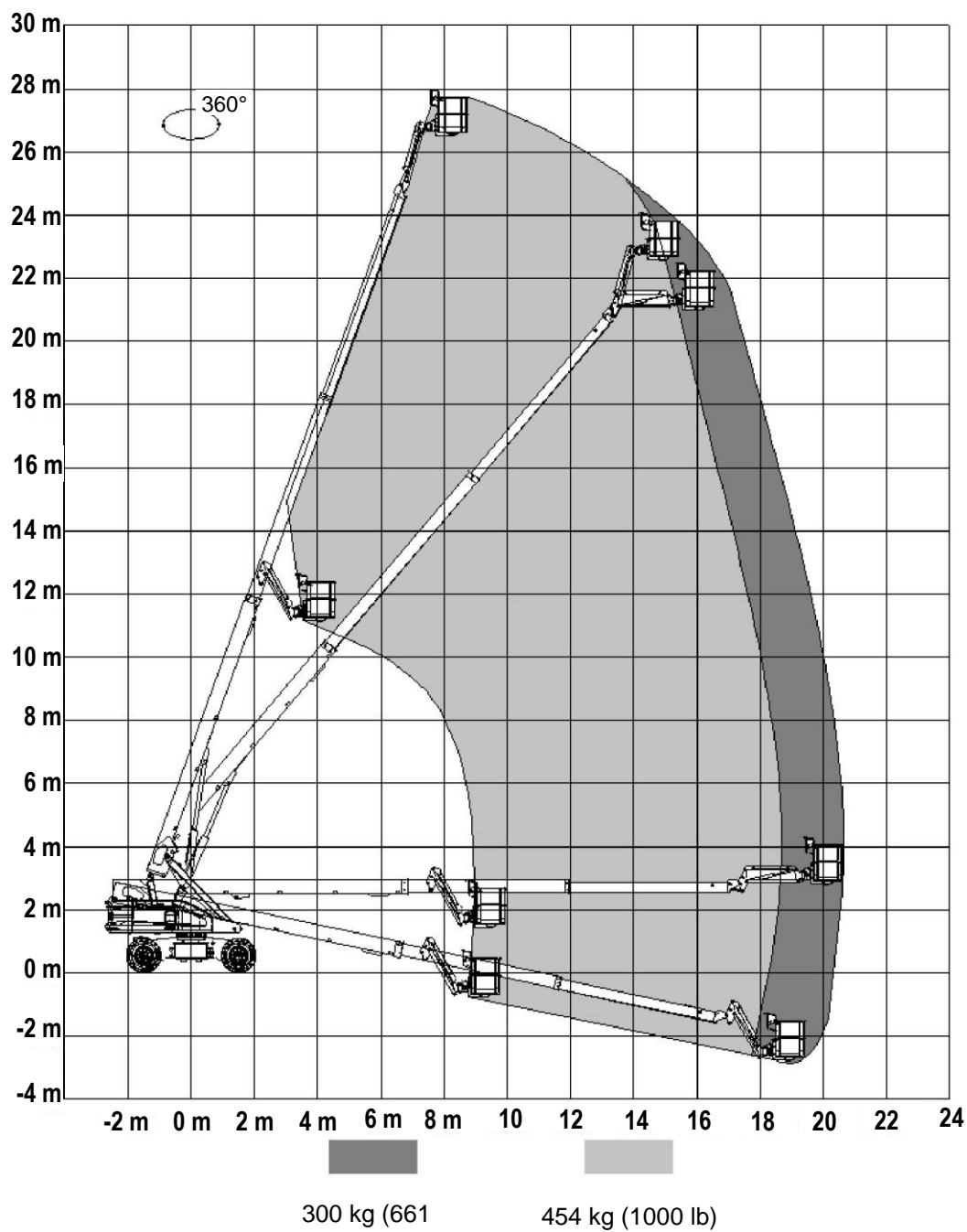
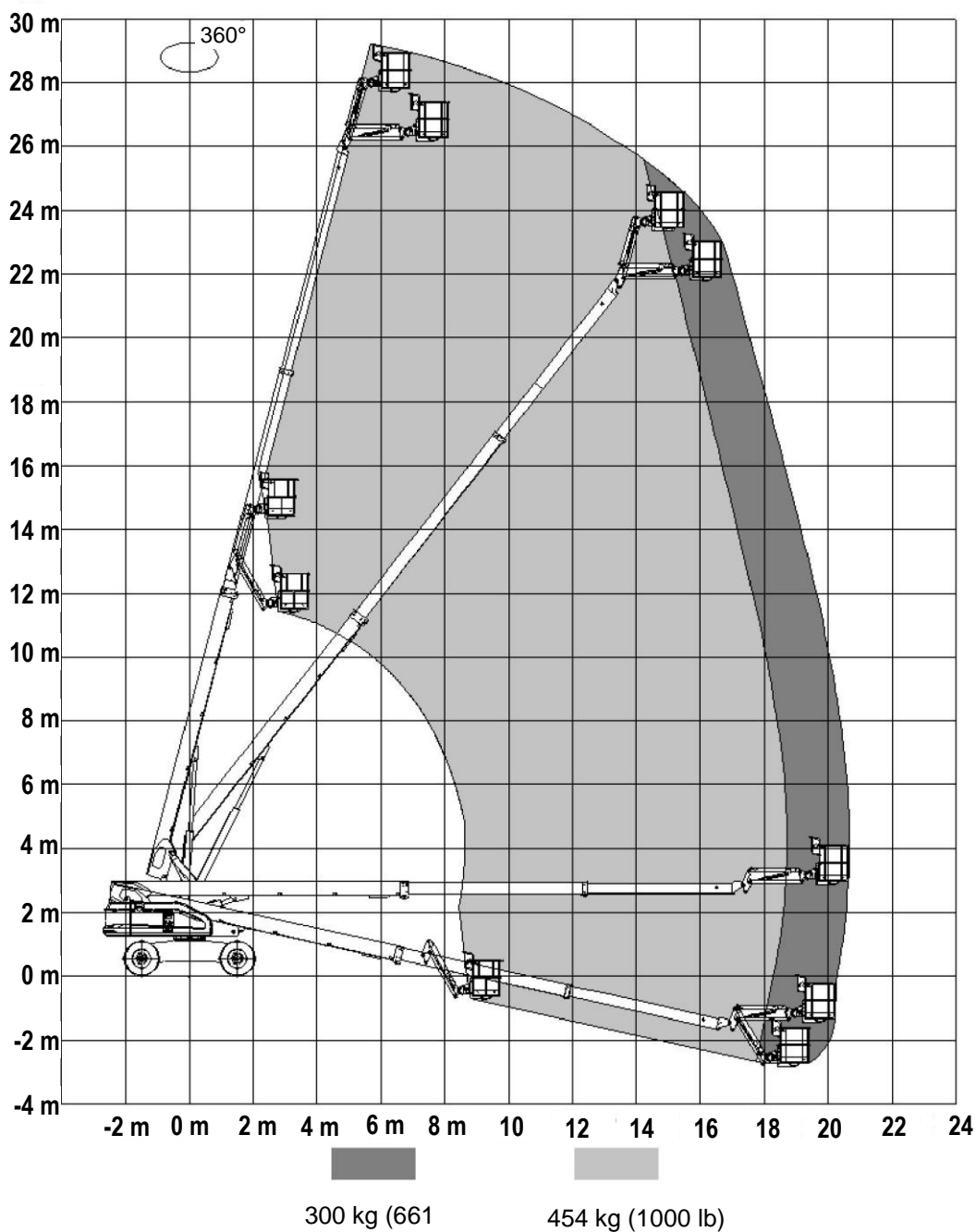


Gráfico da área de trabalho (5°) da TB28EJ Plus



Esta página foi deixada intencionalmente em branco

2 COMPONENTES DA MÁQUINA

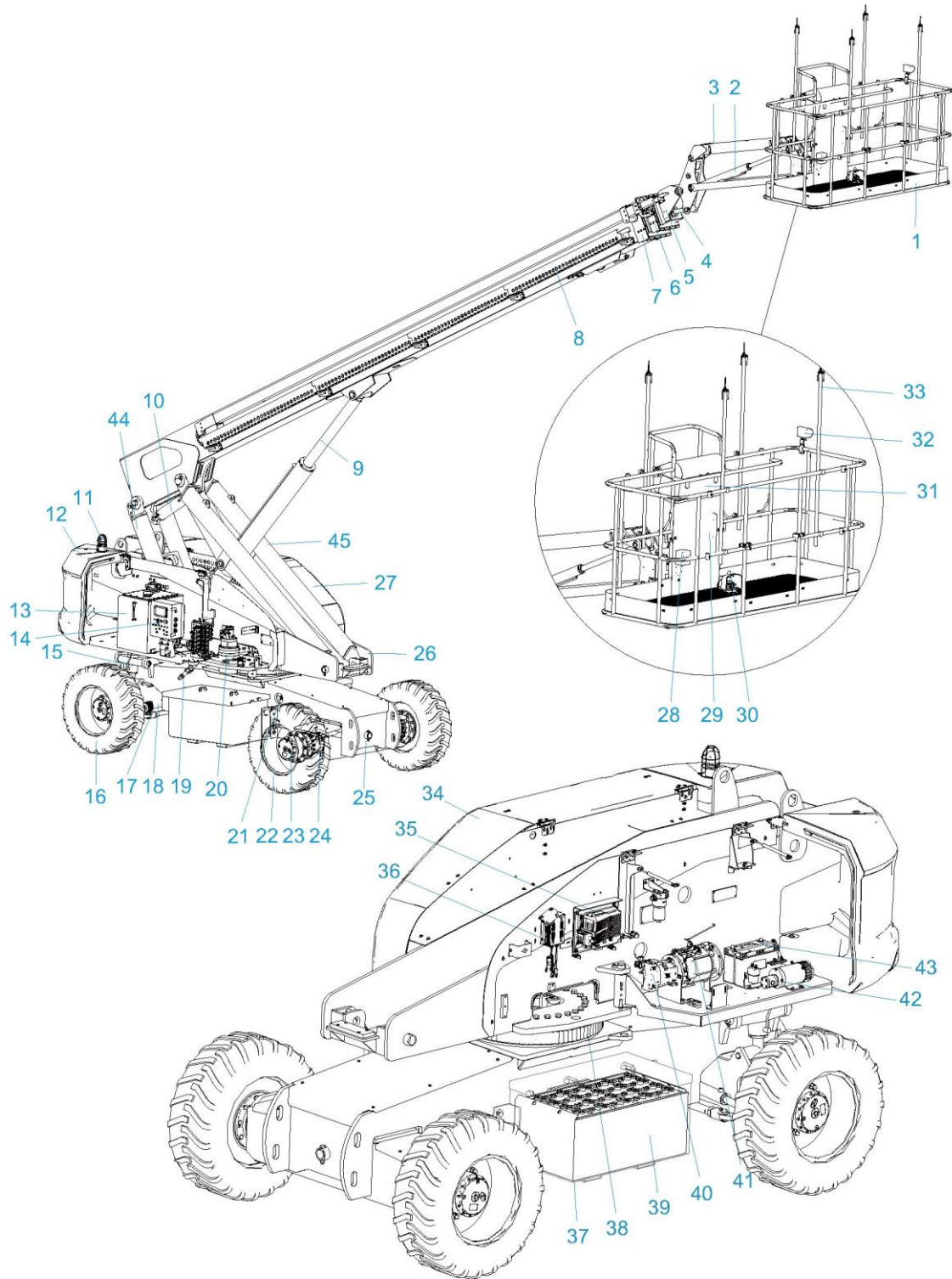


Figura 2-1

Tabela 2-1

1. Plataforma	16. Roda dianteira	31. Controlador da plataforma
2. Cilindro de elevação da lança auxiliar	17. Articulação de viragem	32. Luz de trabalho (opcional)
3. Lança auxiliar	18. Cilindro da direção	33. Limitador (opcional)
4. Cilindro escravo	19. Tomada de alimentação	34. Cobertura da plataforma giratória, esq.
5. Segunda lança telescópica	20. Redutor de rotação	35. Controlador do motor
6. Primeira lança telescópica	21. Interruptor de desligamento da alimentação	36. Conversor CC/CA
7. Lança da base	22. Roda traseira	37. Caixa da bateria
8. Calha para cabos	23. Redutor de tração	38. Rolamento de rotação
9. Cilindro de elevação da lança principal	24. Motor de acionamento	39. Bateria (para acionar o motor híbrido 41 e o redutor de tração 23)
10. Cilindro mestre	25. Chassis	40. Bomba de deslocamento variável de circuito aberto
11. Sinalizador intermitente	26. Plataforma giratória	41. Motor híbrido
12. Contrapeso	27. Cobertura da plataforma giratória, dir.	42. Unidade de alimentação
13. Tanque hidráulico	28. Tomada de alimentação CA (opcional)	43. Bateria (para alimentar o sistema de controlo)
14. Controlador da base	29. Compartimento de armazenamento do manual (opcional)	44. Lança articulada
15. Cilindro oscilante	30. Interruptor de pé	45. Braço de suporte

Posições da máquina

Posição recolhida:

A lança baixa e recolhe no lugar.

Posição fora de funcionamento:

A lança eleva-se com um ângulo não superior a 15° e estende-se sem exceder 1,2 m (3,9 ft).

Posição de funcionamento/elevada:

A lança eleva-se com um ângulo superior a 15° ou estende-se além de 1,2 m (3,9 ft).

3 SEGURANÇA

Leia, compreenda e respeite as regras e regulamentos de segurança em vigor no seu local de trabalho e no seu país.

Antes de usar a máquina, garanta que o operador obteve formação adequada e que possui qualificações para operar a máquina em segurança. A formação inclui, entre outros:

- Autocolantes de aviso e instruções na máquina
- Inspeção prévia à operação
- Quaisquer fatores que possam afetar a estabilidade da máquina
- Perigos comuns e contramedidas
- Inspeção do local de trabalho
- Funcionamento de todos os controlos e conhecimentos associados, incluindo o controlo de emergência.
- Equipamento de proteção individual adequado à tarefa, local de trabalho e ambiente.
- Operação segura
- Transportar a máquina
- Medidas contra uso não autorizado
- Instruções de operação

Enquanto operador, tem a responsabilidade e o direito de desligar a máquina em caso de falha da máquina ou de qualquer outra emergência no seu local de trabalho.

NOTA

As pessoas que sofrem de doença cardíaca, hipertensão, epilepsia e outras doenças, e as pessoas com medo de alturas não podem operar nem usar esta máquina. Além disso, as pessoas com álcool ou drogas no seu sistema ou que sofram de cansaço extremo ou depressão estão proibidas de operar ou usar esta máquina.

DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso de segurança surge na maioria dos avisos de segurança. Significa que tem de ter atenção, estar alerta, a sua segurança está em perigo! Leia e respeite a mensagem que se segue ao símbolo de aviso de segurança.



PERIGO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, irá resultar em lesões graves ou mortais.

AVISO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em lesões graves ou mortais.

CUIDADO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

NOTA

Indica uma situação que pode provocar danos na máquina, propriedade pessoal e/ou ambientais ou fazer com que o equipamento funcione incorretamente.

NOTA: Indica um procedimento, prática ou condição que deve ser respeitada para assegurar que a máquina ou o componente funcione da forma prevista.

COMUNICAÇÃO DE ACIDENTES

No caso de qualquer acidente a envolver as máquinas da Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., notifique a Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. de imediato, mesmo que não tenham ocorrido ferimentos pessoais ou surgido danos durante o acidente. Contacte a Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. por telefone e forneça todos os dados necessários. Se não notificar o fabricante no prazo de 48 após o incidente que envolve as máquinas da Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., a garantia do produto pode ficar anulada.

NOTA

Verifique bem a máquina e todas as suas funções após qualquer acidente. Efetue o primeiro teste a partir do controlador da base e, só depois, a partir do controlador da plataforma. Assegure que a altura de elevação da máquina não ultrapassa os 3 m (9,8 ft) até todos os danos terem sido reparados e todos os controladores funcionarem corretamente.

PERIGO DE ELETROCUSSÃO

NOTA: Esta máquina não possui isolamento e não tem uma função de proteção contra choques elétricos.

Todos os operadores e responsáveis devem respeitar os regulamentos locais ou nacionais em vigor relativos à distância de segurança mínima de condutores sob tensão acima do solo. Se não houver este tipo de requisitos, os operadores e os responsáveis devem seguir os requisitos de distância de segurança mínima referidos na **Tabela 3-1 Distância de segurança mínima, página 3-2**.

AVISO

PERIGO DEVIDO A CHOQUE ELÉTRICO

- Mantenha sempre uma distância de segurança em relação a linhas elétricas e equipamento elétrico de acordo com os regulamentos nacionais em vigor. Consulte a **Tabela 3-1 Distância de segurança mínima, página 3-2**.
- Tenha em consideração o movimento da plataforma e da lança, a oscilação ou curvatura de cabos, tenha cuidado com vento ou rajadas de vento fortes e não opere a máquina durante tempestades ou chuva forte.
- Se a máquina entrar em contacto com cabos sob tensão, mantenha-se afastado da máquina. O pessoal no solo ou na plataforma não pode tocar nem operar a máquina até a alimentação ter sido desligada.
- Não use a máquina como fio de terra durante operações de soldagem e polimento.

Tabela 3-1 Distância de segurança mínima

Tensão (fase a fase, kV)	Distância de segurança mínima (m/ft)
0-50	3,05 (10)
50-200	4,60 (15)
200-350	6,10 (20)
350-500	7,62 (25)
500-750	10,67 (35)
750-1000	13,725 (45)

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO E CARGA NOMINAL

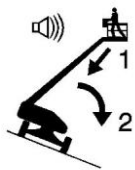
Capacidade de carga nominal máxima da plataforma:

Tabela 3-2

Sistema métrico	300 kg (sem limitações/2 pessoas e ferramentas)
	454 kg (com limitações/3 pessoas e ferramentas)
Sistema imperial	661 lb (sem limitações/2 pessoas e ferramentas)
	1000 lb (com limitações/3 pessoas e ferramentas)

 **AVISO**

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO



- O pessoal, equipamento e materiais na plataforma não podem exceder a capacidade máxima da plataforma.
- Apenas eleve ou avance a lança se a máquina se encontrar em solo firme e nivelado.
- Selecione apenas a velocidade baixa ao conduzir a máquina em declives.
- Não use o alarme de inclinação como indicador de nível. O alarme de inclinação na plataforma apenas soa se a máquina estiver muito inclinada.
- Se o alarme de inclinação soar quando a máquina estiver a subir um declive, baixe a lança através do procedimento seguinte e desloque a máquina para solo nivelado e firme. Assegure-se de que não roda a lança quando estiver a baixá-la.
 1. Baixe a lança principal.
 2. Recolha a lança telescópica.
- Se o alarme de inclinação soar quando a máquina estiver a descer um declive, baixe a lança através do procedimento seguinte e desloque a máquina para solo nivelado e firme. Assegure-se de que não roda a lança quando estiver a baixá-la.
 1. Recolha a lança telescópica.
 2. Baixe a lança principal.
- Não conduza a uma velocidade superior a 1,1 km/h (0,68 mph) se a plataforma estiver elevada.
- Se a plataforma estiver elevada, a máquina não pode ser deslocada em solo desnivelado, superfícies instáveis ou noutras condições perigosas.
- Não opere a máquina com vento ou rajadas de vento fortes e não aumente a área da plataforma ou da carga. Aumentar a área exposta ao vento irá reduzir a estabilidade da máquina.
- Se a máquina se encontrar sobre

AVISO

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO

- terreno acidentado com gravilha ou outras superfícies desniveladas, ou nas proximidades de buracos e declives íngremes, mantenha uma distância mínima de 0,6 m (2 ft) e reduza a velocidade.
- Quando se encontrar na plataforma, não empurre, nem puxe objetos para fora dela. A força lateral máxima permitida é de 600 N (135 lbf) com limitações/400 N (90 lbf) sem limitações.
- A máquina só pode ser rebocada a partir dos pontos de fixação/elevação do chassis.
- Nunca use a lança ou a plataforma para estabilizar ou apoiar objetos fora da máquina.
- Não altere quaisquer componentes da máquina que possam afetar a sua segurança e estabilidade.
- Não substitua componentes essenciais que afetem a estabilidade da máquina, com diferentes pesos ou especificações.
- Não modifique ou altere as plataformas aéreas móveis sem autorização por escrito prévia do fabricante.
- Na plataforma, não fixe um dispositivo adicional à grade de proteção para guardar ferramentas ou outros materiais. Isso resulta no aumento do peso, da área e da carga da plataforma.
- Não coloque, nem fixe qualquer carga suspensa a qualquer parte da máquina.
- Não coloque escadas ou andaimes na plataforma, nem em qualquer parte da máquina.
- Não use a máquina sobre uma superfície em movimento ou oscilação ou num veículo. Garanta que todos os pneus estão em boas condições, que as porcas de coroa estão apertadas e que os

 **AVISO**

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO

contrapinos estão presentes.

- Não use uma bateria com um peso inferior ao da original (bateria de chumbo-ácido 655 kg [1444 lb] e bateria de lítio 240 kg [529 lb]), e não remova ou altere o contrapeso ou outros componentes dentro da caixa da bateria. A bateria não só fornece energia, como também funciona como contrapeso. A bateria é essencial para manter a estabilidade da máquina.
- Não use a plataforma ou o conjunto da lança para empurrar outras máquinas ou objetos.
- Não deixe que a plataforma ou o conjunto da lança toque nas estruturas próximas.
- Não prenda a plataforma com corda ou outros materiais de fixação a estruturas próximas.
- Não coloque cargas no exterior da plataforma.
- Se a plataforma estiver pendurada ou ficar presa ou se outros objetos nas suas proximidades impedirem o movimento normal, não use o controlador da plataforma para baixar a plataforma. Se pretender baixar a plataforma com um controlador da base, tem de operá-lo depois de todo o pessoal ter abandonado a plataforma.

PERIGOS DO LOCAL DE TRABALHO

 **AVISO**

PERIGOS DO LOCAL DE TRABALHO



- Não opere a máquina em superfícies, bordas ou buracos sem capacidade para suportar o peso da máquina. Apenas eleve ou avance a lança se a máquina estiver em solo firme e nivelado.
- No elevar a plataforma, nunca a desloque em solo desnivelado ou superfícies instáveis ou noutras condições perigosas.
- Se a máquina se encontrar sobre terreno acidentado com gravilha ou outras superfícies desniveladas, ou nas proximidades de buracos e declives íngremes, mantenha uma distância mínima de 0,6 m (2 ft) e reduza a velocidade.
- Não use o alarme de inclinação como indicador de horizontalidade. O alarme de inclinação da plataforma só vai soar se a máquina estiver extremamente inclinada.
- Se o alarme de inclinação soar quando a máquina estiver a subir um declive, baixe a lança através do procedimento seguinte e desloque a máquina para solo nivelado e firme. Assegure-se de que não roda a lança quando estiver a baixá-la.
 1. Baixe a lança principal.
 2. Recolha a lança telescópica.
- Se o alarme de inclinação soar quando a máquina estiver a descer um declive, baixe a lança através do procedimento seguinte e desloque a máquina para solo nivelado e firme. Assegure-se de que não roda a lança quando estiver a baixá-la.
 1. Recolha a lança telescópica.
 2. Baixe a lança principal.
- A velocidade de circulação não deve ultrapassar 1,1 km/h (0,68 mph) quando a plataforma

 **AVISO**

PERIGOS DO LOCAL DE TRABALHO
está elevada.

- Se a máquina puder ser utilizada em ambiente externo, nunca a use com vento ou rajadas de vento fortes. Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s (28 mph). Se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s (28 mph) após a plataforma ter sido elevada, recolha a plataforma e pare de usar a máquina.
- Não use nenhum dispositivo que possa aumentar a carga do vento na máquina.
- Não conduza, nem eleve a máquina em declives, degraus ou

AVISO

PERIGOS DO LOCAL DE TRABALHO
superfícies curvadas que ultrapassem a capacidade de rampa da máquina.

Antes ou durante o funcionamento da máquina, verifique os possíveis perigos no local de trabalho e tenha em atenção as limitações decorrentes do ambiente, incluindo gás/pó inflamável e explosivo. Se a máquina for usada para outras aplicações ou através de quaisquer outros meios que não os previstos pela **Sinoboom**, é necessária aprovação ou acompanhamento do fabricante.

Tabela 3-3

ESCALA BEAUFORT	METROS/SEGUNDO	MILHAS/HORA	DESCRIÇÃO	EFEITOS EM TERRA
0	0 ~ 2,2	0 ~ 5,5	Calma	Calma. O fumo sobe verticalmente.
1	0,3 ~ 5,5	1 ~ 3	Aragem	O fumo indica a direção do vento.
2	1,6 ~ 3,3	4 ~ 7	Brisa leve	Sente-se o vento na face. As folhas das árvores movem-se.
3	3,4 ~ 5,4	8 ~ 12	Brisa bonançosa	Folhas e galhos finos em agitação constante.
4	5,5 ~ 9,9	13 ~ 18	Brisa moderada	Levanta poeiras e papéis soltos. Ramos pequenos começam a mexer-se.
5	8,0 ~ 17,7	19 ~ 24	Brisa fresca	Agitam-se arbustos com folhas.
6	10,8 ~ 18,8	25 ~ 31	Brisa forte	Ramos grandes em movimento. Bandeiras ficam estendidas. Dificuldade em manter um guarda-chuva aberto.
7	13,9 ~ 17,1	32 ~ 38	Vento moderado	Agitam-se árvores inteiras. Dificuldade em andar contra o vento.
8	17,2 ~ 27,7	39 ~ 46	Vento fresco	Partem-se pequenos ramos de árvores. Carros mudam de direção na estrada.
9	20,8 ~ 24,4	47 ~ 54	Vento forte	Pequenos estragos em edifícios.

NOTA

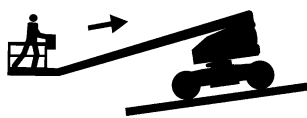
A capacidade de rampa aplica-se a máquinas com a plataforma recolhida.

A capacidade de rampa refere-se ao ângulo de inclinação máximo permitido da máquina quando se encontra em solo firme e a plataforma só tem capacidade para transportar uma pessoa. À medida que o peso da plataforma da máquina aumenta, a capacidade de subida da máquina diminui.

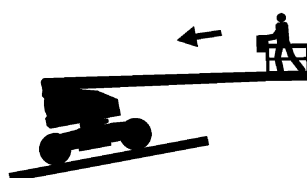
autorização por escrito do fabricante ou profissionais qualificados.

- Fixação inadequada da máquina a outro objeto, estando apenas encostada, fixa ou amarrada.
- Utilização imprudente ou negligente da máquina.
- Situações de sobrecarga ou carga excessiva por breves momentos.
- Outras situações proibidas, conforme especificado no Manual de Operação e no Manual de Manutenção.

Capacidade de rampa máxima:



Ascendente: 45%/24°



Descendente:
30%/17°



Declive lateral:
25%/14°

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

No mínimo, os operadores têm de operar e manter a máquina conforme mencionado no Manual de Operação e no Manual de Manutenção, para além de acordo com os regulamentos industriais mais rigorosos e as regras do local de trabalho. Nunca inicie uma operação insegura da máquina.

Não use a máquina nas seguintes situações:

- Pessoal/equipamento estranho presente na área de trabalho da máquina.
- Utilização como grua (exceto se forem personalizadas para o efeito e possuírem essa função).
- Utilização em cima de camiões, atrelados, veículos com lagartas, barcos, andaimes e semelhantes sem

 **AVISO**

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



- Não empurre objetos para fora da plataforma. A força lateral máxima permitida é de 600 N (135 lbf) com limitações/400 N (90 lbf) sem limitações.
- A máquina só pode ser rebocada a partir dos pontos de fixação/elevação do chassis.
- Nunca use a lança ou a plataforma para estabilizar ou apoiar objetos fora da máquina.
- Não modifique quaisquer componentes que possam afetar a segurança e estabilidade da máquina.
- Não substitua componentes essenciais que afetem a estabilidade da máquina por componentes com diferentes pesos ou especificações.
- Não modifique ou altere a máquina sem a autorização por escrito do fabricante.
- Na plataforma, não fixe um dispositivo adicional à grade de proteção para guardar ferramentas ou outros materiais. Isso resulta no aumento do peso, da área e da carga da plataforma.
- Não coloque escadas ou andaimes na plataforma, nem em qualquer parte da máquina.
- Não use outros dispositivos para aumentar a altura de trabalho da máquina.
- Não use a máquina sobre uma superfície em movimento ou móvel ou num veículo. Garanta que todos os pneus estão em boas condições, que as porcas de coroa estão apertadas e que os contrapinos estão presentes.
- Não use uma bateria com um peso inferior ao da original, bateria de chumbo-ácido (655 kg [1444 lb]) ou bateria de lítio (240 kg [529 lb]), e não remova ou altere o contrapeso ou outros componentes dentro da caixa da bateria. A bateria não só fornece energia, como também funciona como contrapeso. A bateria é essencial para manter a estabilidade da máquina.
- Não coloque ou fixe cargas suspensas em nenhuma parte da máquina.
- Não use a máquina como grua ou equipamento de elevação.
- Não use a plataforma para empurrar a

AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

máquina ou outros objetos.

- Não permita que a plataforma ou a lança toque em estruturas próximas.
- Não use cordas ou outros materiais de fixação para prender a plataforma ou a lança a estruturas próximas.
- Não coloque a carga no exterior da plataforma.
- Se a plataforma estiver pendurada ou ficar presa ou se outros objetos nas suas proximidades impedirem o movimento normal, não use o controlador da plataforma para baixar a plataforma. Se pretender baixar a plataforma com um controlador da base, tem de operá-lo depois de todo o pessoal ter abandonado a plataforma.
- Se um ou vários dos pneus da máquina não estiverem assentes no solo, evacue todo o pessoal antes de tentar estabilizar o equipamento. Use uma grua, uma empilhadora ou outro equipamento adequado para estabilizar a máquina.

PERIGO DE QUEDA

No mínimo, os operadores têm de operar e manter a máquina conforme mencionado no Manual de Operação e no Manual de Manutenção, para além de acordo com os regulamentos industriais mais rigorosos e as regras do local de trabalho.

⚠️ AVISO

PERIGO DE QUEDA



- Cada pessoa na plataforma tem de usar arneses ou equipamento de segurança consistente com os regulamentos nacionais. Fixe o cabo ao ponto de fixação da plataforma. Nunca fixe o cabo de mais de uma pessoa a um ponto de fixação na plataforma.
- Não se sente, mantenha-se ou trepe para cima das grades de proteção. Quando estiver na plataforma, mantenha-se sempre em pé no piso da plataforma.
- Não entre ou saia da plataforma através da lança.
- Mantenha o piso da plataforma livre de obstáculos.
- Não deixe que lama, manchas de óleo, massa lubrificante ou outras substâncias escorregadias fiquem presas ao calçado ou ao pavimento da plataforma.
- Apenas entre ou saia da plataforma se a máquina estiver totalmente na posição recolhida.
- Feche a porta de entrada na plataforma antes de operar a máquina.
- Não opere a máquina se os corrimãos não estiverem corretamente instalados e a porta de entrada na plataforma não estiver fechada.

⚠️ AVISO

PERIGO DE COLISÃO



- Preste atenção ao campo de visão e à existência de ângulos mortos ao mover ou operar a máquina.
- Todas as pessoas exceto o operador devem manter uma distância mínima de 1,8 m (5,9 ft) da máquina durante o seu deslocamento ou oscilação.
- Se a plataforma de trabalho de uma máquina em movimento estiver aprox. 2 m (6,6 ft) afastada de obstruções, eleve ou baixe a plataforma de trabalho, em vez de conduzir diretamente na direção das obstruções.
- Mude para o modo de velocidade baixa antes de estacionar a máquina que está a ser conduzida a velocidade alta.
- Não acione o modo de velocidade alta se a máquina estiver a ser conduzida em marcha-atrás ou em áreas de trabalho com limitações ou fechadas.
- Verifique a área de trabalho para evitar obstruções no solo ou acima da altura da cabeça ou outros riscos possíveis.
- Use o controlador da plataforma ou o controlador da base com cuidado. As setas direcionais assinaladas com cores indicam as funções de marcha, elevação/abaixamento e direção.
- Os utilizadores têm de respeitar as regras do utilizador, local de trabalho e legais relativas à utilização de equipamento de proteção individual (capacetes, cintos e luvas de segurança, etc.).
- Coloque a máquina em solo nivelado ou numa posição segura antes de soltar o travão.
- Certifique-se de que não há pessoas ou obstáculos debaixo da plataforma antes de baixá-la.
- Quando a máquina está a executar trabalho aéreo, avise o operador/outras pessoas para não trabalharem, permanecerem ou caminharem sob a lança ou a plataforma elevada. Se necessário

PERIGO DE COLISÃO

No mínimo, os operadores têm de usar e manter a máquina conforme mencionado no *Manual de Operação* e no *Manual de Manutenção*, para além de cumprirem os regulamentos industriais mais rigorosos e as regras do local de trabalho.

 **AVISO**

PERIGO DE COLISÃO

instale bloqueios de estrada.

- Limite a velocidade de deslocamento de acordo com as condições do solo, número de pessoas, inclinações e presença e localização do pessoal, assim como de outros fatores que possam resultar em colisões.
- Não use a máquina em guias no percurso de guias ou dispositivos de deslocamento aéreo a não ser que o controlo da grua esteja bloqueado ou tenham sido adotados cuidados para evitar potenciais colisões.
- Mantenha a máquina afastada de quaisquer objetos estáticos (edifícios etc.) ou objetos móveis (veículos, guias, etc.).
- Nunca use a máquina de forma perigosa ou por diversão.

PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

 **AVISO**

PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO



- Não use a máquina ou carregue a bateria em atmosferas perigosas ou potencialmente inflamáveis ou explosivas.
- No caso de máquinas com motor de combustão, nunca adicione combustível com o motor ainda em funcionamento e faça-o apenas em locais bem ventilados e sem chamas, faíscas ou outros perigos que possam resultar em explosões.
- Nunca vaporize éter sobre o motor equipado com velas de incandescência.

PERIGO DE ESMAGAMENTO

Existe um potencial perigo de esmagamento durante o movimento da máquina. Mantenha sempre os membros do corpo e o vestuário a uma distância segura da máquina durante a operação da máquina.

 **AVISO**

PERIGO DE ESMAGAMENTO



- Não coloque as mãos e os braços em locais onde possam ser esmagados ou apanhados.
- Não trabalhe sob a plataforma ou a lança se esta não estiver protegida por uma grua.
- Proceda com cuidado e em conformidade com o planeado ao usar o controlador no solo para operar a máquina. Mantenha uma distância adequada entre o operador, a máquina e o objeto fixo.

NOTA

Para evitar danos na máquina, respeite todos os requisitos operacionais e de manutenção do Manual de Operação e do Manual de Manutenção.

AVISO



PERIGO DE DANOS NA MÁQUINA

- Não use a máquina se estiver danificada ou não estiver em condições de funcionamento adequadas.
- Inspeccione e teste a fundo todas as funções da máquina antes de a usar. Pare e assinale de imediato máquinas danificadas ou avariadas.
- Garanta que todas as operações de manutenção foram executadas de acordo com o *Manual de Operação* e o *Manual de Manutenção*.
- Assegure-se de que todas as etiquetas estão na posição correta e são legíveis.
- Garanta que o *Manual de Operação* e o *Manual de Manutenção* estão em boas condições, são fáceis de ler e estão guardados num compartimento na plataforma.

PERIGO DEVIDO À BATERIA

AVISO



PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

- As baterias contêm ácido sulfúrico e podem gerar misturas explosivas de hidrogénio e oxigénio. Mantenha todos os dispositivos que possam gerar faíscas ou chamas (incluindo cigarros/materiais para fumar) afastados da bateria para evitar explosões.
- Não toque nos terminais da bateria ou nas braçadeiras para cabos com ferramentas que possam gerar faíscas.
- Não carregue a bateria sob a luz solar direta.
- A bateria deve ser carregada num local bem ventilado.
- Se a bateria sobreaquecer, deformar-se, vazar, cheirar a fumo durante o serviço, pare de usar a bateria imediatamente e coloque-a em uma área aberta longe de pessoas.
- Não atire a bateria para o fogo ou um aquecedor.

PERIGO DE FERIMENTOS

Respeite sempre todos os requisitos operacionais e de manutenção deste manual e do Manual de Manutenção.

AVISO



PERIGO DE FERIMENTOS

- Não opere a máquina se detetar vazamentos/fugas de óleo. As fugas de óleo dos sistemas hidráulicos podem penetrar e queimar a pele.
- Use sempre a máquina em locais bem ventilados para evitar o envenenamento por monóxido de carbono.

AVISO



PERIGO DE ELETROCUSSÃO

- O contacto com um circuito com corrente pode causar ferimentos graves ou a morte. Assegure-se de que usa óculos, luvas e vestuário de proteção.
- Retire todos os anéis, relógios e outros acessórios.

NOTA: O operador apenas pode executar a manutenção durante a inspeção prévia à operação. Durante a operação, mantenha as portas direita e esquerda do chassis fechadas. Apenas o pessoal de serviço com a formação adequada pode abrir as portas direita e esquerda para reparar a máquina.

 **AVISO**

PERIGO DE QUEIMADURAS QUÍMICAS



- Evite o derrame ou o contacto do ácido da bateria com a pele desprotegida. Lave a pele com água em abundância e procure assistência médica imediatamente, se o ácido da bateria entrar em contacto com a pele.
- No caso de derrame do ácido da bateria, use bicarbonato de sódio para neutralizar o ácido.

 **AVISO**

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



- Cumpra rigorosamente as recomendações do fabricante sobre como usar e efetuar a manutenção da bateria corretamente.
- O carregador da bateria só pode ser ligado à tomada CA trifásica e verifique se o carregador funciona corretamente antes de carregar.
- Use apenas o carregador fornecido pelo fabricante.
- A bateria só pode ser usada para o equipamento correspondente, não a use de outra forma.
- Apenas pessoal com formação adequada no local de trabalho pode remover a bateria da máquina.
- Antes de substituir a bateria, assegure-se de que identifica o número adequado de pessoas e o método de elevação.
- O invólucro da bateria é propenso a ficar danificado por objetos pontiagudos, por isso não use uma peça pontiaguda para bater na bateria.
- Não coloque outros objetos ou ferramentas sobre a bateria para evitar curto-circuito.
- Mantenha sempre a bateria na vertical. Se colocada inclinada, o ácido da bateria pode derramar.
- Nunca coloque em curto-circuito os polos positivo e negativo da bateria.
- Não use os polos positivo e negativo da bateria invertidos.
- Não ligue a bateria diretamente a uma tomada de alimentação.
- Não bata, atire ou pise a bateria.
- Não mergulhe a bateria em água, solução ácida ou alcalina com sal e não exponha a bateria à chuva.
- Não adultere o sistema da bateria para evitar acidentes graves.
- Desligue o interruptor principal da bateria se a bateria não for usada

 **AVISO**

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

por um período prolongado.

- A bateria usada pode representar um perigo, por isso elimine-a corretamente. Se tiver de ser eliminada, contacte uma empresa de reciclagem de baterias.
- Salvo no caso de profissionais, não realize a manutenção sistemática ou a reparação da bateria, caso contrário, pode causar ferimentos pessoais ou danos ao sistema de bateria.
- Salvo no caso de profissionais, não adultere as configurações ou ajuste uma luz indicadora quando o sistema está a funcionar, caso contrário, pode causar ferimentos pessoais ou danos ao sistema de bateria.
- Salvo no caso de profissionais, não remova o invólucro da bateria, caso contrário, pode causar danos ao sistema de bateria.

NOTA

Não será coberto pela garantia se a bateria enfraquecer ou falhar devido ao uso excessivo do cliente (uso contínuo com um nível da bateria inferior a 10%) ou não carregar a bateria por um longo período de tempo (não carregar oportunamente durante 3 dias ou mais quando o nível da bateria é inferior a 10%).

PERIGO DERIVADO DO SISTEMA HIDRÁULICO

 **AVISO**

PERIGO DE QUEIMADURA E DE ASPERSÃO



- Se o sistema hidráulico estiver quente, não toque nele para evitar queimaduras de pele graves.
- Depois de desligada a máquina, limpe bem o óleo hidráulico vertido. Não verta óleo para o solo. Assim que a manutenção e a reparação estiverem concluídas, limpe imediatamente qualquer óleo existente na pele. Elimine o óleo usado de acordo com a legislação e os regulamentos nacionais.
- Não tape fugas hidráulicas com a mão. Se existir uma fuga, primeiro liberte a pressão do sistema e mantenha-a apenas depois de o óleo hidráulico ter arrefecido. No caso de ferimentos provocados pela aspersão de óleo hidráulico, consulte imediatamente um médico. Caso contrário, podem desenvolver-se complicações graves.

REQUISITOS PARA SOLDAGEM E POLIMENTO

Antes de operações de soldagem, lixamento e polimento, garanta que lê e compreende todos os requisitos de operação e manutenção do *Manual de Operação* e do *Manual de Manutenção*.

 **AVISO****PERIGO AO SOLDAR**

- **Respeite as recomendações do fabricante do aparelho de soldar relativamente a procedimentos relacionados com o uso adequado do aparelho de soldar.**
- **Os fios ou cabos de soldagem só podem ser ligados após o desligamento da unidade de alimentação.**
- **Execute as operações de soldagem apenas depois de o cabo de soldagem ter sido corretamente ligado.**
- **Não use a máquina como fio de terra durante a operação de soldagem.**
- **Garanta que as ferramentas elétricas estão sempre totalmente guardadas na plataforma de trabalho. Não pendure as ferramentas elétricas nas grades da plataforma de trabalho ou na área de trabalho no exterior da plataforma de trabalho, nem pendure as ferramentas elétricas diretamente pelo fio.**

autorização do departamento responsável no local de trabalho.

ANTES DE USAR A MÁQUINA

1. Escolha um local de estacionamento seguro, com solo robusto e nivelado e livre de obstruções. Evite áreas com muito trânsito.
2. Baixe a lança para a posição recolhida.
3. Remova todas as cargas da plataforma.
4. Prima o botão de paragem de emergência do controlador da plataforma para a posição DESL.
5. Feche a tampa do controlador da plataforma para proteger o painel de controlo, a alavanca e o controlador de condições meteorológicas adversas.
6. Prima o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição DESL.
7. Rode o comutador com chave no controlador da base para a posição DESL. e retire a chave para evitar a utilização não autorizada da máquina.
8. Desligue o interruptor de alimentação principal.

NOTA

Depois de usar a máquina, é necessário pressionar o interruptor de desligamento da bateria para desligar a máquina.

Antes de iniciar os trabalhos de soldagem, lixamento e polimento, as pessoas disso encarregues têm de obter

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

4 INSPEÇÃO DO LOCAL DE TRABALHO

AVISO



PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

Assegure-se de que respeita as instruções e regras de segurança deste manual. O desrespeito pelas instruções e regras de segurança deste manual pode resultar em lesões graves ou mortais.

Apenas opere esta máquina se tiver aprendido e aplicar as regras para uma operação segura da máquina, conforme mencionadas neste manual.

- **Conheça e compreenda as regras de segurança antes de avançar para o passo seguinte.**
- **Evite situações perigosas.**
- **Verifique sempre a máquina antes de a operar.**
- **Selecione máquinas e equipamento de proteção individual adequado (capacetes, cintos e luvas de segurança, etc.) à tarefa.**
- **Execute sempre um teste de funcionamento prévio à operação antes de usar a máquina.**
- **Verifique o local de trabalho.**
- **Verifique os autocolantes de segurança/placa de identificação na máquina.**
- **Apenas use a máquina em conformidade com as instruções neste manual e para o uso previsto.**

Durante a inspeção do local de trabalho, o operador deve determinar se o local de trabalho é adequado a uma operação segura da máquina. O operador deve realizar a inspeção do local de trabalho antes de colocar lá a máquina.

O operador é responsável pela segurança. Realizar uma inspeção pormenorizada do local de trabalho faz parte da segurança. Os operadores têm de identificar e evitar perigos no local de trabalho durante a deslocação, instalação e operação da máquina.

Exceto nos casos aprovados pela Sinoboom, nunca opere a máquina num local perigoso. Os itens seguintes representam perigo no local de trabalho:

- Encostas acentuadas ou cavidades
- Elevações no solo, obstáculos ou detritos
- Inclinações do solo
- Superfícies instáveis ou extremamente lisas
- Obstáculos acima da altura da cabeça ou cabos de alta tensão
- Locais perigosos
- Superfície do solo com possível incapacidade de suportar a capacidade da máquina e a respetiva carga
- Rajadas e ventos fortes
- Ações por pessoal não autorizado
- Outras possíveis condições inseguras

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

5 INSPEÇÃO PRÉVIA À OPERAÇÃO

AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



Assegure-se de que respeita as instruções e regras de segurança deste manual. O desrespeito pelas instruções e regras de segurança deste manual pode resultar em lesões graves ou mortais.

Apenas opere esta máquina se tiver aprendido e aplicar as regras para uma operação segura da máquina, conforme mencionadas neste manual.

- Conheça e compreenda as regras de segurança antes de avançar para o passo seguinte.
- Evite situações perigosas.
- Verifique sempre a máquina antes de a operar.
- Selecione máquinas e equipamento de proteção individual adequado (capacetes, cintos e luvas de segurança, etc.) à tarefa.
- Execute sempre um teste de funcionamento prévio à operação antes de usar a máquina.
- Verifique o local de trabalho.
- Verifique os autocolantes de segurança/placas de identificação na máquina.
- Apenas use a máquina em conformidade com as instruções neste manual e para o uso previsto.

Antes de operar a máquina, compreenda primeiro as tarefas a realizar e esteja ciente do seguinte:

1. Familiarize-se com cada uma das funções da máquina e seja capaz de a operar adequadamente.
2. Apenas a pessoa autorizada pela administração pode operar a máquina.
3. Respeite as regras de segurança deste manual, e compreenda e respeite todas as instruções de operação deste manual para operar a máquina.

4. O operador deve efetuar uma formação profissional baseada neste manual de operação e deve apresentar uma certificação de operador qualificado para operar esta máquina.
5. Compreenda bem todas as placas de identificação, avisos e autocolantes na máquina.
6. Antes de cada operação, examine e verifique o ambiente operacional e garanta que o equipamento de segurança está devidamente instalado. O equipamento de segurança pode variar de acordo com o ambiente operacional.
7. Antes de operar a máquina, assegure-se de que as alavancas de controlo estão na posição neutra e de que todos os interruptores estão na posição DESL.

DICAS PARA REALIZAR UMA INSPEÇÃO PRÉVIA À OPERAÇÃO

AVISO

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO



Não altere ou modifique a plataforma de trabalho aérea sem autorização por escrito prévia do fabricante. Se for instalado um dispositivo adicional na plataforma ou uma grade de proteção para colocar ferramentas ou outros materiais, isto irá aumentar o peso e a área de superfície da plataforma ou aumentar a carga.

- O operador é responsável pela execução de uma «inspeção prévia à operação» e pela manutenção de rotina, conforme referida neste manual.
- Antes de cada mudança de turno, o operador tem de realizar uma inspeção prévia à operação para averiguar se a máquina tem problemas óbvios, isto antes de o operador levar a cabo um teste de funcionamento prévio à operação.
- A inspeção prévia à operação também ajuda o operador a determinar se a máquina necessita de uma manutenção de rotina. O operador só pode levar a cabo os itens da manutenção de rotina, conforme referida neste manual.
- Consulte *Inspeccionar as Peças, página 5-2* e verifique cada um dos itens.

- Nunca use uma máquina com peças danificadas ou modificadas. Assinale a máquina e pare de a usar se identificar danos ou modificações.
- Apenas técnicos de manutenção qualificados podem reparar a máquina de acordo com os regulamentos do fabricante. Após qualquer manutenção, o operador tem de levar a cabo outra inspeção prévia à operação antes de realizar um teste de funcionamento prévio à operação.
- Os técnicos de manutenção qualificados têm de executar inspeções de manutenção regulares de acordo com os requisitos do *Manual de Manutenção* do fabricante.

REALIZAR UMA INSPEÇÃO PRÉVIA À OPERAÇÃO

Antes de ligar a máquina, verifique se satisfaz os seguintes requisitos:

- Garanta que o *Manual de Operação* e o *Manual de Manutenção* estão em boas condições, são fáceis de ler e estão guardados num compartimento na plataforma.
- Assegure-se de que todas as etiquetas são legíveis e estão numa posição adequada.
- Verifique se existem fugas de óleo hidráulico e se o nível de óleo está correto. Adicione óleo conforme necessário. Consulte [Inspeccionar o nível de óleo hidráulico, página 5-2](#).
- Verifique se a bateria tem fugas e se o nível do líquido é adequado. Adicione água destilada conforme necessário. Consulte [Inspeccionar a bateria, página 5-3](#).
- Verifique se o dispositivo de proteção usado corresponde ao tipo de trabalho executado e está em conformidade com as normas técnicas em correspondentes.

INSPECIONAR PEÇAS

Antes de cada utilização ou turno de trabalho, verifique se a máquina possui peças danificadas, instaladas incorretamente, soltas ou em falta e se foram realizadas alterações não autorizadas:

- Componentes elétricos, fios, cabos e cordas de segurança
- Mangueiras e conexões hidráulicas, cilindro hidráulico e coletores
- Tanque hidráulico
- Conjunto de baterias e respetiva ligação

- Motor e redutor de acionamento, motor e redutor de rotação
- Pastilhas de desgaste da lança e pastilhas de desgaste do eixo telescópico
- Interruptor limitador e buzina
- Pneus e jantes
- Alarmes e iluminação (se equipada)
- Plataforma (incluindo grades, placa do solo, fechadura de segurança, suportes e porta de entrada)
- Equipamento de proteção individual
- Equipamento de controlo de emergência
- Instruções de operação, avisos e autocolantes de controlo
- Fissuras na estrutura e na soldadura
- Porcas, parafusos e outros elementos de fixação

NOTA

Se encontrar peças danificadas, instaladas incorretamente ou em falta, substitua-as imediatamente e instale corretamente; se os elementos de fixação estiverem afrouxados ou soltos, fixe-os imediatamente.

INSPECIONAR TODA A MÁQUINA

Inspeccione toda a máquina para verificar se tem:

- Fissuras numa junta soldada ou peça estrutural
- Amolgadelas ou outros danos
- Ferrugem, corrosão ou oxidação graves
- Entrelaçamento inadequado de cabos de aço, cabos elétricos, mangueiras no interior da plataforma
- Peças estruturais em falta ou soltas e componentes principais, incluindo elementos de fixação e pinos relativamente a um posicionamento e apertos corretos
- Após a inspeção, assegure-se de que todas as peças estão no respetivo local e bem apertadas

INSPECIONAR O NÍVEL DE ÓLEO HIDRÁULICO

Garantir um nível de óleo hidráulico adequado é essencial para a correta operação da máquina. Se estiver demasiado alto, vai sair óleo do tanque de óleo

durante a operação da máquina; se estiver demasiado baixo, a bomba do óleo vai aspirar ar e danificar os componentes hidráulicos. Executar uma inspeção diária do nível de óleo hidráulico irá ajudar a determinar se existe um problema no sistema hidráulico.

Leve a cabo os procedimentos seguintes com a lança recolhida:

1. Abra a cobertura da plataforma giratória esquerda para efetuar uma inspeção visual das zonas laterais do tanque hidráulico, o nível de óleo hidráulico deve estar dentro do intervalo assinalado do indicador de nível de óleo.

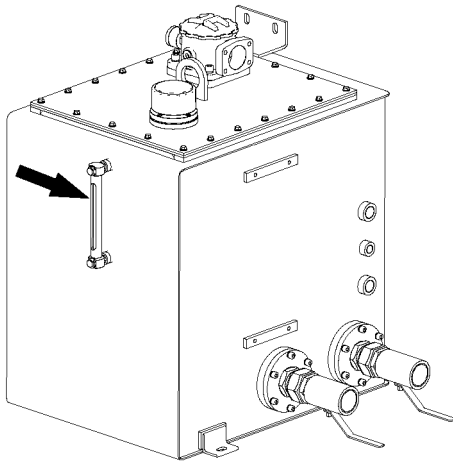


Figura 5-1

2. Garanta que não existem fugas no corpo do tanque hidráulico e nas respetivas ligações.
3. Adicione óleo conforme necessário. Nunca encha o tanque em demasia.

Tabela 5-1

REQUISITOS DO CLIENTE	TIPO DE ÓLEO HIDRÁULICO
Intervalo de temperatura normal, entre 0 °C e 40 °C (32 °F a 104 °F)	L-HM46
Regiões frias -25 °C a 25°C (-13 °F a 77 °F)	L-HV32
Regiões de temperaturas elevadas, superiores a 40 °C (104 °F)	L-HM68
Regiões extremamente frias, com temperaturas inferiores a -30 °C (-22 °F)	É necessário identificar programas especiais.

NOTA

É possível adicionar óleo hidráulicos diferentes de acordo com os requisitos do cliente e após a entrega de fábrica, mas não podem ser misturados.

INSPECIONAR A BATERIA

A condição da bateria é importante para o funcionamento correto e seguro da máquina. Uma bateria com níveis de eletrólito incorretos ou cabos e fios danificados pode danificar peças da bateria e criar condições perigosas.

AVISO

PERIGO DE ELETROCUSSÃO



- O contacto com um circuito com corrente pode provocar lesões graves ou mortais. Assegure-se de que usa óculos, luvas e vestuário de proteção.
- Retire todos os anéis, relógios e outra joalharia.

AVISO

PERIGO DE QUEIMADURAS QUÍMICAS



Evite o derrame ou o contacto do ácido da bateria com a pele desprotegida. Se o ácido da bateria entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água em abundância e procure assistência médica imediatamente.

Se o ácido da bateria verter, use água misturada com bicarbonato de sódio para neutralizar o ácido.

- Inspeccione o nível da bateria para verificar se a energia consumida da bateria não é superior a 80% da capacidade total. Carregue a bateria após cada utilização.
- Assegure-se de que as células da bateria estão bem ligadas com fios às porcas de aperto enroscadas de acordo com o binário especificado de seguida:

Tipo de porca	Binário
M8	9 ~ 11 Nm (6,6 ~ 8,1 ft-lb)
M10	18 ~ 23 Nm (13,2 ~ 17 ft-lb)

NOTA

A ligação inadequada pode resultar num desempenho pior, danificar terminais, gerar fusões e até incêndios.

- Assegure-se de que os polos positivo e negativo estão corretamente ligados.
- Assegure-se de que as ligações da bateria não estão corroídas.
- Verifique se o nível de eletrólito da bateria é o adequado (no caso de baterias de chumbo-ácido com manutenção)
- Verifique se a caixa da bateria acumula água e, se for esse o caso, drene a água.
- Verifique se a pintura da bateria tem danos. Se tiver, repare-os de imediato para evitar corrosão e manter a caixa isolada.

Nota: Adicionar protetores de terminais ou aplicar agente anticorrosão ajuda os terminais e cabos a evitar a corrosão.

controlador da base para a posição de controlo da plataforma, puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base e do controlador da plataforma para a posição LIG. e rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG., então o visor do controlador da plataforma apresentará a capacidade da bateria com uma barra de progressão.

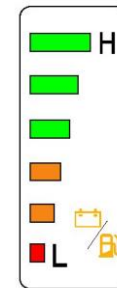


Figura 5-3

NOTA

Quando o nível da bateria é de cerca de 20%, a bateria tem de ser carregada. É proibido carregar a bateria após estar descarregada.

VERIFICAR O NÍVEL DA BATERIA

1. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição de controlo da base, puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição LIG. e rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG., então o visor do controlador da base apresentará a percentagem de nível da bateria.



Figura 5-2

2. Ou rode o seletor de solo/plataforma do

6 TESTE DE FUNCIONAMENTO PRÉVIO À OPERAÇÃO

AVISO



PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

Assegure-se de que respeita as instruções e regras de segurança deste manual. O desrespeito pelas instruções e regras de segurança deste manual pode resultar em lesões graves ou mortais.

Apenas opere esta máquina se tiver aprendido e aplicar as regras para uma operação segura da máquina, conforme mencionadas neste manual.

- Conheça e compreenda as regras de segurança antes de avançar para o passo seguinte.
- Evite situações perigosas.
- Verifique sempre a máquina antes de a operar.
- Selecione máquinas e equipamento de proteção individual adequado (capacetes, cintos e luvas de segurança, etc.) à tarefa.
- Execute sempre um teste de funcionamento prévio à operação antes de usar a máquina.
- Verifique o local de trabalho.
- Verifique os autocolantes de segurança/placa de identificação na máquina.
- Apenas use a máquina em conformidade com as instruções neste manual e para o uso previsto.

Assinale a máquina e não a use se identificar problemas. Apenas técnicos de manutenção qualificados podem reparar a máquina de acordo com os regulamentos do fabricante.

Após qualquer manutenção, o operador tem de levar a cabo outra inspeção prévia à operação antes de realizar um teste de funcionamento prévio à operação.

PREPARAR PARA UM TESTE DE FUNCIONAMENTO PRÉVIO À OPERAÇÃO

NOTA

Todos os testes de funcionamento prévios à operação têm de ser concluídos durante o mesmo período.

NOTA

Com temperaturas baixas, são necessários dispositivos auxiliares para ligar as máquinas.

Antes de iniciar um teste de funcionamento prévio à operação:

1. Selecione uma área de teste com uma superfície sólida, plana e nivelada.
2. Garanta que a área do teste está desimpedida de obstáculos.

TESTAR O CONTROLADOR DA BASE

NOTA

Todos os testes de funcionamento do controlador da base devem ser concluídos num ciclo.

A realização de um teste de funcionamento prévio à operação ajuda a identificar potenciais problemas antes de começar a usar uma máquina. O operador tem de testar todas as funções da máquina em conformidade com as instruções neste manual.

Não use uma máquina com problemas ou avarias.

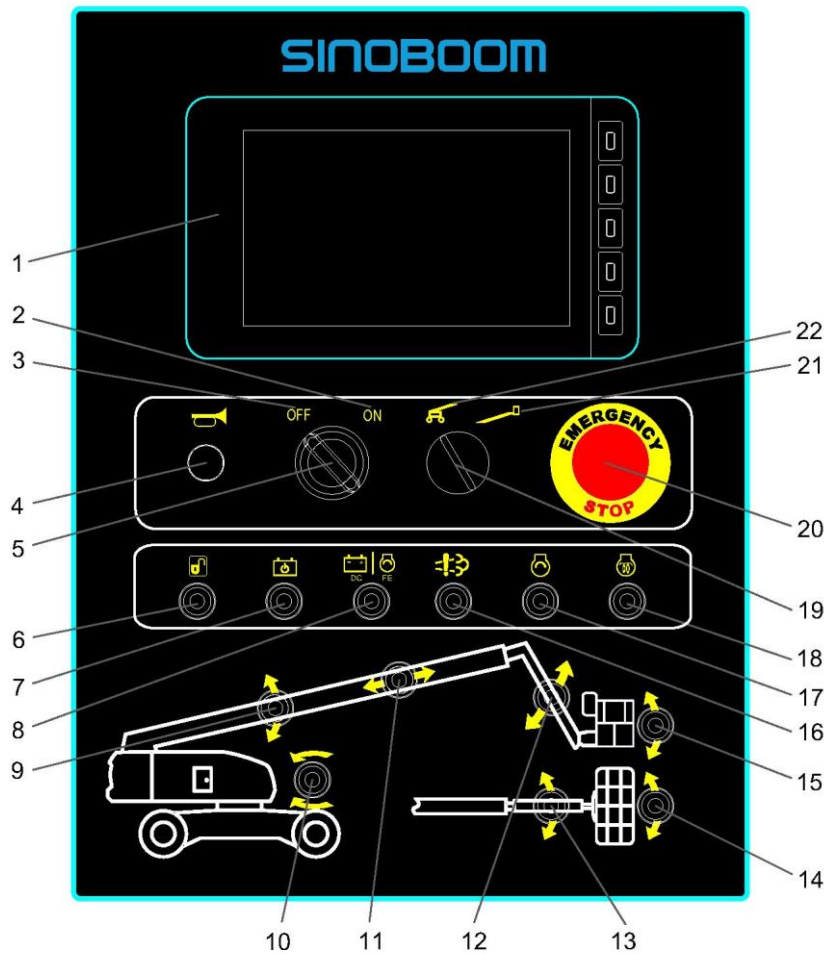


Figura 6-1 Controlador da base

Tabela 6-1

1. Visor (ilustrado abaixo)	9. Interruptor de elevação/abaixamento da lança principal	17. Não usado
2. Posição LIG.	10. Interruptor de rotação da plataforma giratória	18. Não usado
3. Posição DESL.	11. Interruptor da função telescópica da lança principal	19. Seletor de solo/plataforma
4. Botão de buzina	12. Interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar - apenas TB26EJ Plus e 28EJ Plus	20. Botão de paragem de emergência
5. Comutador com chave	13. Interruptor de rotação da lança auxiliar - não usado	21. Posição do controlo da plataforma
6. Interruptor de ativação	14. Interruptor de rotação da plataforma	22. Posição do controlo da base
7. Interruptor de alimentação de emergência	15. Interruptor de nivelamento da plataforma	
8. Não usado	16. Não usado	

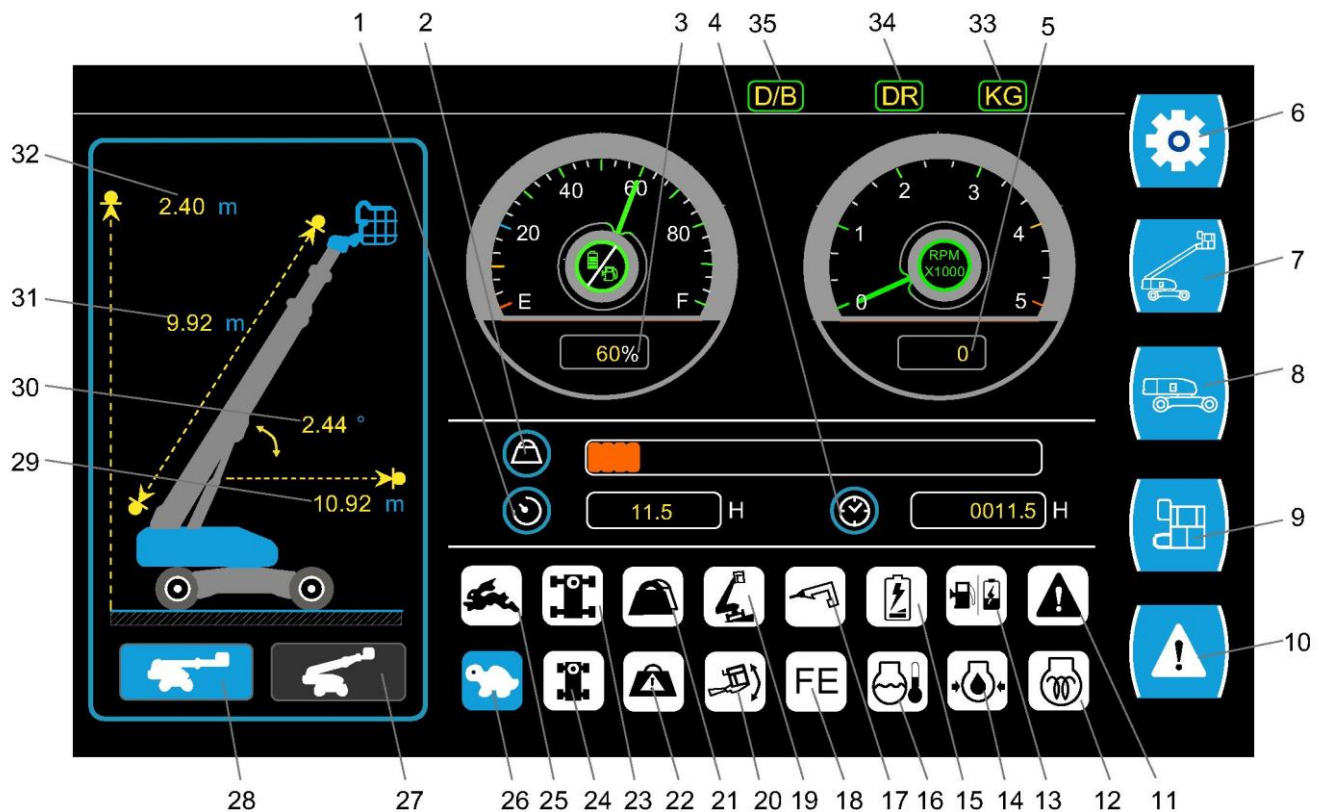


Figura 6-2 Visor do controlador da base

Tabela 6-2

1. Horas de trabalho atuais	13. Alarme de bateria fraca	25. Não usado
2. Carga da plataforma	14. Não usado	26. Não usado
3. Indicador da bateria	15. Alarme de bateria fraca	27. Posição de funcionamento
4. Total de horas de trabalho	16. Não usado	28. Posição fora de funcionamento
5. Tacómetro	17. Inversor ligado	29. Alcance horizontal da lança
6. Menu definições	18. Não usado	30. Ângulo da lança acima da horizontal
7. Dados da máquina	19. Alarme de inclinação do chassis	31. Comprimento da lança
8. Dados da plataforma giratória	20. Alarme de inclinação da plataforma	32. Altura da plataforma
9. Dados da plataforma	21. Indicador de carga pesada	33. Limite de sobrecarga
10. Mensagem de alarme	22. Alarme de sobrecarga	34. Limite de tração (posição de funcionamento)
11. Alarme de falha	23. Não usado	35. Funções de tração e da lança permitidas
12. Não usado	24. Não usado	

Nota:

1. Quando o símbolo de limite de sobrecarga aparece, se a plataforma estiver sobrecarregada, uma série de funções fica limitada se a máquina estiver na posição de funcionamento. Abaixo são fornecidos mais detalhes.
2. Quando o símbolo de limite de tração aparece, indica que a função de tração está limitada se a máquina estiver na posição de funcionamento.

- Quando o símbolo de Funções de tração e da lança permitidas aparece, indica que as funções de tração e da lança podem funcionar simultaneamente.

AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

- Com a exceção de situações de emergência, nunca use a máquina a partir do controlador da base se ainda houver pessoas na plataforma.
- Nunca use a máquina se houver qualquer alavanca ou interruptor de controlo do movimento da plataforma que não volta à posição DESL. depois de ter sido solto.

AVISO

PERIGO DE COLISÃO

Antes de usar a lança, garanta que não há pessoas ou obstáculos na área nas proximidades ou sob a plataforma.

Preparação



- Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição de controlo da base.
- Puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição LIG.
- Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.
- Certifique-se de que a luz indicadora pertinente no visor está acesa e de que não estão presentes erros.

Botão de buzina



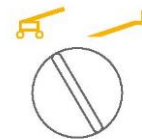
Carregue no botão da buzina, a buzina deve tocar.

Botão de paragem de emergência



- Prima o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição DESL., todas as funções ficam desativadas.
- Puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição LIG., a máquina deve funcionar normalmente.

Seletor de solo/plataforma



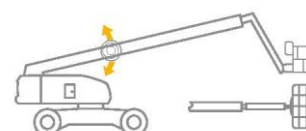
- Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição de controlo da base. A função só deve ser permitida no controlador da base, enquanto o controlador da plataforma deve ficar desabilitado.
- Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição de controlo da plataforma. A função só deve ser permitida no controlador da plataforma, enquanto o controlador da base deve ficar desabilitado.

Interruptor de ativação



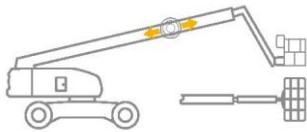
- Mova qualquer interruptor de função sem mover o interruptor de ativação, a função correspondente deve ficar desabilitada.
- Mova qualquer interruptor de função juntamente com o interruptor de ativação, cada função deve funcionar normalmente.

Interruptor de elevação/abaixamento da lança principal



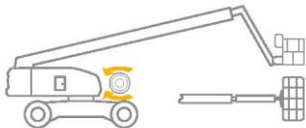
1. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, empurre o interruptor de elevação/abaixamento da lança para cima, a lança principal deve subir suavemente.
2. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, puxe o interruptor de elevação/abaixamento da lança principal para baixo, a lança principal deve baixar suavemente e o alarme toca.

Interruptor da função telescópica da lança principal



1. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova o interruptor da função telescópica da lança principal para a direita, a lança principal deve estender-se suavemente.
2. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova o interruptor da função telescópica da lança principal para a esquerda, a lança principal deve recolher suavemente.

Interruptor de rotação da plataforma giratória



1. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, empurre o interruptor de rotação da plataforma giratória para cima, a plataforma giratória deve rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, puxe o interruptor de rotação da plataforma giratória para baixo, a plataforma giratória deve rodar no sentido dos ponteiros do relógio.

Interruptor de nivelamento da plataforma

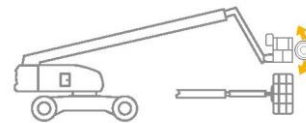


AVISO

PERIGO DE QUEDA

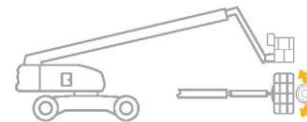


A função de nivelamento da plataforma só é usada para um ligeiro ajuste da plataforma. O uso inadequado pode resultar em movimentos não intencionais ou na queda da carga/ocupantes.



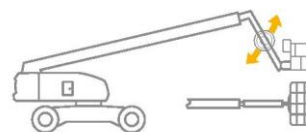
1. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, empurre o interruptor de nivelamento da plataforma para cima, a plataforma deve nivelar-se para cima.
2. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, puxe o interruptor de nivelamento da plataforma para baixo, a plataforma deve nivelar-se para baixo.

Interruptor de rotação da plataforma



1. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, empurre o interruptor de rotação da plataforma para cima, a plataforma deve rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, puxe o interruptor de rotação da plataforma para baixo, a plataforma deve rodar no sentido dos ponteiros do relógio.

Interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar - apenas TB26EJ Plus e 28EJ Plus



1. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, empurre o interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar para cima, a lança auxiliar deve subir.
2. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, puxe o interruptor de elevação/abaixamento da

lança auxiliar para baixo, a lança auxiliar deve baixar e soa o alarme.

Interruptor de alimentação de emergência

NOTA

- *O interruptor de alimentação de emergência só funciona durante um curto período de tempo (para baixar totalmente a plataforma do ângulo máximo) quando o dispositivo de alimentação falha.*
- *Quando a unidade de alimentação de emergência estiver a ser usada, nunca realize duas ou mais funções em simultâneo, caso contrário, pode sobrecarregar o motor e a bomba auxiliares.*



Mova ao mesmo tempo o interruptor de alimentação de emergência e qualquer interruptor/alavanca de função, a função correspondente deve funcionar normalmente.

Alarme

O alarme vai emitir um sinal sonoro e luminoso a uma frequência variável se ocorrer qualquer uma das seguintes situações:

- Descida da lança principal ou da lança auxiliar
- Máquina com sobrecarga
- Máquina inclinada
- Sensor de comprimento com falha
- Sensor de ângulo com falha
- Outras falhas

TESTAR O CONTROLADOR DA PLATAFORMA

NOTA

Todos os testes de funcionamento do controlador da plataforma devem ser concluídos num ciclo.

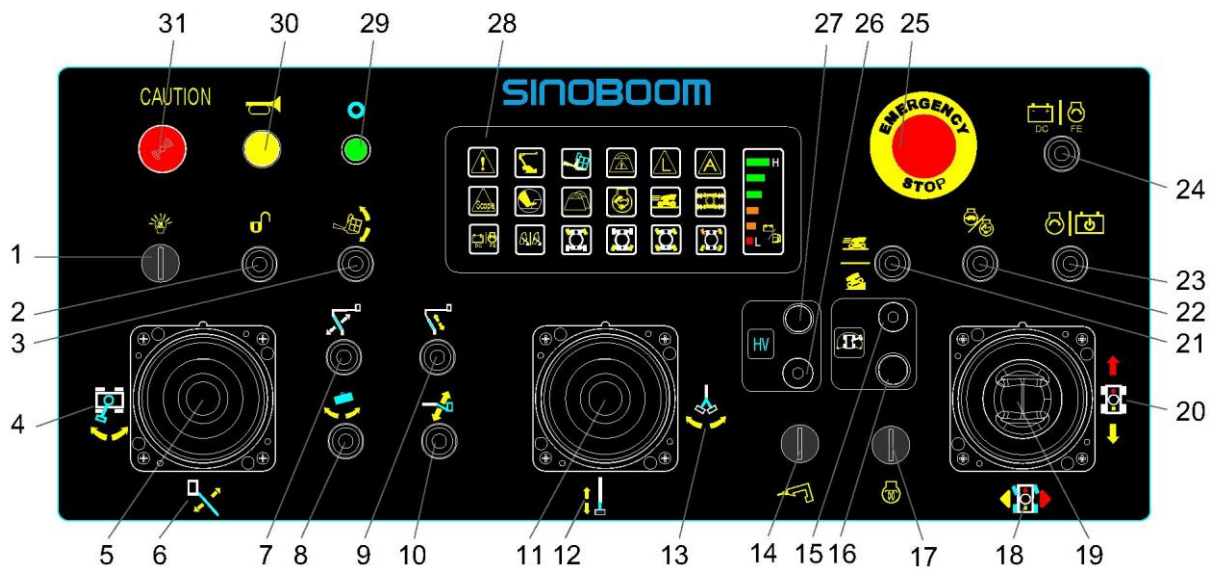


Figura 6-2 Visor do controlador da base

Tabela 6-2

1. Interruptor da luz de trabalho (se equipado)	12. Direção da função telescópica da lança principal	23. Interruptor de alimentação de emergência
2. Interruptor de desengate (se equipado)	13. Não usado	24. Não usado
3. Interruptor de nivelamento da plataforma	14. Interruptor inversor (se equipado)	25. Botão de paragem de emergência
4. Direção de rotação da plataforma giratória	15. Luz indicadora da posição traseira	26. Não usado
5. Alavanca de controlo da elevação da lança principal/rotação da plataforma giratória	16. Interruptor de acionamento de marcha na posição traseira	27. Não usado
6. Direção de elevação da lança principal	17. Não usado	28. Painel indicador de falhas
7. Não usado	18. Direção de viragem	29. Luz indicadora da alimentação
8. Interruptor de rotação da plataforma	19. Alavanca de controlo de tração/viragem	30. Botão de buzina
9. Não usado	20. Direção de marcha	31. Botão do alarme
10. Interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar - apenas TB26EJ Plus e 28EJ Plus	21. Seletor de velocidade alta/baixa de tração	
11. Alavanca de controlo proporcional da função telescópica da lança principal/rotação da lança auxiliar	22. Não usado	

AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



- Com a exceção de situações de emergência, nunca use a máquina a partir do controlador da base se ainda houver pessoas na plataforma.
- Nunca use a máquina se houver qualquer alavanca ou interruptor de controlo do movimento da plataforma que não volta à posição DESL. depois de ter sido solto.
- Não remova, modifique ou desative o interruptor de pé adicionando bloqueios ou outros elementos, para evitar lesões graves ou mortais.

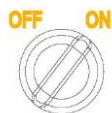
AVISO

PERIGO DE COLISÃO



Antes de usar a lança, garanta que não há pessoas ou obstáculos na área nas proximidades ou sob a plataforma.

Preparação



1. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para plataforma.
2. Puxe os botões de paragem de emergência tanto no controlador da base como da plataforma para a posição LIG.
3. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.
4. Certifique-se de que a luz indicadora da alimentação está acesa e de que não está presente nenhuma mensagem de erro.

Luz indicadora da alimentação



A luz acesa indica que o controlador da plataforma

está alimentado normalmente.

Botão de buzina



Carregue no botão da buzina, a buzina deve tocar.

Interruptor de pé



1. Solte o interruptor de pé e mova qualquer alavanca/interruptor de função, a função correspondente não deve funcionar e deve soar o alarme.
2. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova qualquer alavanca/interruptor de função, a função correspondente deve funcionar normalmente.
3. Mova qualquer alavanca/interruptor de função e depois pise o interruptor de pé, a função correspondente não deve funcionar e deve soar o alarme.
4. Pise o interruptor de pé e, passados 7 s, mova qualquer alavanca/interruptor de função, a função correspondente não deve funcionar e deve soar o alarme.

Botão de paragem de emergência



1. Prima o botão de paragem de emergência do controlador da plataforma para a posição DESL., todas as funções devem ficar desabilitadas.
2. Puxe o botão de paragem de emergência do controlador da plataforma e do controlador da base para a posição LIG., a máquina deve funcionar normalmente.
3. Prima o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição DESL. e puxe o botão de paragem de emergência do controlador da plataforma para a posição LIG., todas as funções devem ficar desabilitadas.

Função de tração



1. Pise o interruptor de pé e empurre a alavanca de controlo de tração/viragem para a frente. A máquina deve avançar suavemente sem impacto perceptível no arranque. Quando a alavanca é solta, a máquina deve parar em segurança.
2. Pise o interruptor de pé e puxe a alavanca de controlo de tração/viragem para trás. A máquina deve recuar suavemente sem impacto perceptível no arranque. Quando a alavanca é solta, a máquina deve parar em segurança.

Nota: A velocidade de tração é diretamente proporcional ao movimento da alavanca de controlo.

Função de direção



1. Pise o interruptor de pé, empurre a alavanca de controlo de tração/viragem para a frente e prima o botão esquerdo na parte superior da alavanca de controlo da tração, a máquina deve virar à esquerda.
2. Pise o interruptor de pé, empurre a alavanca de controlo de tração/viragem para a frente e prima o botão direito na parte superior da alavanca de controlo da tração, a máquina deve virar à direita.

Nota: A velocidade de viragem é diretamente proporcional ao movimento da alavanca de controlo.

Seletor de velocidade alta/baixa de tração

AVISO

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO

A máquina tem de ser conduzida a uma velocidade baixa se não estiver numa superfície nivelada.

1. Com a máquina a funcionar na posição recolhida, empurre o seletor de velocidade alta/baixa de tração para cima, a velocidade de tração deve mudar para a velocidade alta e a luz indicadora de velocidade alta de tração deve acender-se.

Nota:

- Antes da máquina estar a funcionar na posição recolhida, se o seletor de velocidade alta/baixa de tração for deixado no modo de velocidade alta, quando a função de tração é ativada, a máquina começa a funcionar imediatamente a alta velocidade.
- Com a máquina a funcionar na posição recolhida, empurrando o seletor de velocidade alta/baixa de tração para cima, a máquina começa a funcionar imediatamente a alta velocidade de tração.

Certifique-se de que a área circundante está livre de obstruções ou pessoas antes de realizar as operações acima para evitar colidir com obstruções ou pessoas. Além disso, o operador deve prestar atenção à segurança pessoal.

2. Com a máquina a funcionar na posição recolhida, puxe o seletor de velocidade alta/baixa de tração para baixo, a velocidade de tração deve mudar para a velocidade baixa e a luz indicadora de velocidade alta de tração deve apagar-se.

Rotação da plataforma giratória



1. Pise o interruptor de pé e empurre a alavanca de controlo proporcional da elevação da lança principal/rotação da plataforma giratória para a esquerda. A plataforma giratória deve rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Pise o interruptor de pé e empurre a alavanca de controlo proporcional da elevação da lança principal/rotação da plataforma giratória para a direita. A plataforma giratória deve rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Nota: A velocidade de rotação da plataforma giratória é

diretamente proporcional ao movimento da alavanca de controlo.

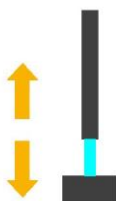
Elevar/baixar a lança principal



1. Pise o interruptor de pé e empurre a alavanca de controlo proporcional da elevação da lança principal/rotação da plataforma giratória para a frente. A lança principal deve elevar-se suavemente sem abanar ou sem ruídos estranhos.
2. Pise o interruptor de pé e puxe a alavanca de controlo proporcional da elevação da lança principal/rotação da plataforma giratória para trás. A lança principal deve baixar suavemente sem abanar ou sem ruídos estranhos e o alarme deve soar.

Nota: A velocidade de elevação/abaixamento da lança principal é diretamente proporcional ao movimento da alavanca de controlo.

Função telescópica da lança principal



1. Pise o interruptor de pé e puxe a alavanca de controlo proporcional da função telescópica da lança principal/rotação da lança auxiliar para trás. A lança principal deve estender-se suavemente sem abanar ou sem ruídos estranhos.
2. Pise o interruptor de pé e empurre a alavanca de controlo proporcional da função telescópica da lança principal/rotação da lança auxiliar para a frente. A lança principal deve recolher suavemente sem abanar ou sem ruídos estranhos.

Nota: A velocidade da função telescópica da lança principal é diretamente proporcional ao movimento da alavanca de controlo.

Interruptor de rotação da lança auxiliar (não usado)



1. Pise o interruptor de pé e empurre a alavanca de controlo proporcional da função telescópica da lança principal/rotação da lança auxiliar para a esquerda. A lança auxiliar deve rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Pise o interruptor de pé e empurre a alavanca de controlo proporcional da função telescópica da lança principal/rotação da lança auxiliar para a direita. A lança auxiliar deve rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Nota: A velocidade de rotação da lança auxiliar é diretamente proporcional ao movimento da alavanca de controlo.

Interruptor de nivelamento da plataforma



AVISO

PERIGO DE QUEDA



A função de nivelamento da plataforma só é usada para um ligeiro ajuste da plataforma. O uso inadequado pode resultar em movimentos não intencionais ou na queda da carga/ocupantes.



1. Pise o interruptor de pé e empurre o interruptor de nivelamento da plataforma para cima, a plataforma deve nivelar-se para cima.
2. Pise o interruptor de pé e puxe o interruptor de nivelamento da plataforma para baixo, a plataforma deve nivelar-se para baixo.

Interruptor de rotação da plataforma



1. Pise o interruptor de pé e empurre o interruptor de rotação da plataforma para a esquerda. A plataforma deve rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Pise o interruptor de pé e empurre o interruptor de

rotação da plataforma para a direita. A plataforma deve rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar - apenas TB26EJ Plus e TB28EJ Plus



1. Pise o interruptor de pé e empurre o interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar para cima. A lança auxiliar deve subir.
2. Pise o interruptor de pé e puxe o interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar para baixo. A lança auxiliar deve baixar e o alarme deve soar.

Interruptor de alimentação de emergência

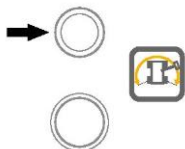
NOTA

- O interruptor de alimentação de emergência só funciona durante um curto período de tempo (para baixar totalmente a plataforma do ângulo máximo) quando o dispositivo de alimentação falha.
- Quando a unidade de alimentação de emergência estiver a ser usada, nunca realize duas ou mais funções em simultâneo, caso contrário, pode sobrecarregar o motor e a bomba auxiliares.



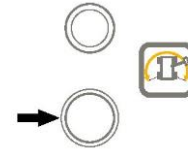
Pise o interruptor de pé e mova ao mesmo tempo o interruptor de alimentação de emergência e qualquer alavanca/interruptor de função, a função correspondente deve funcionar normalmente.

Luz indicadora da posição traseira



Quando a lança roda além das rodas traseiras, a função de tração não deve funcionar e a luz indicadora da posição traseira deve piscar a intervalos de 0,5 s.

Interruptor de acionamento de marcha na posição traseira



Quando a luz indicadora da posição traseira está a piscar, a função de tração não deve funcionar. Mova o interruptor de acionamento de marcha na posição traseira, a luz deve acender-se e deve ativar-se a função de tração.

NOTA

Neste momento, a máquina aciona-se e vira na direção oposta, conforme indicado.

Interruptor inversor (se equipado)



Mova o interruptor do inversor, o inversor deve ligar/desligar.

Interruptor da luz de trabalho (se equipado)



Mova o interruptor da luz de trabalho, a luz de trabalho deve acender-se/apagar-se.

Alarme

O alarme deve emitir um sinal sonoro e luminoso a uma frequência variável se ocorrer uma das seguintes situações:

- Descida da lança principal ou da lança auxiliar
- Máquina com sobrecarga
- Máquina inclinada
- Sensor de comprimento com falha
- Sensor de ângulo com falha
- Outras falhas

Luz indicadora de problema no sistema



A luz indicadora de problema no sistema acende-se se ocorrer uma das seguintes condições:

- Erro do CAN bus
- Outras falhas

Luz indicadora de inclinação do chassis



Se a máquina estiver inclinada, o alarme deve soar e a luz indicadora de inclinação do chassis deve acender-se.

NOTA

Se a luz indicadora de inclinação do chassis se acender quando a lança está elevada ou estendida, recolha e baixe a lança para a posição recolhida.

Luz indicadora de inclinação da plataforma



Quando a plataforma está excessivamente inclinada, a luz indicadora de inclinação da plataforma deve acender-se.

Luz indicadora de sobrecarga



Se a carga na plataforma exceder a capacidade nominal da plataforma, a luz indicadora de sobrecarga deve acender-se.

Luz indicadora de avaria do sensor de comprimento



Se o sensor de comprimento avariar, a luz indicadora de avaria do sensor de comprimento deve acender-se.

Luz indicadora de avaria do sensor de ângulo



Se o sensor de ângulo avariar, a luz indicadora de avaria do sensor de ângulo deve acender-se.

Luz indicadora de limite da área de trabalho



Se a lança tiver ultrapassado a área de trabalho, a luz indicadora de limite da área de trabalho deve acender-se.

Luz indicadora do interruptor de pé



Quando carrega no interruptor de pé, a luz indicadora do interruptor de pé deve acender-se.

Luz indicadora de carga pesada



Se a plataforma estiver a funcionar dentro da área de trabalho de carga pesada e a carga aplicada na plataforma ultrapassar a carga leve nominal, a luz indicadora de carga pesada acende-se.

Luz indicadora de alta velocidade de marcha



Se a máquina estiver for conduzida a alta velocidade, a luz indicadora de alta velocidade de marcha deve acender-se.

TESTAR A VELOCIDADE DE TRAÇÃO

1. Pise o interruptor de pé.
2. Empurre lentamente a alavanca de controlo de tração/viragem para a frente até à velocidade máxima.
3. Mova para cima o seletor de velocidade alta/baixa de tração no controlador da plataforma para selecionar a velocidade alta de tração.
4. Os resultados do teste devem ser apresentados tal como mostrado na tabela seguinte:

Tabela 6-4

POSIÇÃO	VELOCIDADE DE TRAÇÃO MÁX.
Em operação	1,1 km/h (0,68 mph)
Fora de funcionamento	4,8 km/h (3 mph)

NOTA

Se a velocidade de tração ultrapassar em 10% os resultados do teste apresentados acima, coloque imediatamente a máquina fora de serviço e assinala-a.

TESTAR A FUNÇÃO DE RECOLHIMENTO DE EMERGÊNCIA

Se o motor elétrico falhar, dependendo das condições efetivas, mova o interruptor de alimentação de emergência no controlador da plataforma ou da base para acionar a bomba hidráulica e, em simultâneo, mova o interruptor de função para habilitar o abaixamento, recolhimento e rotação da lança.

NOTA

- *O interruptor de alimentação de emergência apenas funciona durante um curto período de utilização (com a plataforma baixada até ao máximo grau possível) quando o motor elétrico falha.*
- *Quando a unidade de alimentação de emergência estiver a ser usada, nunca realize duas ou mais funções em simultâneo, caso contrário, pode sobrecarregar o motor e a bomba auxiliares.*

Operar a partir do solo:

1. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição de controlo da base.
2. Puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição LIG.
3. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.
4. Mova e retenha o interruptor de alimentação de emergência no controlador da base.
5. Mova o interruptor de função da lança correspondente do controlador da base para baixar a plataforma.

Operar a partir da plataforma:

1. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da

base para a posição de controlo da plataforma.

2. Puxe os botões de paragem de emergência em ambos os controladores da base e da plataforma para a posição LIG.
3. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.
4. Mova e retenha o interruptor de alimentação de emergência no controlador da plataforma.
5. Mova o interruptor de função da lança correspondente do controlador da plataforma para baixar a plataforma.

TESTAR O SISTEMA DE PROTEÇÃO CONTRA INCLINAÇÃO

1. Ligue a máquina.
2. Com a máquina na posição fora de funcionamento, vire o interruptor de nível até ultrapassar 5° na direção X (esquerda para a direita)/Y (frente para trás).
3. O alarme de inclinação soa e a luz indicadora de inclinação do chassis pisca, nenhuma função é limitada.
4. Com a máquina na posição de funcionamento, vire o interruptor de nível até ultrapassar 5° na direção X (esquerda para a direita)/Y (frente para trás).
5. O alarme de inclinação deve soar com a luz indicadora de inclinação do chassis a piscar, algumas funções são limitadas, mas é permitido recolher a lança, rodar a plataforma giratória e baixar a lança quando recolhida até menos de 1,2 m (3 ft 11 in).
6. Coloque dois blocos de madeira por baixo das duas rodas do lado esquerdo ou direito da máquina. O bloco de madeira deve medir 750 x 250 x 190 mm (2,46 x 0,82 x 0,6 ft). Com a máquina na posição fora de funcionamento, conduza-a para cima dos dois blocos de madeira.
7. O alarme de inclinação deve soar com a luz indicadora de inclinação do chassis a piscar, nenhuma função deve ficar limitada.
8. Mova a máquina e remova os blocos de madeira.
9. Coloque dois blocos de madeira por baixo das duas rodas dianteiras ou traseiras da máquina. O bloco de madeira deve medir 750 x 250 x 265 mm (2,46 x 0,82 x 0,87 ft). Com a máquina na posição de funcionamento, conduza-a para cima dos dois blocos de madeira.
10. O alarme de inclinação deve soar com a luz indicadora de inclinação do chassis a piscar,

algumas funções são limitadas, mas é permitido recolher a lança, rodar a plataforma giratória e baixar a lança quando recolhida até menos de 1,2 m (3 ft 11 in).

11. Recolha e baixe a lança, mova a máquina na posição fora de funcionamento e remova os blocos de madeira.

TESTAR O LIMITE DA ÁREA DE TRABALHO

Alcance máx. da lança

0 kg ≤ Capacidade da plataforma ≤ 300 kg (661 lb)

1. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição da base.
2. Puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição LIG.
3. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.
4. Usando a função de elevação da lança principal e de elevação/abaixamento da lança auxiliar (se equipada), coloque a lança principal e a lança auxiliar (se equipada) na horizontal.
5. Usando a função telescópica da lança principal, estenda a lança principal.
6. TB24E Plus: quando a lança estender até à posição mais afastada (o visor da base apresenta 21,5 m), os alarmes nos controladores da base e da plataforma devem soar, a extensão adicional e a elevação/abaixamento da lança devem ficar limitadas, mas é permitido recolher a lança e rodar a plataforma giratória.
7. TB26E Plus&26EJ Plus&28EJ Plus: Quando a lança estender até à posição mais afastada (o visor da base apresenta 20,6 m), os alarmes nos controladores da base e da plataforma devem soar, a extensão adicional e a elevação/abaixamento da lança devem ficar limitadas, mas é permitido recolher a lança e rodar a plataforma giratória.
8. Use o interruptor da função telescópica da lança principal para recolher a lança.
9. A lança pode ser totalmente recolhida.

300 kg (661 lb) ≤ Capacidade da plataforma ≤ 454 kg (1000 lb)

1. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição da base.
2. Puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição LIG.
3. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.
4. Usando a função de elevação da lança principal e de elevação/abaixamento da lança auxiliar (se equipada), coloque a lança principal e a lança auxiliar (se equipada) na horizontal.
5. Usando a função telescópica da lança principal, estenda a lança principal.
6. TB24E Plus: quando a lança estender até à posição mais afastada (o visor da base apresenta 19,18 m), os alarmes nos controladores da base e da plataforma devem soar, a extensão adicional e a elevação/abaixamento da lança devem ficar limitadas, mas é permitido recolher a lança e rodar a

plataforma giratória.

7. TB26E Plus&26EJ Plus&28EJ Plus: quando a lança estender até à posição mais afastada (o visor da base apresenta 18,65 m de comprimento da lança), os alarmes nos controladores da base e da plataforma devem soar, a extensão adicional e a elevação/abaixamento da lança devem ficar limitadas, mas é permitido recolher a lança e rodar a plataforma giratória.
8. Use o interruptor da função telescópica da lança principal para recolher a lança.
9. A lança pode ser totalmente recolhida.

Ângulo máximo de elevação/abaixamento da lança

1. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição da base.
2. Puxe o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição LIG.
3. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.
4. Usando a função de elevação da lança principal e de elevação/abaixamento da lança auxiliar (se equipada), coloque a lança principal e a lança auxiliar (se equipada) na horizontal.
5. Usando a função de elevação da lança principal, eleve/baixar totalmente a lança principal.
6. Quando a lança principal é elevada até ao limite superior do ângulo de elevação (o visor da base apresenta 70° [±1°]), deve-se evitar elevar a lança ainda mais.
7. Quando a lança principal é baixada até ao limite inferior do ângulo de elevação (o visor da base apresenta -12° [±1°]), deve-se evitar baixar a lança ainda mais.
8. Usando a função telescópica e de elevação/abaixamento da lança, recolha e baixe a lança.
9. A lança pode ser totalmente recolhida.


Nota: A tolerância máxima permitida do sensor de ângulo não é maior do que 0,5° dentro do seu intervalo completo de medição.

TESTAR O SISTEMA DE PESAGEM

Antes do teste, levante e baixe totalmente a lança e estenda e recolha a lança pelo menos duas vezes, para garantir que a polia e a pista estão devidamente lubrificadas.


Tabela 6-5

MODOS	RESULTADOS DO TESTE
<p>Modo KG (modo CE)</p>	<p>Na configuração com limitações: Se a carga não exceder os 454 kg (1000 lb), certifique-se de que a plataforma é capaz de elevar-se até a posição mais alta. Se a carga exceder 454 kg (1000 lb), o alarme soa continuamente, a luz indicadora de sobrecarga pisca, o visor indica a sobrecarga da plataforma, todas as funções de movimento ficam limitadas e não podem ser usadas até ser removida a carga excessiva.</p> <p>Na configuração sem limitações: Se a carga não exceder os 300 kg (661 lb), certifique-se de que a plataforma é capaz de elevar-se até a posição mais alta. se a carga exceder 300 kg (661 lb), o alarme soa continuamente, a luz indicadora de sobrecarga pisca, o visor indica a sobrecarga da plataforma, todas as funções de movimento ficam limitadas e não podem ser usadas até ser removida a carga excessiva.</p>
<p>Modo não KG (modo não CE)</p>	<p>Na configuração com limitações: Se a carga não exceder os 454 kg (1000 lb), certifique-se de que a plataforma é capaz de elevar-se até a posição mais alta. Se a carga exceder 454 kg (1000 lb), o alarme soa continuamente, a luz indicadora de sobrecarga pisca, o visor indica a sobrecarga da plataforma, algumas funções de movimento ficam limitadas, mas é permitido recolher a lança, rodar a plataforma giratória e baixar a lança após estar totalmente recolhida. Todas as funções de movimento ficam desativadas até ser removida a carga excessiva.</p> <p>Na configuração sem limitações: Se a carga não exceder os 300 kg (661 lb), certifique-se de que a plataforma é capaz de elevar-se até a posição mais alta. Se a carga exceder 300 kg (661 lb), o alarme soa continuamente, a luz indicadora de sobrecarga pisca, o visor indica a sobrecarga da plataforma, algumas funções de movimento ficam limitadas, mas é permitido recolher a lança, rodar a plataforma giratória e baixar a lança após estar totalmente recolhida. Todas as funções de movimento ficam desativadas até ser removida a carga excessiva.</p>

 **AVISO**

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO

Ao realizar uma operação de anulação na máquina, evite a operação numa direção perigosa.



NOTA

A operação de anulação é uma operação de emergência no estado de emergência. Antes de realizar qualquer operação de anulação, certifique-se de que a área circundante e toda a máquina estão num estado seguro, tente evitar a operação numa direção perigosa e garanta a segurança pessoal.

Para modelos estrangeiros, com a máquina no modo KG, se ativar qualquer interruptor de função enquanto liga o interruptor de alimentação de emergência após um alarme de sobrecarga, a operação de anulação deve ser realizada, e a ação correspondente pode ser realizada. O tempo da operação de anulação e o peso efetivo na plataforma são apresentados no visor.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

7 OPERAR A MÁQUINA

AVISO



PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

Assegure-se de que respeita as instruções e regras de segurança deste manual. O desrespeito pelas instruções e regras de segurança deste manual pode resultar em lesões graves ou mortais.

Apenas opere esta máquina se tiver aprendido e aplicar as regras para uma operação segura da máquina, conforme mencionadas neste manual.

- Conheça e compreenda as regras de segurança antes de avançar para o passo seguinte.
- Evite situações perigosas.
- Verifique sempre a máquina antes de a operar.
- Selecione máquinas e equipamento de proteção individual adequado (capacetes, cintos e luvas de segurança, etc.) à tarefa.
- Realize sempre uma inspeção prévia à operação.
- Execute sempre um teste de funcionamento prévio à operação antes de usar a máquina.
- Verifique o local de trabalho.
- Verifique os autocolantes de segurança/placa de identificação na máquina.
- Apenas use a máquina em conformidade com as instruções neste manual e para o uso previsto.

Esta secção dá instruções específicas relativas a todos os aspectos da operação da máquina. O operador é responsável por respeitar todas as regras de segurança e instruções deste manual.

Use esta máquina para transportar pessoas e ferramentas para o local de trabalho. Não é seguro e é perigoso usar esta máquina para objetivos diferentes dos referidos neste manual.

Apenas pessoal formado e autorizado pode operar a máquina. Se houver mais do que um operador a usar a mesma máquina em diferentes momentos do mesmo turno de trabalho, todos têm de ter as qualificações necessárias e respeitar todas as regras de segurança e instruções deste *Manual de Operação*.

Cada novo operador tem de levar a cabo a inspeção prévia à operação, o teste de funcionamento prévio à operação e as verificações no local de trabalho antes de usar a máquina.

ESTABILIDADE

A estabilidade da máquina baseia-se em duas condições, designadas por estabilidade dianteira e traseira.

AVISO

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO



Não sobrecarregue a plataforma ou use a máquina sobre superfícies inclinadas para evitar uma inclinação para a frente ou para trás.



Figura 7-1 Posição da menor estabilidade dianteira

1. Lança totalmente avançada.
2. Lança mantida na horizontal.
3. Plataforma giratória rodada em 90°.
4. A máquina vai cair na direção indicada pela seta se sobrecarregada ou usada além dos limites de declive máximo de funcionamento.

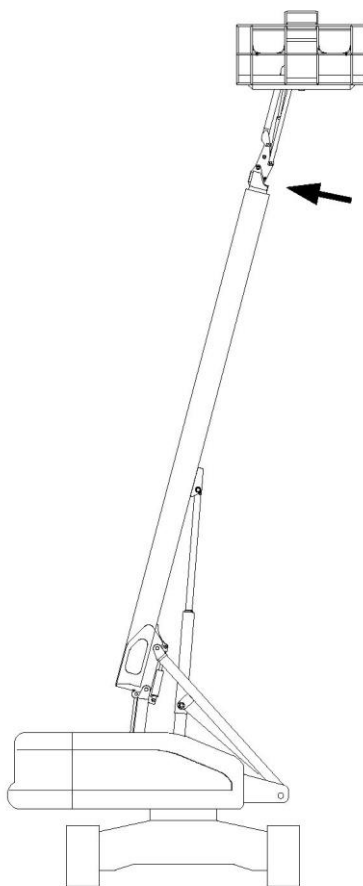


Figura 7-2 Posição da menor estabilidade traseira

1. Lança totalmente recolhida.
2. Lança principal totalmente elevada.
3. Lança auxiliar totalmente elevada.
4. Plataforma giratória rodada em 90°.
5. Plataforma rodada em 90°.
6. A máquina vai cair na direção indicada pela seta se sobrecarregada ou usada além dos limites de declive máximo de funcionamento.

PARAGEM DE EMERGÊNCIA

- Prima o botão de paragem de emergência do controlador da plataforma para a posição DESL., todas as funções no controlador da plataforma ficam desabilitadas.
- Prima o botão de paragem de emergência do controlador da base para a posição DESL., todas as funções tanto no controlador da base como no controlador da plataforma ficam desabilitadas.

- Prima o interruptor de desligamento da alimentação do lado esquerdo do chassis para a posição DESL., a alimentação do sistema fica desligada e todas as funções ficam desabilitadas.

O interruptor de desligamento da alimentação está localizado conforme ilustrado na figura seguinte.

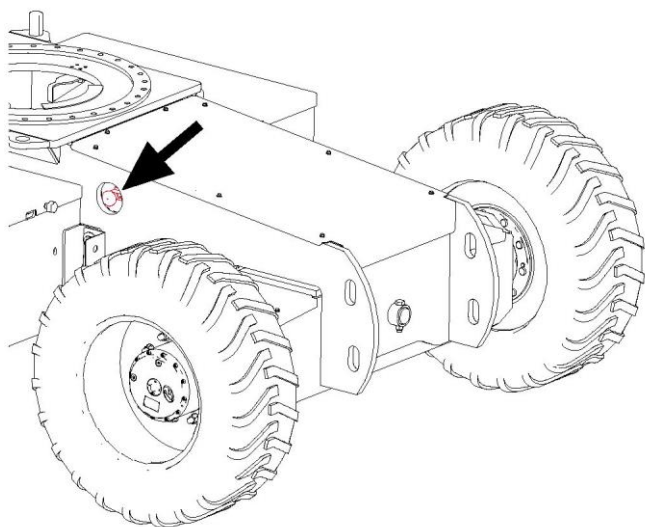


Figura 7-3

ARRASTAMENTO/ REBOQUE DE EMERGÊNCIA

RECOLHIMENTO DE EMERGÊNCIA

Se o motor elétrico falhar, mova o interruptor de alimentação de emergência no controlador da plataforma ou da plataforma giratória, conforme adequado para o recolhimento de emergência da plataforma.

Para o procedimento da operação específica, consulte [Testar a função de recolhimento de emergência, página 6-12](#).

OPERAÇÃO DE EMERGÊNCIA

Se o operador não for capaz de controlar a máquina:

1. Outras pessoas devem operar a máquina através dos controlos da base apenas de acordo com as regras de segurança.
2. Só pessoal qualificado na plataforma pode usar os controlos da plataforma. Não continue a operação se os controlos não funcionarem corretamente.
3. É possível usar guias, empilhadoras ou outro equipamento para estabilizar o movimento da máquina.

Se a plataforma ou a lança ficarem presas acima da sua altura:

Se a plataforma ou a lança ficarem presas ou agarradas em estruturas ou equipamento acima da sua altura, salve todas as pessoas da plataforma antes de libertar a máquina.

AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



- Exceto em situações de emergência, avaria da máquina, perda de potência ou carregamento/descarga, é estritamente proibido rebocar ou arrastar a máquina.
- Não podem existir pessoas na plataforma ao rebocar/arrastar a máquina.
- Antes de rebocar/arrastar a máquina, garanta que esta está na posição recolhida, com a plataforma de extensão recolhida e bloqueada e a plataforma sem ferramentas, nem objetos.
- Não reboque/arraste a máquina com o cubo de acionamento engatado.
- A máquina tem de estar numa superfície nivelada ou segura antes de o travão ser solto.
- Reboque/arraste a máquina de acordo com a legislação e as regras de trânsito locais.

1. Calce bem as rodas para evitar que a máquina se mova.
2. Assegure-se de que o percurso de deslocamento não tem obstáculos e de que o interruptor de alimentação principal está desligado.
3. Solte os parafusos em cada cubo de acionamento e, a seguir, inverta a cobertura do cubo de acionamento.
4. Aperte os parafusos. Agora, o cubo de acionamento está desengatado. Está tudo pronto para o reboque/arrastamento.

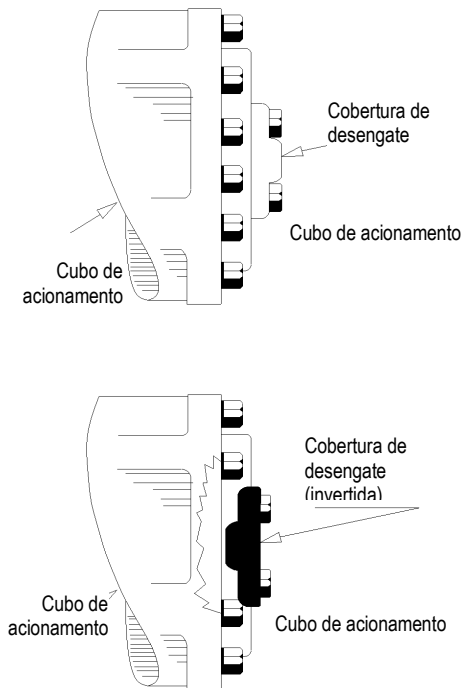


Figura 7-4

5. Depois de mover a máquina, posicione-a numa superfície nivelada firme.
6. Calce bem as rodas para evitar que a máquina se mova.
7. Solte os parafusos em cada cubo de acionamento e, a seguir, inverta a cobertura do cubo de acionamento.
8. Aperte os parafusos e engate o cubo de acionamento.
9. Remova os calços conforme necessário.

NOTA

A velocidade de reboque permitida é de 3 km/h (1,9 mph), a distância de reboque máxima é de 1 km (0,6 milhas).

OPERAÇÃO A PARTIR DO SOLO

AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



- Salvo em situações de emergência, não use a máquina a partir do controlador da base se ainda houver pessoal na plataforma.
- Não use a máquina se houver uma qualquer alavanca de controlo ou interruptor fora da posição DESL. depois de ter sido solto.

AVISO

PERIGO DE COLISÃO



Ao usar a lança, garanta que na área em torno ou sob a plataforma não há pessoas ou obstáculos.

Antes da operação:


1. Assegure-se de que a bateria está bem ligada antes de usar a máquina.
2. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição de solo.
3. Puxe o botão de paragem de emergência vermelho do controlador da base para a posição LIG.
4. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.

Para posicionar a plataforma:

1. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova para cima/para baixo o interruptor de elevação/abaixamento da lança para levantar ou baixar a lança principal.
2. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova para a direita/esquerda o interruptor da função telescópica da lança para estender ou recolher a lança principal.
3. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova para cima/para baixo o interruptor de rotação da plataforma giratória para rodar a plataforma giratória no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.
4. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova para cima/para baixo o interruptor de nivelamento da plataforma para nivelar a plataforma para cima ou para baixo.

⚠️ AVISO


PERIGO DE QUEDA



O interruptor de nivelamento da plataforma só pode ser usado para um ligeiro nivelamento da plataforma. Uma utilização inadequada pode fazer com que a carga/os ocupantes se desloquem ou caiam.

⚠️ AVISO

PERIGO DE COLISÃO



Ao usar a lança, garanta que na área em torno ou sob a plataforma não há pessoas ou obstáculos.

5. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova o interruptor de rotação da plataforma para cima/para baixo para rodar a plataforma no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.
6. Mova o interruptor de ativação e, ao mesmo tempo, mova para cima/para baixo o interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar para levantar ou baixar a lança auxiliar (apenas TB26EJ Plus e TB28EJ Plus).

Antes da operação:

1. Verifique se a bateria de armazenamento está corretamente ligada antes do funcionamento.
2. Rode o seletor de solo/plataforma do controlador da base para a posição de solo.
3. Puxe os botões de paragem de emergência vermelhos em ambos os controladores da base e da plataforma para a posição LIG.
4. Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição LIG.

Para posicionar a plataforma:

1. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova para a frente/para trás a alavanca de controlo de elevação da lança principal/rotação da plataforma giratória para elevar ou baixar a lança principal.
2. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova para a frente/para trás a alavanca de controlo da função telescópica da lança principal/rotação da lança auxiliar para estender ou recolher a lança principal.
3. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova para a esquerda/direita a alavanca de controlo de elevação da lança principal/rotação da plataforma giratória para rodar a plataforma giratória no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.
4. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova para cima/para baixo o interruptor de nivelamento da plataforma para nivelar a plataforma para cima/para baixo.

Para conduzir:

A função de tração não pode ser ativada no controlador da base.


Para virar:

A função de viragem não pode ser ativada no controlador da base.

OPERAÇÃO A PARTIR DA PLATAFORMA

⚠️ AVISO


PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



- Salvo em situações de emergência, não use a máquina a partir do controlador da base se ainda houver pessoal na plataforma.
- Não use a máquina se houver uma qualquer alavanca de controlo ou interruptor fora da posição DESL. depois de ter sido solto.

⚠️ AVISO

PERIGO DE QUEDA



O interruptor de nivelamento da plataforma só pode ser usado para um ligeiro nivelamento da plataforma, a utilização incorreta pode causar o desequilíbrio ou a queda da carga/dos ocupantes.

5. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova o interruptor de rotação da plataforma para a esquerda/direita para rodar a plataforma no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.
6. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova

para cima/para baixo o interruptor de elevação/abaixamento da lança auxiliar para elevar ou baixar a lança auxiliar (apenas TB26EJ Plus e TB28EJ Plus).

Para conduzir:

1. Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova para a frente/para trás o joystick de tração/viragem para avançar ou recuar a máquina.
2. Acelerar: afaste lentamente o joystick do centro.
3. Desacelerar: aproxime lentamente o joystick do centro.
4. Parar: volte a colocar o joystick no centro ou solte o interruptor de pé.

Quando a lança está na posição de funcionamento, a velocidade de tração da máquina é limitada.

Para virar:

Pise o interruptor de pé e, ao mesmo tempo, mova a alavanca de controlo de tração/viragem para a frente e prima o interruptor basculante do polegar do lado esquerdo/direito na alavanca para virar para a esquerda/direita.

Para selecionar a velocidade de tração:

A máquina na posição de fora de funcionamento pode deslocar-se em dois modos de velocidade de tração (velocidade alta/baixa).

1. Ao conduzir, mova para cima o seletor de velocidade alta/baixa de tração para mudar para a velocidade alta de tração.
2. Ao conduzir, mova para baixo o seletor de velocidade alta/baixa de tração para mudar para a velocidade baixa de tração.

AVISO

PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO



A máquina tem de ser conduzida a velocidade baixa quando inclinada.

Quando está na posição de funcionamento, a máquina só pode deslocar-se a velocidade de funcionamento, mover para cima o seletor de velocidade alta/baixa de tração não habilita o modo de velocidade alta.

CONDUZIR EM DECLIVES

AVISO



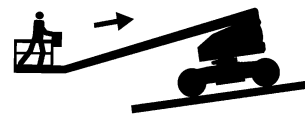
PERIGO DEVIDO A INCLINAÇÃO

- Não use a máquina em declives superiores à taxa de inclinação máxima (5°).
- Não conduza a máquina ao longo de declives superiores à taxa de inclinação lateral máxima (14°).
- Não conduza a máquina em declives superiores à capacidade de rampa da máquina.

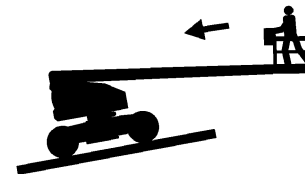
Antes de conduzir em declives:

1. Determine a capacidade de rampa (capacidade de subida) da máquina.

Capacidade de rampa máxima:



Ascendente: 45%/24°



Descendente: 30%/17°



Declive lateral: 25%/14°

2. Assegure-se de que a máquina está na posição recolhida.
3. Assegure-se de que o nível de inclinação está dentro dos limites da capacidade de rampa da máquina.

NOTA

A capacidade de rampa refere-se à percentagem permitida máxima da inclinação (também chamada de nível de inclinação abaixo) com a máquina em piso firme, com tração suficiente e a plataforma a transportar apenas uma pessoa. À medida que o peso da plataforma da máquina aumenta, a capacidade de rampa da máquina diminui.

Para determinar o nível de inclinação:

1. Use um nível de bolha de ar, uma ripa de madeira reta (com, pelo menos, 1 m [3,3 ft] de comprimento) e uma fita métrica.
2. Meça a altura H e o comprimento/distância L do declive.

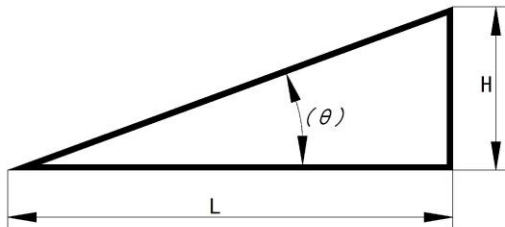


Figura 7-5

3. Nível de inclinação = $H/L \times 100 \%$.

NOTA

A máquina não pode deslocar-se durante mais de 2 min com um nível de inclinação máximo permitido para evitar que os pneus fiquem suspensos.

CARREGAR A BATERIA

As baterias usadas dividem-se em 3 tipos: baterias de chumbo-ácido, de chumbo-ácido sem manutenção e de lítio. Estes últimos dois tipos não precisam de manutenção.

AVISO



PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

- **Assegure-se de que lê e respeita as recomendações do fabricante sobre como usar e efetuar a manutenção da bateria.**
- **A bateria contém ácido sulfúrico e pode gerar uma mistura explosiva de hidrogénio e oxigénio. Mantenha a bateria afastada de faíscas e fogo (incluindo cigarros e fumo) para evitar que expluda.**
- **Não carregue a bateria ao sol.**
- **Carregue a bateria num local bem ventilado.**
- **Não exponha a bateria a água ou chuva durante o carregamento.**
- **Carregue a bateria com a tensão correta, conforme indicado no autocolante.**
- **Se a bateria estiver coberta por uma tampa ou outros objetos, remova-os antes do carregamento para garantir que os gases inflamáveis gerados durante o carregamento são totalmente dissipados. Feche a tampa só depois de passados 30 minutos após a conclusão do carregamento. O local de carregamento deve estar bem ventilado. Se carregar a bateria em ambientes internos, é possível usar uma ventoinha para garantir uma melhor ventilação.**

AVISO



PERIGO DEVIDO A BATERIA DANIFICADA

- Use apenas o carregador fornecido pelo fabricante e ligue o carregador apenas a uma tomada de alimentação trifásica ligada à terra.
- Não inverta os polos positivo e negativo da bateria para o carregamento.
- Carregue a bateria assim que possível depois de a bateria estar descarregada.
- Não permita que a bateria fique mais do que 80% descarregada em relação à carga padrão, visto que um descarregamento excessivo frequente diminui a vida útil da bateria.
- A bateria tem de ser totalmente carregada, visto que um carregamento intermitente danifica a bateria.

AVISO



PERIGO DE ELETROCUSSÃO



- O contacto com um circuito com corrente pode provocar lesões graves ou mortais. Assegure-se de que usa óculos, luvas e vestuário de proteção.
- Retire todos os anéis, relógios e outros acessórios.

NOTA

- A máquina é fornecida com a bateria a um nível inferior a 80%. Por isso, é recomendável que a bateria seja totalmente carregada após a receção.
- A corrente de carregamento não deve ultrapassar a corrente de carregamento máx. permitida especificada na bateria.
- A tensão de carregamento não deve ultrapassar a tensão de carregamento máx. permitida, conforme indicado na bateria.
- O intervalo da temperatura de carregamento é de -10 °C ~45 °C. Se existir um sistema de aquecimento de carregamento, o intervalo de temperatura é de -20 °C ~45 °C.

Carregar as baterias de chumbo-ácido (com manutenção)

Carregar

1. Verifique o nível da bateria no visor da caixa de controlador da base. Se o nível da bateria for inferior ou igual a 20 %, é acionado um alarme que indica que a bateria tem de ser carregada imediatamente. Com o objetivo de não prejudicar o normal funcionamento da máquina, é recomendável carregar a bateria se o seu nível for inferior a 30 %.

Em alternativa, abra a cobertura da bateria e meça a densidade do eletrólito. Se a densidade do eletrólito foi inferior a 1,13 kg/l, isso significa que a descarga da bateria é excessiva (o nível de descarga é inferior a 80 %) e que tem de ser carregada imediatamente. Isto deve ser evitado, visto que as descargas excessivas frequentes reduzem a vida útil da bateria.

Nota: Meça a temperatura do eletrólito. Se for superior a 45 °C, aguarde que a bateria arrefeça antes de passar aos passos seguintes.

2. Desligue completamente a máquina.
3. Ligue a ficha entre a bateria e o cabo do carregador. Se a máquina estiver equipada com um sistema de reenchimento de água automático, assegure-se de que o tubo de reenchimento está ligado.
4. Ligue o carregador da bateria a um circuito de CA ligado à terra. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora correspondente vai acender-se.
5. Depois de concluído o carregamento, desligue a ficha do cabo que liga a bateria ao carregador.

Adicionar água

NOTA

- O nível de eletrólito deve ser verificado antes de cada carregamento. Se o nível for reduzido, adicione água atempadamente.
- A água deve ser adicionada após o carregamento. Adicionar água antes do carregamento pode fazer com que haja um derrame de ácido durante o carregamento.

1. No caso de baterias equipadas com um sistema de reenchimento de água automático, se o eletrólito estiver no nível mais baixo com a bateria totalmente carregada (o ponto branco da janela de inspeção da bateria não está no topo), adicione água imediatamente. É recomendável usar uma máquina de reenchimento de água automático para reencher. Siga os seguintes passos de operação:

- 1) Abra a cobertura do balde da máquina de reenchimento de água.

- 2) Adicione água deionizada.
 - 3) Volte a colocar a cobertura do balde e ligue o bocal de reenchimento de água.
 - 4) Ligue o conector rápido entre a máquina de reenchimento de água e a bateria e acione o interruptor de alimentação para iniciar o reenchimento de água automático.
 - 5) Depois de concluído o reenchimento de água, o sistema de reenchimento de água automático para automaticamente.
 - 6) Desligue o interruptor de alimentação e desligue o bocal de reenchimento de água para concluir o reenchimento de água.
2. Se a bateria não estiver equipada com um sistema de reenchimento de água automático, verifique o nível de eletrólito após o carregamento. Se o nível for inferior à altura permitida (o ponto branco da bateria na janela de inspeção não está no topo), use luvas para adicionar água destilada ou água deionizada conforme até ser alcançado o nível padrão (1–2 cm acima do nível mín. do bujão de enchimento de água). Nunca adicione uma solução ácida.

AVISO

PERIGO DE QUEIMADURAS QUÍMICAS

- Evite fugas de ácido da bateria ou o contacto com pele desprotegida. Se tal acontecer, lave a pele com água abundante e procure ajuda médica imediatamente.
- Se for adicionada água destilada em excesso, retire a água destilada em excesso até o nível normal ser alcançado. Se for adicionada água destilada em excesso e houver uma fuga de eletrólito, use água misturada com bicarbonato de sódio para neutralizar o ácido e aspire o líquido com um tubo de sucção.

Carregar a bateria sem manutenção

1. Verifique o nível da bateria no visor da caixa de controlador da base. Se o nível da bateria for inferior ou igual a 20 %, é acionado um alarme que indica que a bateria tem de ser carregada imediatamente. Com o objetivo de não prejudicar o normal funcionamento da máquina, é recomendável carregar a bateria se o seu nível for inferior a 30 %.
2. Desligue completamente a máquina.
3. Ligue o carregador a um circuito de CA ligado à terra. A luz indicadora vai acender-se quando o

carregamento da bateria estiver concluído.

4. Após o carregamento, desligue a ficha do cabo que liga a bateria ao carregador.

Modo de carregamento rápido

Apenas para máquinas com um carregador rápido.

Método de ligação do carregador à entrada da fonte de alimentação CA

AVISO

PERIGO DE ELETROCUSSÃO

- O contacto com um circuito com corrente pode provocar lesões graves ou mortais. Assegure-se de que usa óculos, luvas e vestuário de proteção.
- Retire todos os anéis, relógios e outros acessórios.

NOTA

- Siga rigorosamente o diagrama de ligação para as ligações.

1. Entrada da fonte de alimentação de 220 V CA:

- 1) Quando a tensão de entrada da fonte de alimentação é 220 V e o diâmetro do cabo de carregamento é $\geq 2,5 \text{ mm}^2$, a potência de carregamento pode ser 3KW. O método de ligação é como mostrado na figura.

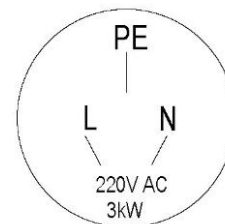


Figura 7-6

- 2) Quando a tensão de entrada da fonte de alimentação é 220 V e o diâmetro do cabo de carregamento é $\geq 4 \text{ mm}^2$, a potência de carregamento pode ser 6KW (compatível com 3KW). O método de ligação é como mostrado na figura.

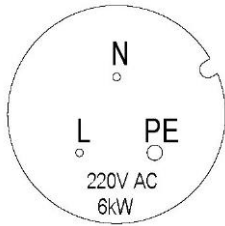


Figura 7-7

2. Entrada da fonte de alimentação de 380 V CA:

Quando a tensão de entrada da fonte de alimentação é 380 V e o diâmetro do cabo de carregamento é $\geq 2,5 \text{ mm}^2$, a potência de carregamento pode ser 6KW. O método de ligação é como mostrado na figura.

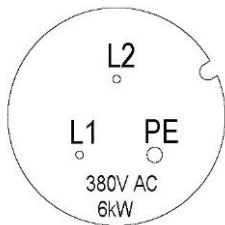


Figure 7-8

carregamento com o diâmetro do cabo de carregamento $\geq 2,5 \text{ mm}^2$ à tomada de alimentação de 380 V.

- Para a entrada da fonte de alimentação de 220 V CA, o modo de carregamento de baixa potência é selecionado por padrão. Encontre o botão seletor na traseira da caixa da bateria no lado esquerdo da máquina e prima e mantenha premido o botão seletor durante 3 s. Em seguida, o altifalante emite uma mensagem de voz e a máquina entra no modo de carregamento de alta potência. O modo de carregamento de baixa potência será retomado após uma falha de energia. Veja a figura abaixo para a posição do botão seletor:

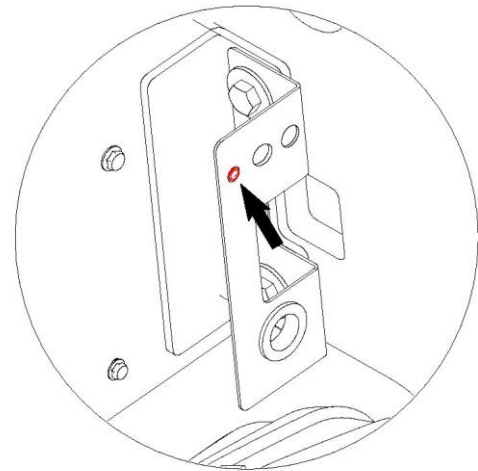


Figura 7-9

- Para a entrada da fonte de alimentação de 380 V CA, a máquina entra no modo de carregamento de alta potência automaticamente.

AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



- Para a entrada da fonte de alimentação de 380 V CA, certifique-se de que liga os fios de acordo com o diagrama e não liga a fonte trifásica através de três fios, caso contrário, pode ocorrer a eletrocussão, resultando na morte ou em ferimentos graves.
- Para carregar com fonte de alimentação de 380 V CA, o carregador liga-se à fonte de alimentação de 380 V através de fios de 2 fases. Por isso, quando várias máquinas são carregadas simultaneamente no mesmo lugar, certifique-se de considerar o equilíbrio da alimentação trifásica da rede.

Método e fases de comutação do carregamento rápido

- Ligue a ficha de carregamento com o diâmetro do cabo de carregamento $\geq 4 \text{ mm}^2$ à tomada de alimentação de 220 V ou ligue a ficha de

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

8 TRANSPORTAR E ELEVAR A MÁQUINA

AVISO

PERIGO DEVIDO AO TRANSPORTE E ELEVAÇÃO



- Use uma empilhadora ou uma grua com a capacidade de elevação adequada para elevar a máquina. Use bom senso e um movimento planejado para controlar a máquina.
- O veículo de transporte tem de estar estacionado em solo nivelado.
- O veículo de transporte tem de estar fixo para não deslizar ao carregar a máquina.
- Certifique-se de que a capacidade do veículo, a superfície de carga, as cintas ou cordas são suficientes para suportar o peso da máquina, consulte [1 Dados técnicos da máquina, página 1-1](#).
- Antes de conduzir a máquina para o veículo de transporte, assegure-se de que a inclinação está dentro dos limites da capacidade de rampa da máquina, consulte [1 Dados técnicos da máquina, página 1-1](#).
- Antes do transporte e da elevação, verifique se o ponto de fixação das lingas e a sua estrutura estão em boas condições.
- Assegure-se que a máquina está numa superfície nivelada ou segura antes de soltar o travão.
- Nunca transporte pessoas na máquina enquanto esta estiver a ser rebocada ou envolvida em operações de reboque ou elevação.
- A máquina deve ser transportada de acordo com a legislação e as regras de trânsito locais.
- Ao usar uma empilhadora ou grua para elevar a máquina, evite que a máquina colida com objetos próximos.

- Trave as rodas da máquina após o carregamento para evitar que a máquina role.

NOTA

Não reboque/arraste a máquina exceto em caso de emergência, falha ou perda de potência. Consulte [Arrastamento/reboque de emergência, página 7-4](#).

ELEVAR A MÁQUINA COM UMA GRUA

Siga estes requisitos ao elevar a máquina com uma grua:

1. A lança tem de estar recolhida durante a elevação da máquina com uma grua.

2. Assegure-se de que a lança está posicionada no sentido de deslocamento do chassis.
3. Assegure-se de que os controladores e os componentes do chassis estão seguros e estáveis.
4. Remova todas as peças soltas da máquina.
5. Determine a centro de gravidade da máquina.

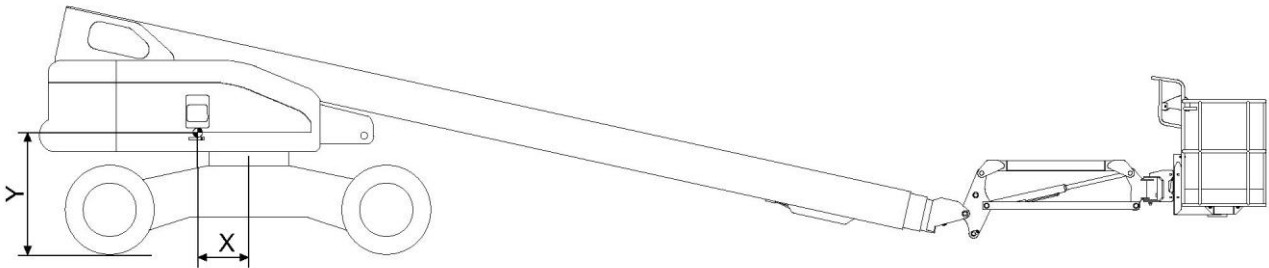


Figura 8-1

Tabela 8-1

Modelo	TB24E Plus	TB26EJ Plus	TB26E Plus	TB28EJ Plus
X	388 mm (15,3 in)	286 mm (11,3 in)	388 mm (15,3 in)	286 mm (11,3 in)
Y	1234 mm (48,6 in)	1359 mm (53,5 in)	1234 mm (48,6 in)	1359 mm (53,5 in)

6. Eleve a máquina conforme mostrado na figura seguinte.

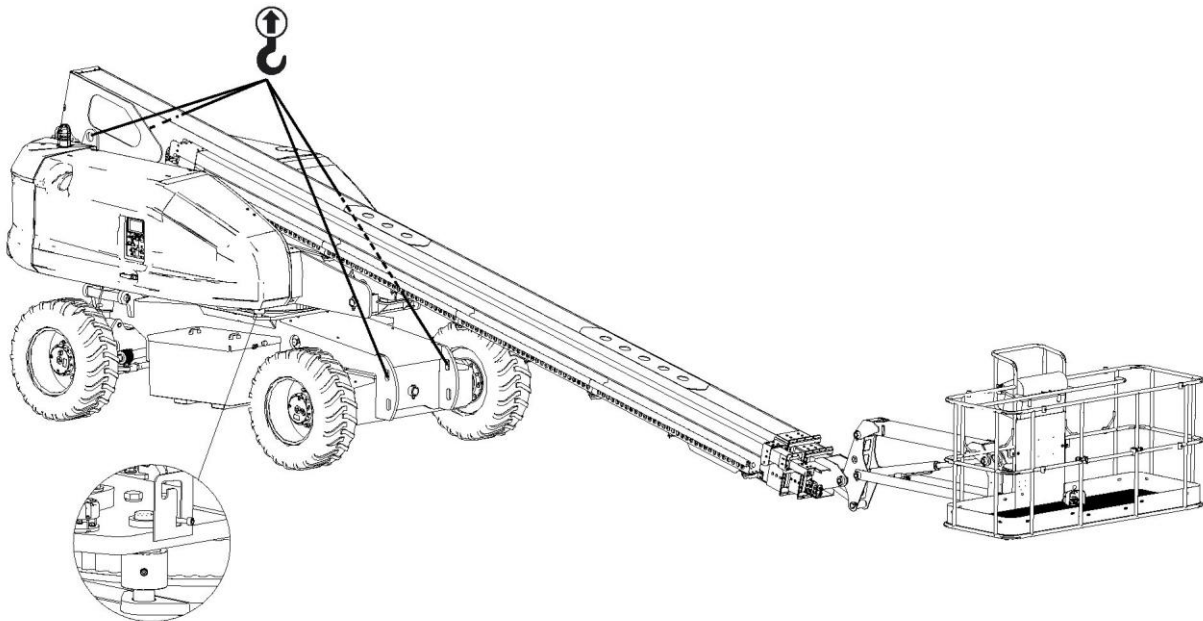


Figura 8-2

7. Fixe as lingas apenas ao ponto de elevação especificado na máquina. Ajuste as lingas para evitar danos na máquina e para manter a máquina na horizontal.

NOTA

Para proteger a máquina, escolha lingas com o comprimento adequado.

TRANSPORTAR A MÁQUINA

Siga estes requisitos ao transportar a máquina com um camião ou um atrelado:

1. Antes do transporte, rode o comutador com chave do controlador da base para DESL. e, a seguir, retire a chave.
2. Inspeccione atentamente a máquina para garantir que não há componentes soltos ou mal apertados e verifique se o pino de segurança da plataforma giratória está bloqueado.
3. Garanta que a corda ou a cinta tem capacidade suficiente.
4. Use, pelo menos, 4 cordas/cintas para fixar o chassis e uma corda/cinta para a plataforma.
5. Ajuste as lingas para evitar danos na corda/cinta.
6. Para proteger os componentes da lança e os sensores de carga da plataforma, não aplique força excessiva para baixo à corda/cinta apertada perto da plataforma. É recomendável adicionar uma camada de espuma sob a plataforma e garantir que a plataforma está suspensa no ar.

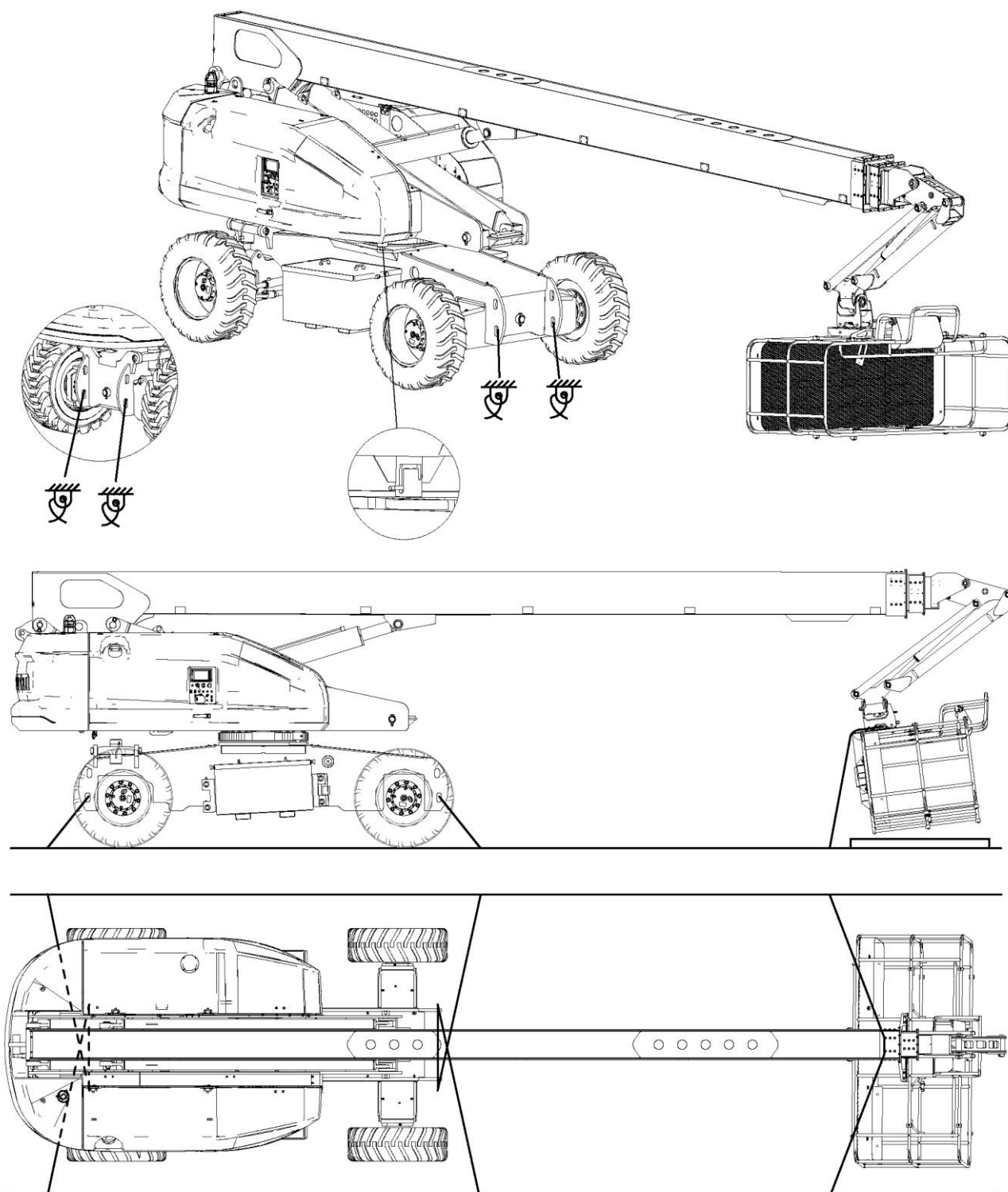


Figura 8-3

9 INSPEÇÃO DE AUTOCOLANTES/ PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO

Use métodos de inspeção adequados para verificar se todos os autocolantes são fáceis de identificar e estão corretamente colocados.

Substitua todos os autocolantes de segurança danificados ou perdidos.

Limpe os autocolantes de segurança com sabão neutro e água. Não use produtos de limpeza à base de solventes, que podem danificar os materiais da etiqueta de segurança.

Não opere as máquinas sem autocolantes/placas de identificação.

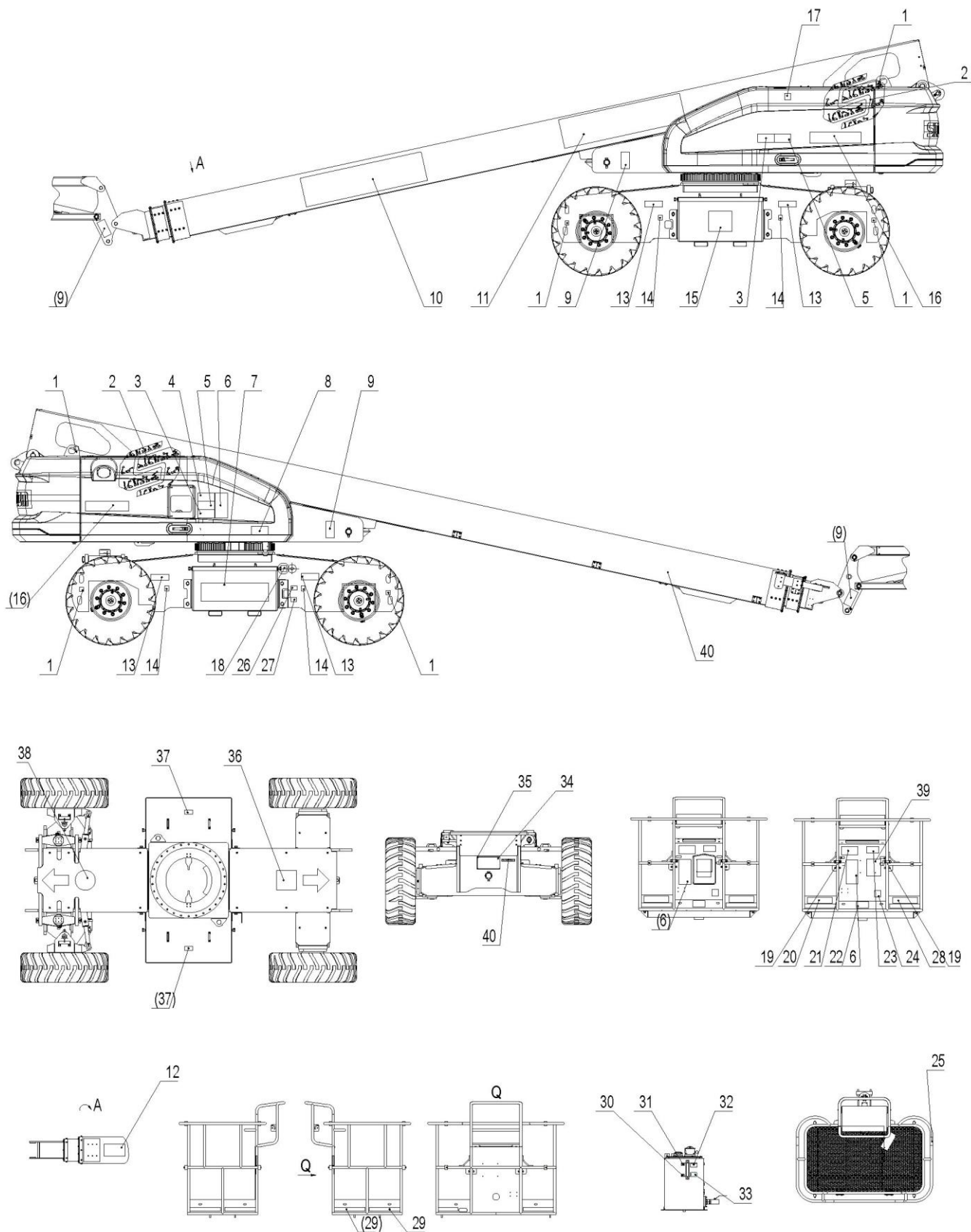
AVISO

PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA



Todas as etiquetas de segurança têm de ser legíveis para alertar o pessoal de perigos de segurança. Substitua imediatamente quaisquer etiquetas ilegíveis ou em falta. É necessário voltar a colocar as etiquetas de segurança removidas durante os trabalhos de reparação na respetiva posição original antes de a máquina ser novamente colocada em funcionamento. Não opere a máquina se existirem etiquetas de segurança em falta ou danificadas.

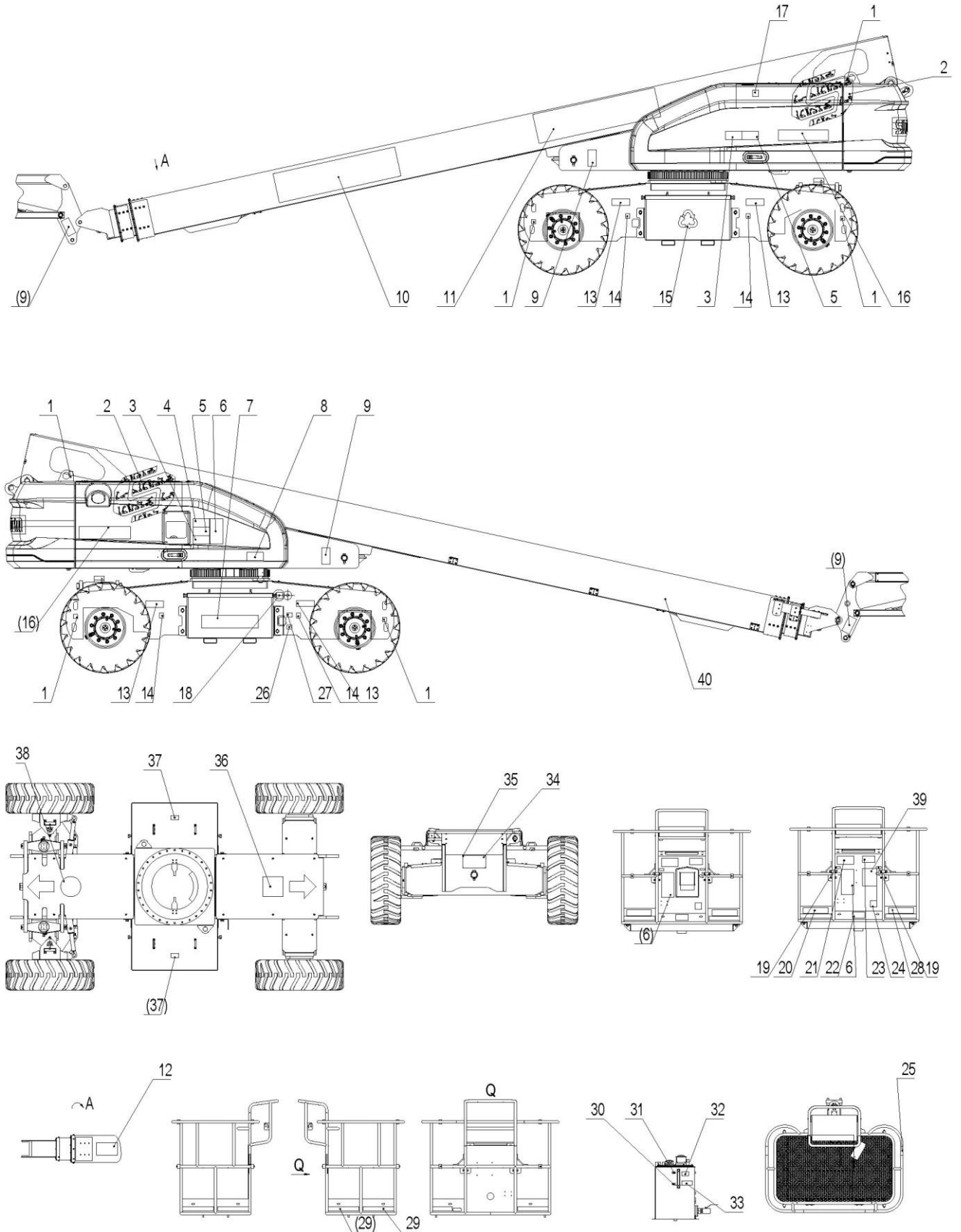
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (GB)



N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
	114003103002	Autocolantes (GB) - TB24E Plus		
	114004103003	Autocolantes (GB) - TB26EJ Plus		
	114007103009	Autocolantes (GB) - TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocolante - Pontos de elevação	6	
2	105045103002	Autocolante Logótipo branco	2	
3	104011100006	Autocolante - Renovação da antepara	2	
4	104011100013	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
5	104011100007	Autocolante - Perigo devido a inclinação	2	
6	104011100020	Autocolante - Segurança em geral	2	
7	105001100048	Autocolante - Informações de contacto	1	
8	104011100022	Autocolante - Bloqueio de rotação da plataforma giratória	1	
9	104011100011	Autocolante - Perigo de esmagamento	2	
10	105057103001	LOGÓTIPO SINOBOOM (grande)	1	
11	114003103003	Autocolante - TB24E Plus (grande)	1	TB24E Plus
	114004103000	Autocolante - TB26EJ Plus (grande)	1	TB26EJ Plus
	114007103002	Autocolante - TB28EJ Plus (grande)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocolante - Perigo de queda	1	
13	104011100001	Autocolante - Perigo devido a inclinação	4	
14	105064103008	Autocolante - Carga da roda de 9620 kg	4	
15	103003100014	Autocolante - Logótipo de reciclável	1	
16	114003103004	Autocolante - TB24E Plus (pequeno)	2	TB24E Plus
	114004103001	Autocolante - TB26EJ Plus (pequeno)	2	TB26EJ Plus
	114007103001	Autocolante - TB28EJ Plus (pequeno)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocolante - Ruído de 72 dB	1	
18	104011100016	Autocolante - Botão de paragem de emergência	1	
19	101048100014	Autocolante - Pontos de ancoragem da cinta	2	
20	103007103002	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
21	105021100003	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
22	104011100019	Autocolante - Perigo de esmagamento	1	
23	104011100009	Autocolante - Consultar manuais	1	
24	104011100017	Autocolante - Interruptor de pé	1	
25	104011100021	Autocolante - Perigo de esmagamento	4	
26	101012100010	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
27	101023100012	Autocolante - Tensão de carga	1	
28	105046103004	Autocolante - Carga nominal 454 kg	1	
29	216060000002	Fita de cuidado amarela e preta	4	

N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
30	104011100003	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
31	104011100010	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
32	104010100021	Autocolante - Intervalo da temperatura	1	
33	104009100018	Autocolante - Óleo hidráulico	1	
34	105001100057	Placa de identificação - GB	1	
35	215050000001	Rebite cego 3x8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocolante - Sinal de direção	1	
37	101012100001	Autocolante - Proibido atear fogo	2	
38	105001100053	Autocolante - Sinal de direção	1	
39	114003103001	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB24E Plus
	114004103002	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB28EJ Plus

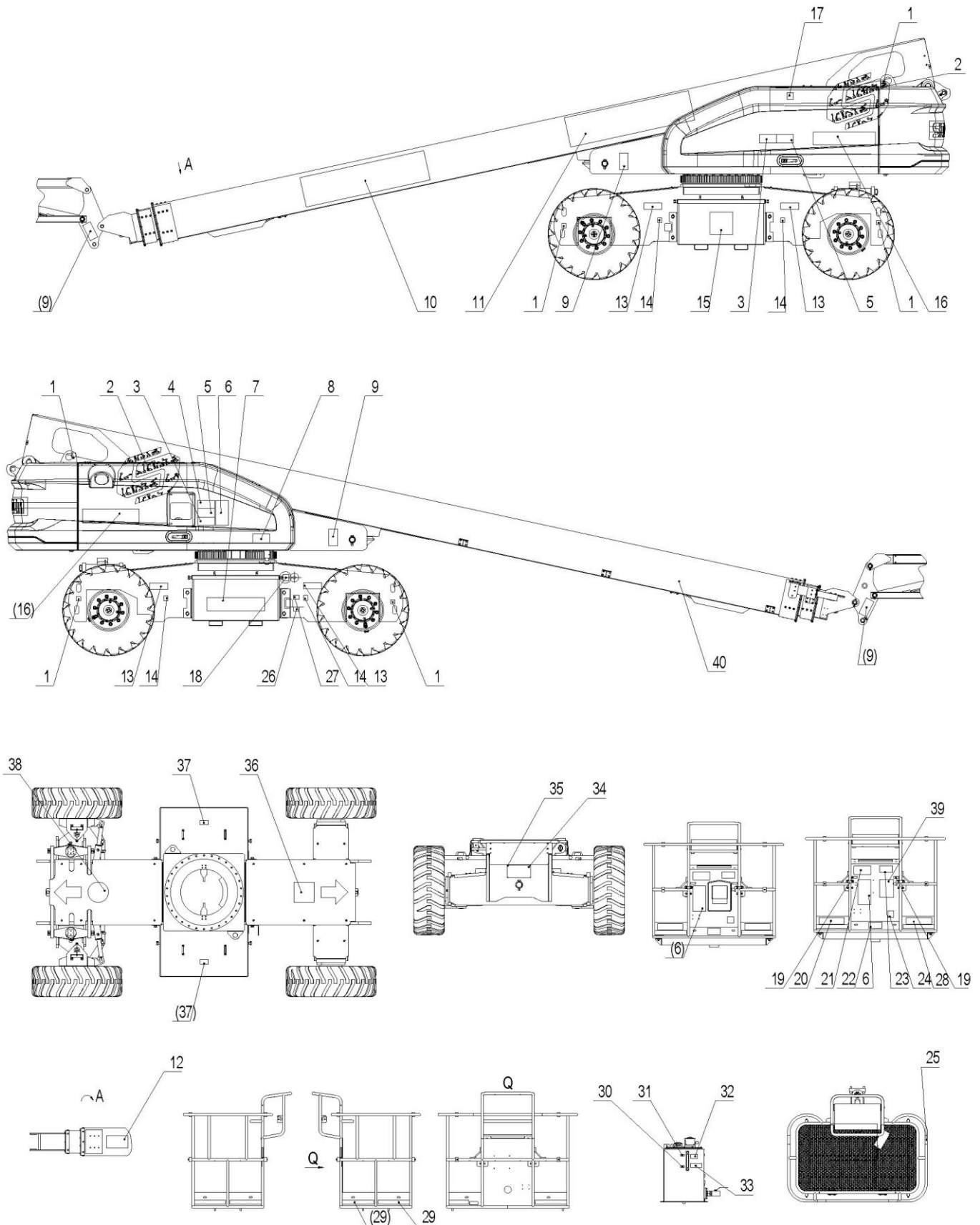
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (CE - MÉTRICO)



N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
	114003103007	Autocolantes (CE - Métrico) - TB24E Plus		
	114004103007	Autocolantes (CE - Métrico) - TB26EJ Plus		
	114007103005	Autocolantes (CE - Métrico) - TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocolante - Pontos de elevação	6	
2	105045103002	Autocolante Logótipo branco	2	
3	104011100006	Autocolante - Renovação da antepara	2	
4	104011100013	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
5	104011100007	Autocolante - Perigo devido a inclinação	2	
6	104011100020	Autocolante - Segurança em geral	2	
7	105001100050	Autocolante - Informações de contacto	1	
8	104011100022	Autocolante - Bloqueio de rotação da plataforma giratória	1	
9	104011100011	Autocolante - Perigo de esmagamento	2	
10	105057103001	LOGÓTIPO SINOBOOM (grande)	1	
11	114003103003	Autocolante - TB24E Plus (grande)	1	TB24E Plus
	114004103000	Autocolante - TB26EJ Plus (grande)	1	TB26EJ Plus
	114007103002	Autocolante - TB28EJ Plus (grande)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocolante - Perigo de queda	1	
13	104011100001	Autocolante - Perigo devido a inclinação	4	
14	105064103008	Autocolante - Carga da roda de 9620 kg	4	
15	103003100014	Autocolante - Logótipo de reciclável	1	
16	114003103004	Autocolante - TB24E Plus (pequeno)	2	TB24E Plus
	114004103001	Autocolante - TB26EJ Plus (pequeno)	2	TB26EJ Plus
	114007103001	Autocolante - TB28EJ Plus (pequeno)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocolante - Ruído de 72 dB	1	
18	104011100016	Autocolante - Botão de paragem de emergência	1	
19	101016100030	Autocolante - Pontos de ancoragem da cinta	2	
20	103007103002	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
21	105021100003	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
22	104011100019	Autocolante - Perigo de esmagamento	1	
23	104011100009	Autocolante - Consultar manuais	1	
24	104011100017	Autocolante - Interruptor de pé	1	
25	104011100021	Autocolante - Perigo de esmagamento	4	
26	101012100010	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
27	101012100014	Autocolante - Tensão de carga	1	
28	105046103004	Autocolante - Carga nominal 454 kg	1	
29	216060000002	Fita de cuidado amarela e preta	4	

N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
30	104011100003	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
31	104011100010	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
32	104010100021	Autocolante - Intervalo da temperatura	1	
33	104009100022	Autocolante - Óleo hidráulico	1	
34	105001100056	Placa de identificação - CE	1	
35	215050000001	Rebite cego 3 x 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocolante - Sinal de direção	1	
37	101012100001	Autocolante - Proibido atear fogo	2	
38	105001100053	Autocolante - Sinal de direção	1	
39	114003103001	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB28EJ Plus

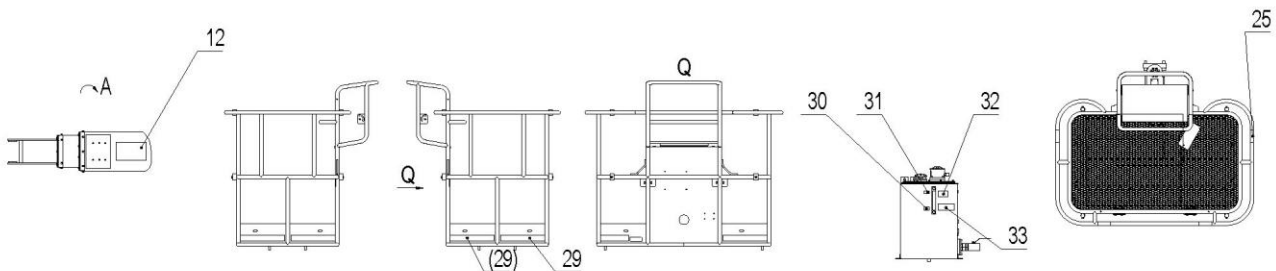
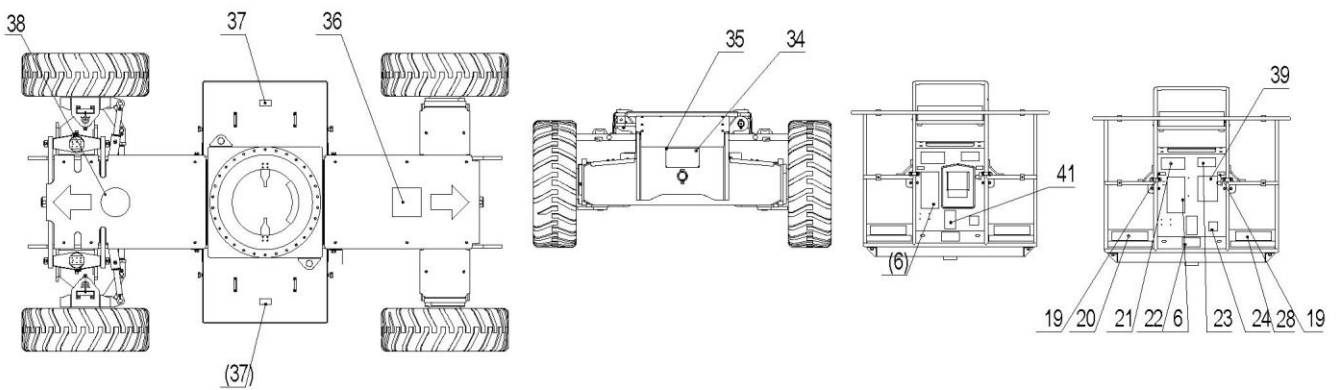
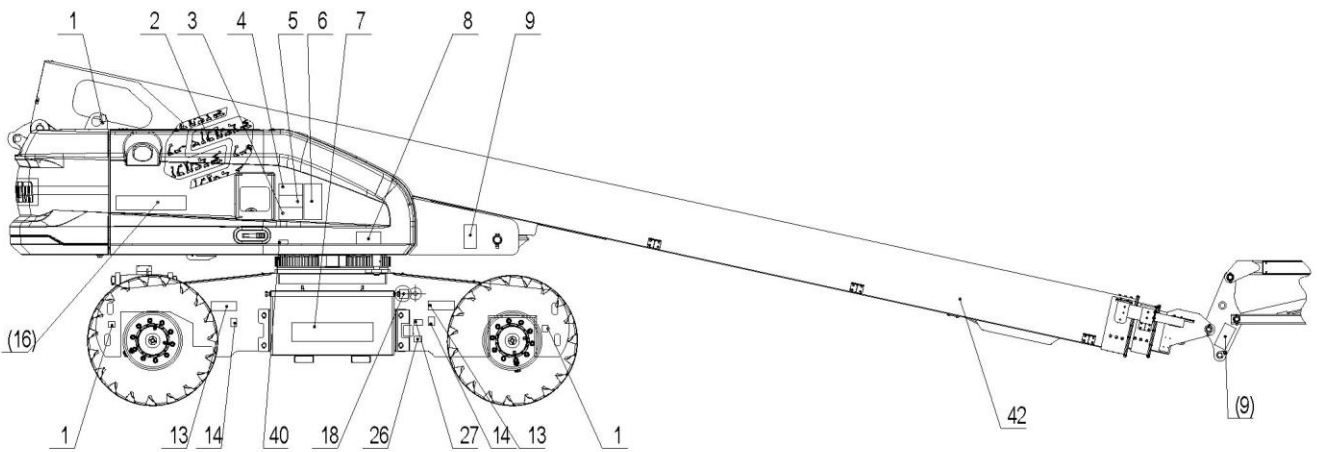
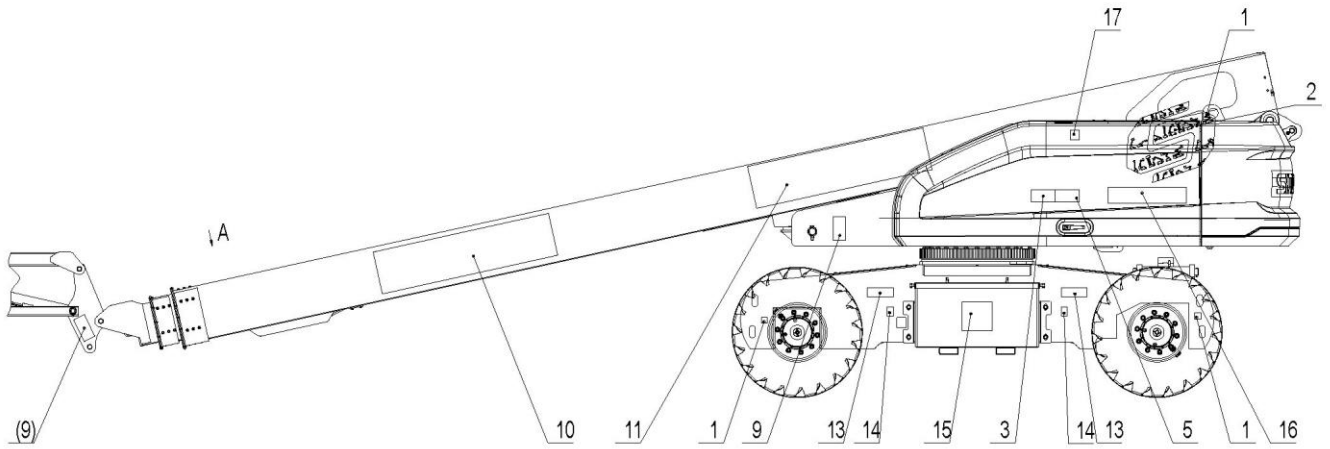
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (CE - IMPERIAL)



N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
	114003103008	Autocolantes (CE - Imperial) - TB24E Plus		
	114004103008	Autocolantes (CE - Imperial) - TB26EJ Plus		
	114007103008	Autocolantes (CE - Imperial) - TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocolante - Pontos de elevação	6	
2	105045103002	Autocolante Logótipo branco	2	
3	104011100006	Autocolante - Renovação da antepara	2	
4	104011100013	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
5	104011100007	Autocolante - Perigo devido a inclinação	2	
6	104011100020	Autocolante - Segurança em geral	2	
7	105001100050	Autocolante - Informações de contacto	1	
8	104011100022	Autocolante - Bloqueio de rotação da plataforma giratória	1	
9	104011100011	Autocolante - Perigo de esmagamento	2	
10	105057103001	LOGÓTIPO SINOBOOM (grande)	1	
11	114003103006	Autocolante - TB800E Plus (grande)	1	TB24E Plus
	114004103004	Autocolante - TB860EJ Plus (grande)	1	TB26EJ Plus
	114007103004	Autocolante - TB910EJ Plus (grande)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocolante - Perigo de queda	1	
13	104011100001	Autocolante - Perigo devido a inclinação	4	
14	105064103008	Autocolante - Carga da roda de 9620 kg	4	
15	103003100014	Autocolante - Logótipo de reciclável	1	
16	114003103005	Autocolante - TB800E Plus (pequeno)	2	TB24E Plus
	114004103005	Autocolante - TB860EJ Plus (pequeno)	2	TB26EJ Plus
	114007103003	Autocolante - TB910EJ Plus (pequeno)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocolante - Ruído de 72 dB	1	
18	104011100016	Autocolante - Botão de paragem de emergência	1	
19	101016100030	Autocolante - Pontos de ancoragem da cinta	2	
20	103007103002	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
21	105021100003	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
22	104011100019	Autocolante - Perigo de esmagamento	1	
23	104011100009	Autocolante - Consultar manuais	1	
24	104011100017	Autocolante - Interruptor de pé	1	
25	104011100021	Autocolante - Perigo de esmagamento	4	
26	101012100010	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
27	101012100014	Autocolante - Tensão de carga	1	
28	105046103004	Autocolante - Carga nominal 454 kg	1	
29	216060000002	Fita de cuidado amarela e preta	4	

N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
30	104011100003	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
31	104011100010	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
32	104010100021	Autocolante - Intervalo da temperatura	1	
33	104009100022	Autocolante - Óleo hidráulico	1	
34	105001100056	Placa de identificação - CE	1	
35	215050000001	Rebite cego 3 x 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocolante - Sinal de direção	1	
37	101012100001	Autocolante - Proibido atear fogo	2	
38	105001100053	Autocolante - Sinal de direção	1	
39	114003103001	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB28EJ Plus

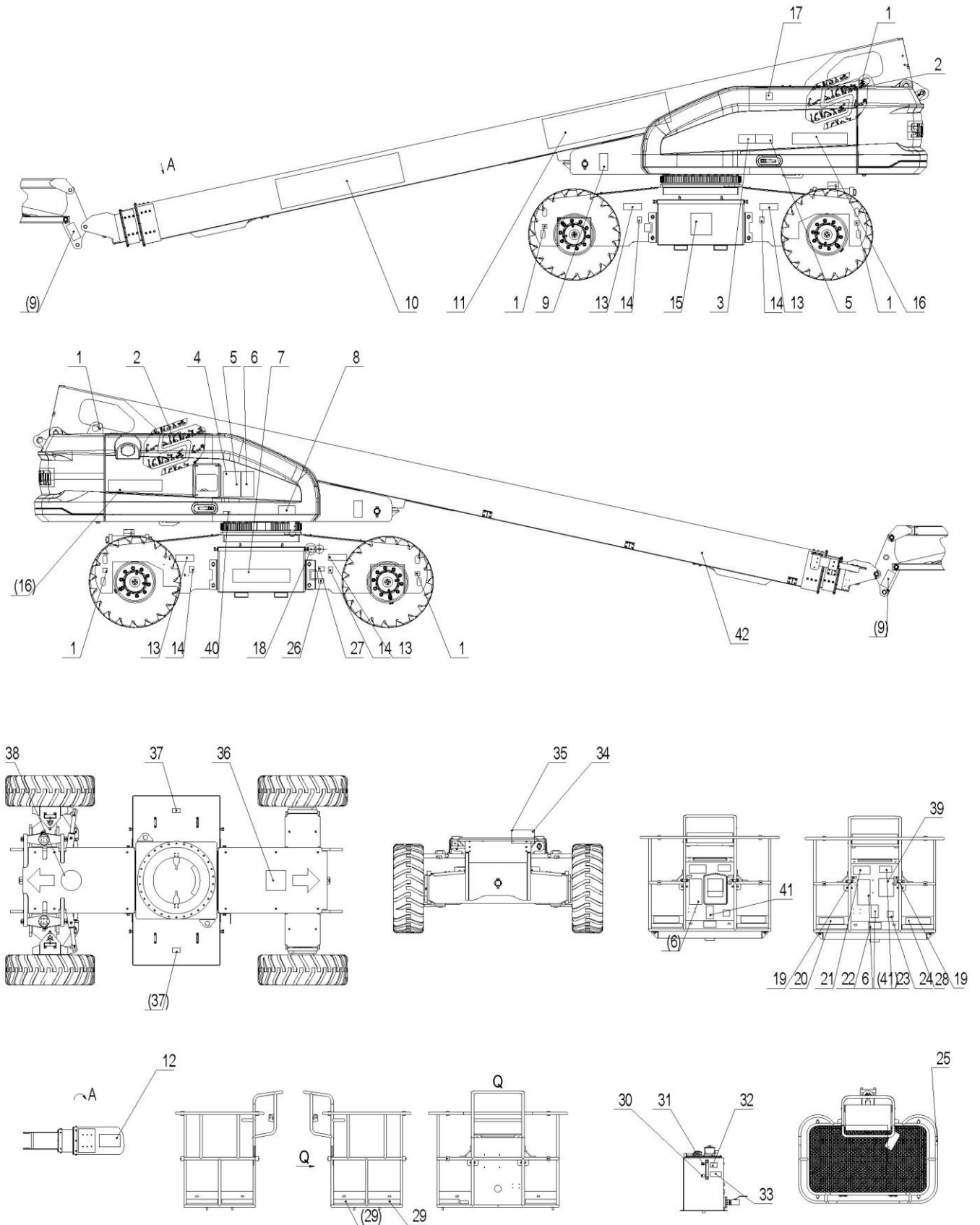
AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (ANSI)



N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
	114003103000	Autocolantes (ANSI) - TB24E Plus		
	114004103010	Autocolantes (ANSI) - TB26EJ Plus		
	114007103007	Autocolantes (ANSI) - TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocolante - Pontos de elevação	6	
2	105045103002	Autocolante Logótipo branco	2	
3	104011100006	Autocolante - Renovação da antepara	2	
4	104011100013	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
5	104011100007	Autocolante - Perigo devido a inclinação	2	
6	104011100020	Autocolante - Segurança em geral	2	
7	105001100050	Autocolante - Informações de contacto	1	
8	104011100022	Autocolante - Bloqueio de rotação da plataforma giratória	1	
9	104011100011	Autocolante - Perigo de esmagamento	2	
10	105057103001	LOGÓTIPO SINOBOOM (grande)	1	
11	114003103006	Autocolante - TB800E Plus (grande)	1	TB24E Plus
	114004103004	Autocolante - TB860EJ Plus (grande)	1	TB26EJ Plus
	114007103004	Autocolante - TB910EJ Plus (grande)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocolante - Perigo de queda	1	
13	104011100001	Autocolante - Perigo devido a inclinação	4	
14	105064103009	Autocolante - Carga da roda de 9620 kg	4	
15	103003100014	Autocolante - Logótipo de reciclável	1	
16	114003103005	Autocolante - TB800E Plus (pequeno)	2	TB24E Plus
	114004103005	Autocolante - TB860EJ Plus (pequeno)	2	TB26EJ Plus
	114007103003	Autocolante - TB910EJ Plus (pequeno)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocolante - Ruído de 72 dB	1	
18	104011100016	Autocolante - Botão de paragem de emergência	1	
19	101016100030	Autocolante - Pontos de ancoragem da cinta	2	
20	103007103002	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
21	105021100003	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
22	104011100019	Autocolante - Perigo de esmagamento	1	
23	104011100009	Autocolante - Consultar manuais	1	
24	104011100017	Autocolante - Interruptor de pé	1	
25	104011100021	Autocolante - Perigo de esmagamento	4	
26	101012100010	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
27	101012100014	Autocolante - Tensão de carga	1	
28	105046103004	Autocolante - Carga nominal 454 kg	1	
29	216060000002	Fita de cuidado amarela e preta	4	

N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
30	104011100003	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
31	104011100010	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
32	104010100021	Autocolante - Intervalo da temperatura	1	
33	104009100022	Autocolante - Óleo hidráulico	1	
34	103007103000	Placa de identificação - ANSI	1	
35	215050000001	Rebite cego 3 x 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocolante - Sinal de direção	1	
37	101012100001	Autocolante - Proibido atear fogo	2	
38	105001100053	Autocolante - Sinal de direção	1	
39	114003103001	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB28EJ Plus
40	101040103015	Autocolante - Inspeção anual	1	
41	105029103023	Autocolante - Instruções de operação	1	

AUTOCOLANTES/PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO (CSA)





N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
	114003103010	Autocolantes (CSA) - TB24E Plus		
	114004103009	Autocolantes (CSA) - TB26EJ Plus		
	114007103006	Autocolantes (CSA) - TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocolante - Pontos de elevação	6	
2	105045103002	Autocolante Logótipo branco	2	
3	104011100006	Autocolante - Renovação da antepara	2	
4	104011100013	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
5	104011100007	Autocolante - Perigo devido a inclinação	2	
6	104011100020	Autocolante - Segurança em geral	2	
7	105001100050	Autocolante - Informações de contacto	1	
8	104011100022	Autocolante - Bloqueio de rotação da plataforma giratória	1	
9	104011100011	Autocolante - Perigo de esmagamento	2	
10	105057103001	LOGÓTIPO SINOBOOM (grande)	1	
11	114003103006	Autocolante - TB800E Plus (grande)	1	TB24E Plus
	114004103004	Autocolante - TB860EJ Plus (grande)	1	TB26EJ Plus
	114007103004	Autocolante - TB910EJ Plus (grande)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocolante - Perigo de queda	1	
13	104011100001	Autocolante - Perigo devido a inclinação	4	
14	105064103009	Autocolante - Carga da roda de 9620 kg	4	
15	103003100014	Autocolante - Logótipo de reciclável	1	
16	114003103005	Autocolante - TB800E Plus (pequeno)	2	TB24E Plus
	114004103005	Autocolante - TB860EJ Plus (pequeno)	2	TB26EJ Plus
	114007103003	Autocolante - TB910EJ Plus (pequeno)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocolante - Ruído de 72 dB	1	
18	104011100016	Autocolante - Botão de paragem de emergência	1	
19	101016100030	Autocolante - Pontos de ancoragem da cinta	2	
20	103007103002	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
21	105021100003	Autocolante - Perigo devido a inclinação	1	
22	104011100019	Autocolante - Perigo de esmagamento	1	
23	104011100009	Autocolante - Consultar manuais	1	
24	104011100017	Autocolante - Interruptor de pé	1	
25	104011100021	Autocolante - Perigo de esmagamento	4	
26	101012100010	Autocolante - Perigo de eletrocussão	1	
27	101012100014	Autocolante - Tensão de carga	1	
28	105046103004	Autocolante - Carga nominal 454 kg	1	
29	216060000002	Fita de cuidado amarela e preta	4	

N.º	N.º da peça	Descrição	Qtd.	Observações
30	104011100003	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
31	104011100010	Autocolante - Nível de óleo hidráulico	1	
32	104010100021	Autocolante - Intervalo da temperatura	1	
33	104009100022	Autocolante - Óleo hidráulico	1	
34	105045103003	Placa de identificação - CSA	1	
35	215050000001	Rebite cego 3 x 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocolante - Sinal de direção	1	
37	101012100001	Autocolante - Proibido atear fogo	2	
38	105001100053	Autocolante - Sinal de direção	1	
39	114003103001	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocolante - Gráfico da área de trabalho	1	TB28EJ Plus
40	101040103015	Autocolante - Inspeção anual	1	
41	105029103023	Autocolante - Instruções de operação	1	

10 MANUTENÇÃO

Esta secção apresenta os procedimentos detalhados para inspeções de manutenção regulares. Para mais informações sobre a manutenção, consulte o **Manual de Manutenção**.

 **AVISO**



PERIGO DEVIDO A OPERAÇÃO INSEGURA

A não realização dos procedimentos de manutenção adequada pode resultar em ferimentos graves ou mortais ou em danos na máquina.

Siga estas regras gerais:

- O utilizador deve definir um procedimento de manutenção preventiva de acordo com as recomendações do fabricante, o ambiente operacional e a intensidade de utilização da máquina. Aqui devem incluir-se tanto a inspeção regular, como a inspeção anual.
 - Apenas pessoal qualificado com formação adequada pode realizar inspeções de manutenção de rotina nesta máquina.
 - As inspeções de manutenção de rotina diárias têm de ser realizadas durante o funcionamento normal da máquina. Os inspetores de manutenção têm de realizar a inspeção e a manutenção de acordo com o relatório de reparação e inspeção e têm de preencher este mesmo relatório.
 - As inspeções de manutenção regular têm de ser realizadas com intervalo trimestral, semestral e anual. Pessoal qualificado e com a formação adequada tem de verificar e manter a máquina de acordo com o relatório de reparação e inspeção e tem de preencher este mesmo relatório.
 - Coloque imediatamente fora de serviço uma máquina com danos ou avariada, assinale-a e pare de a usar.
 - Repare qualquer máquina com danos ou avaria antes de a usar.
 - Mantenha todos os registos de inspeção da máquina durante, pelo menos, 10 anos ou até a máquina deixar de ser usada ou conforme exigido pelo proprietário da máquina/empresa/depositário.
 - Os intervalos de inspeção e manutenção dependem das recomendações do fabricante e também devem ser adequadas às condições operacionais e ambientais.
- Realize uma inspeção trimestral em máquinas que estiveram fora de serviço durante mais de três meses.
 - Sem a autorização do fabricante, não altere nenhuma peça, especialmente as peças relevantes para a carga e a segurança. As peças sobressalentes usadas na manutenção devem ser idênticas ou equivalentes às peças originais.
 - Qualquer alteração que possa afetar a estabilidade, resistência ou desempenho da máquina deve obter a aprovação prévia do fabricante.
 - A máquina deve ser inspecionada e verificada após qualquer alteração ou manutenção importante que possa afetar a estabilidade, resistência ou desempenho de toda a máquina ou das suas peças.
 - Salvo especificação em contrário, os procedimentos de manutenção deve ser realizados de acordo com os seguintes termos e condições:
 - Estacione a máquina em solo plano, nivelado e firme.
 - Coloque a máquina na posição fora de funcionamento.
 - Rode o comutador com chave do controlador da base para a posição DESL. e retire a chave para evitar uma utilização não autorizada da máquina.
 - Pressione os botões de paragem de emergência vermelhos dos controladores da base e da plataforma para a posição DESL. para evitar um início não intencional do sistema operativo.
 - Desligue o interruptor de alimentação principal.
 - Desligue toda a alimentação CC da máquina.
 - Trave todas as rodas para evitar um movimento da máquina.
 - Antes de soltar ou de remover os componentes hidráulicos, purgue a pressão do óleo hidráulico no circuito hidráulico, especialmente na válvula de contrapeso no cilindro.

REALIZAR UMA INSPEÇÃO PRÉVIA À ENTREGA

Quando a máquina muda de proprietário/empresa, para além da realização de uma inspeção prévia à entrega, deve ser efetuada a inspeção correspondente de acordo com os requisitos do calendário de manutenção e o relatório de reparação e inspeção. Ao realizar uma

inspeção prévia à entrega, respeite os seguintes requisitos:

1. O proprietário/empresa proprietária da máquina é responsável pela realização de uma inspeção prévia à entrega.
2. Siga sempre este procedimento antes da entrega. Executar uma inspeção prévia à entrega poderá revelar potenciais problemas na máquina antes da sua colocação em funcionamento.
3. Nunca use uma máquina com danos ou avaria. Assinale a máquina e não a use.
4. Apenas pessoal qualificado com formação profissional pode reparar a máquina. Além disso, tem de seguir os procedimentos mencionados no *manual de operação* e no *manual de manutenção*.
5. Um operador com as competências necessárias tem

de efetuar uma manutenção diária da máquina, conforme mencionada no *manual de operação* e no *manual de manutenção*.

Antes da entrega da máquina, preencha o registo seguinte de acordo com as seguintes instruções:

1. Prepare a máquina antes da entrega, o que inclui levar a cabo uma inspeção prévia à entrega, respeitar os procedimentos de manutenção e as inspeções funcionais.
2. Use a tabela seguinte para anotar os resultados. Depois de concluída cada secção, assinale a caixa correspondente.
3. Registe os resultados da inspeção. Se qualquer um dos resultados da inspeção for «NÃO», a máquina tem de ser parada e novamente inspecionada depois de reparada. Além disso, é necessário assinalar a caixa identificada com «Inspeção».

Tabela 10-1

PREENCHER O REGISTO DE TRABALHO ANTES DA ENTREGA			
Modelo			
N.º de série			
Item de inspeção	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada
Inspeção prévia à operação			
Procedimento de manutenção			
Inspeção funcional			
Comprador/locatário da máquina			
Assinatura do inspetor			
Título do inspetor			
Empresa do inspetor			

CUMPRIR UM CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO

É necessário realizar inspeções de manutenção regulares diariamente, trimestralmente, semestralmente e anualmente. Têm de ser levadas a cabo por pessoal com formação na manutenção e serviço dos modelos da máquina em causa. Use a tabela como guia para respeitar o calendário de manutenção de rotina.

Tabela 10-2

INTERVALO DE INSPEÇÃO	PROCEDIMENTOS DE INSPEÇÃO
Diariamente ou a cada 8 horas	A
Trimestralmente ou a cada 250 horas	A+B
Semestralmente ou a cada 500 horas	A+B+C
Anualmente ou a cada 1000 horas	A+B+C+D

PREENCHER UM RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO

1. O relatório de reparação e inspeção está dividido em quatro secções (A, B, C e D) de acordo com os requisitos de tempo do calendário de manutenção e os requisitos do procedimento de manutenção.
2. O relatório de reparação e inspeção irá incluir o formulário de inspeção de todas as inspeções regulares.
3. Duplique o modelo do relatório de reparação e inspeção de cada inspeção. Guarde os formulários preenchidos durante 10 anos ou até a máquina deixar de ser usada ou conforme exigido pelo proprietário da máquina/empresa.
4. Use a tabela seguinte para registar os resultados. Depois de completar cada secção, assinale a caixa correspondente.
5. Se qualquer um dos itens da inspeção estiver assinalado com «NÃO», a máquina tem de ser parada e novamente inspecionada depois de concluída a reparação. Além disso, é necessário assinalar a caixa identificada com «REPARADA». Selecione o procedimento de inspeção adequado com base no tipo de inspeção.

Tabela 10-3

RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO				
Modelo				
N.º de série				
Procedimentos da lista de verificação A				
Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema
A-1 Inspeccionar todos os manuais				
A-2 Inspeccionar todos os autocolantes				
A-3 Inspeccionar as peças com danos, soltas ou em falta				
A-4 Inspeccionar o nível de óleo hidráulico				
A-5 Inspeccionar fugas de óleo hidráulico				
A-6 Inspeccionar o nível de combustível				
A-7 Inspeccionar fugas de combustível				
A-8 Verificar o escape do cilindro oscilante				
A-9 Verificar o nível da bateria				
Procedimentos da lista de verificação B				
Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema

RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO

B-1 Inspeccionar e substituir o elemento filtrante de retorno do tanque de óleo hidráulico				
B-2 Inspeccionar a jante, pneu e elementos de fixação				
B-3 Inspeccionar o óleo hidráulico				
B-4 Inspeccionar os cabos elétricos				
B-5 Inspeccionar o recolhimento de emergência				
B-6 Inspeccionar o filtro de ar do tanque hidráulico				
B-7 Substituir o elemento filtrante de alta pressão				
B-8 Testar a velocidade de tração				
B-9 Inspeccionar os sensores de ângulo e de comprimento				
B-10 Inspeccionar a proteção contra inclinação				
B-11 Inspeccionar o nível de óleo do redutor de acionamento				
B-12 Inspeccionar o nível de óleo do redutor de rotação				
B-13 Inspeccionar os parafusos do rolamento de rotação				
B-14 Lubrificar o rolamento de rotação				
B-15 Inspeccionar os elementos de fixação do cilindro oscilante da plataforma				
B-16 Testar o desvio do cilindro				
B-17 Inspeccionar o bloqueio da válvula de contrapeso				
B-18 Testar os estabilizadores oscilantes e a alavanca da válvula multidirecional oscilante				
B-19 Inspeccionar a bateria				
B-20 Testar a distância de travagem				

Procedimentos da lista de verificação C

RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO

Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema
C-1 Inspeccionar os cabos de aço e as polias para estender/recolher a lança				
C-2 Substituir o filtro de ar do tanque hidráulico				
C-3 Inspeccionar o sistema de pesagem				

Procedimentos da lista de verificação D

Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema
D-1 Substituir o óleo da engrenagem do redutor de acionamento				
D-2 Substituir o óleo da engrenagem do redutor de rotação				
D-3 Substituir o óleo hidráulico				
D-4 Substituir o filtro de sucção do tanque hidráulico				
D-5 Inspeccionar as pastilhas de desgaste da lança				

Utilizador	
Assinatura do inspetor	
Data da inspeção	
Título do inspetor	
Empresa do inspetor	

REGISTO DAS REPARAÇÕES E DAS ALTERAÇÕES PRINCIPAIS

1. Uma alteração/reparação principal é uma alteração/reparação feita em toda ou parte de uma máquina que afeta a estabilidade, resistência ou desempenho da máquina.

2. Cada vez que a empresa/prorietário da máquina faz uma alteração/reparação principal na máquina, esta deve ser documentada usando o formulário abaixo. Guarde o formulário corretamente até que a máquina seja retirada do serviço, ou conforme solicitado pela empresa/prorietário da máquina.
3. As alterações/reparações principais na máquina devem ser realizadas por um técnico de manutenção qualificado.
4. A máquina deve ser inspeccionada e verificada após

as alterações/reparações principais, incluindo todos os itens de inspeção, entre outros, presentes no relatório de manutenção e inspeção.

- Se o resultado da inspeção de cada item no Relatório de Manutenção e Inspeção for «SIM», o «Estado da Máquina após a alteração/reparação
















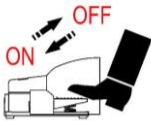
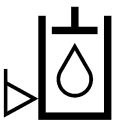



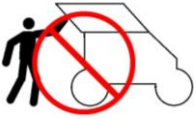

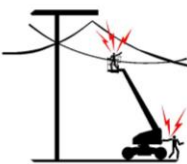
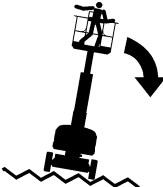
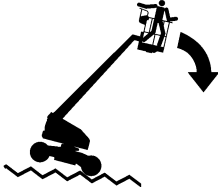
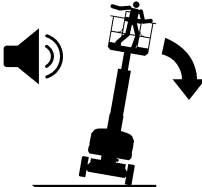
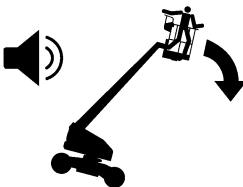

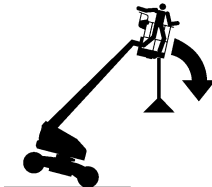

principal» no formulário será «Bom» e a máquina pode ser usada. Se qualquer um dos resultados da inspeção for «NÃO», a máquina tem de ser inspecionada novamente após a conclusão da reparação até a máquina estar em «Boas» condições, antes de continuar a usar a máquina.

Tabela 10-4

Registo das Reparações e das Alterações Principais					
Modelo					
N.º de série					
Data	Descrição do problema	Componente Alterado/Reparado	Estado da máquina após a alteração	Empresa e cargo do técnico de manutenção	Assinatura do técnico de manutenção

ANEXO 1: SÍMBOLOS E DESCRIÇÃO

TABELA DE SÍMBOLOS

 <p>Ler o manual de manutenção</p>	 <p>Ponto de ancoragem apenas permite 1 pessoa para fixar</p>	 <p>Velocidade do vento</p>	 <p>Perigo de queimaduras químicas</p>	 <p>Bloquear a roda</p>
 <p>Ler o manual de operação</p>	 <p>Adicionar lubrificante</p>	 <p>Perigo de esmagamento - Usar calçado de proteção</p>	 <p>Perigo de fluidos quentes, a alta pressão</p>	 <p>Alarme</p>
 <p>Nível de ruído</p>	 <p>Perigo de queimaduras</p>	 <p>Manter uma distância de segurança de temperaturas altas</p>	 <p>Puxar - abrir; pressionar - fechar</p>	 <p>Sons do alarme</p>
 <p>Pisar - abrir; Soltar - fechar</p>	 <p>Nível de óleo hidráulico - nível baixo</p>	 <p>Nível de óleo hidráulico - nível alto</p>	 <p>Temperatura</p>	 <p>Substituir com pneus com as mesmas especificações</p>
 <p>Apenas pessoal de manutenção com formação pode aceder à antepara</p>	 <p>Perigo de eletrocussão na plataforma</p>	 <p>Perigo de eletrocussão no solo e na plataforma</p>	 <p>Perigo de queda - Evitar terreno desnivelado</p>	 <p>Perigo de queda - Evitar terreno desnivelado</p>
 <p>Perigo de queda - Nunca usar a máquina com vento forte, rajadas de vento</p>	 <p>Perigo de queda - Nunca usar a máquina com vento forte, rajadas de vento</p>	 <p>Perigo de queda - Nunca empurrar ou puxar objetos externos (para fora da plataforma)</p>	 <p>Perigo de queda - Nunca suspender objetos da plataforma</p>	 <p>Perigo de queda - Nunca colocar escadas e andaimes na plataforma</p>

 <p>Perigo de colisão - Nunca baixar a plataforma sem verificar se existem obstáculos próximos</p>	 <p>Perigo de colisão - Nunca elevar a plataforma sem verificar se existem obstáculos próximos</p>	 <p>Perigo de esmagamento - Manter as mãos afastadas de obstáculos próximos ao elevar a plataforma</p>	 <p>Perigo de queda - Não subir para as grades de proteção da plataforma</p>	 <p>Perigo de queda - Não subir para a lança</p>
 <p>Manter afastado da plataforma em rotação</p>	 <p>Perigo de explosão da bateria</p>	 <p>Proibido fumar</p>	 <p>Proibido fumar</p>	 <p>Usar vestuário e óculos de proteção</p>
 <p>Apenas pessoal de manutenção profissional pode efetuar a manutenção</p>	 <p>Força lateral</p>	 <p>Perigo de eletrocussão</p>	 <p>Velocidade alta/elevada</p>	 <p>Velocidade baixa/lenta</p>
 <p>Buzina</p>	 <p>Pontos de elevação</p>	 <p>Pontos de fixação</p>	 <p>Carga do pneu sobre o solo</p>	 <p>Bujão de enchimento de óleo hidráulico</p>
 <p>Capacidade de carga da plataforma</p>	 <p>Não usar cabos danificados</p>	 <p>Ferramenta ou peso</p>		

ANEXO 2: PREENCHER O REGISTO DE TRABALHO ANTES DA ENTREGA

PREENCHER O REGISTO DE TRABALHO ANTES DA ENTREGA			
Modelo			
N.º de série			
Item de inspeção	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada
Inspeção prévia à operação			
Procedimento de manutenção			
Inspeção funcional			
Comprador/locatário da máquina			
Assinatura do inspetor			
Título do inspetor			
Empresa do inspetor			
NOTA:			
<ol style="list-style-type: none">1. Prepare a máquina antes da entrega, o que inclui levar a cabo uma inspeção prévia à entrega, respeitar os procedimentos de manutenção e as inspeções funcionais.2. Use a tabela para registar os resultados. Depois de concluída cada secção, assinale a caixa correspondente.3. Registe os resultados da inspeção. Se qualquer um dos resultados da inspeção for «NÃO», a máquina tem de ser parada e novamente inspecionada depois de concluída a reparação. Além disso, é necessário assinalar a caixa identificada com «REPARADA».			

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

ANEXO 3: RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO

RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO				
Modelo				
N.º de série				
Procedimentos da lista de verificação A				
Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema
A-1 Inspeccionar todos os manuais				
A-2 Inspeccionar todos os autocolantes				
A-3 Inspeccionar as peças com danos, soltas ou em falta				
A-4 Inspeccionar o nível de óleo hidráulico				
A-5 Inspeccionar fugas de óleo hidráulico				
A-6 Inspeccionar o nível de combustível				
A-7 Inspeccionar fugas de combustível				
A-8 Verificar o escape do cilindro oscilante				
A-9 Verificar o nível da bateria				
Procedimentos da lista de verificação B				
Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema
B-1 Inspeccionar e substituir o elemento filtrante de retorno do tanque de óleo hidráulico				
B-2 Inspeccionar a jante, pneu e elementos de fixação				
B-3 Inspeccionar o óleo hidráulico				
B-4 Inspeccionar os cabos elétricos				

RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO

B-5 Inspeccionar o recolhimento de emergência				
B-6 Inspeccionar o filtro de ar do tanque hidráulico				
B-7 Substituir o elemento filtrante de alta pressão				
B-8 Testar a velocidade de tração				
B-9 Inspeccionar os sensores de ângulo e de comprimento				
B-10 Inspeccionar a proteção contra inclinação				
B-11 Inspeccionar o nível de óleo do redutor de acionamento				
B-12 Inspeccionar o nível de óleo do redutor de rotação				
B-13 Inspeccionar os parafusos do rolamento de rotação				
B-14 Lubrificar o rolamento de rotação				
B-15 Inspeccionar os elementos de fixação do cilindro oscilante da plataforma				
B-16 Testar o desvio do cilindro				
B-17 Inspeccionar o bloqueio da válvula de contrapeso				
B-18 Testar os estabilizadores oscilantes e a alavanca da válvula multidirecional oscilante				
B-19 Inspeccionar a bateria				
B-20 Testar a distância de travagem				

Procedimentos da lista de verificação C

Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema
C-1 Inspeccionar os cabos de aço e as polias para estender/recolher a lança				
C-2 Substituir o filtro de ar do tanque hidráulico				

RELATÓRIO DE REPARAÇÃO E INSPEÇÃO

C-3 Inspeccionar o sistema de pesagem				
---------------------------------------	--	--	--	--

Procedimentos da lista de verificação D

Itens	SIM/Máquina em boas condições	NÃO/Máquina com danos ou avaria	REPARADA/Máquina reparada	Descrição do problema
D-1 Substituir o óleo da engrenagem do redutor de acionamento				
D-2 Substituir o óleo da engrenagem do redutor de rotação				
D-3 Substituir o óleo hidráulico				
D-4 Substituir o filtro de sucção do tanque hidráulico				
D-5 Inspeccionar as pastilhas de desgaste da lança				

Utilizador	
Assinatura do inspetor	
Data da inspeção	
Título do inspetor	
Empresa do inspetor	

Nota:

1. O relatório de reparação e inspeção tem de incluir o formulário de inspeção de cada inspeção regular.
2. Duplique o modelo do relatório de reparação e inspeção de cada inspeção. Guarde os formulários preenchidos durante 10 anos ou até a máquina deixar de ser usada ou conforme exigido pelo proprietário/empresa/guardião da máquina.
3. Use a tabela seguinte para registar os resultados. Depois de completar cada secção, assinale a caixa correspondente.
4. Registe os resultados da inspeção. Se qualquer um dos itens da inspeção estiver assinalado com «NÃO», a máquina tem de ser parada e novamente inspecionada depois de concluída a reparação. Além disso, é necessário assinalar a caixa identificada com «REPARADA».

Selecione o procedimento de inspeção adequado com base no tipo de inspeção.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

Sempre Por Melhores Soluções de Acesso



Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

N.º128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

☎ 0086-0731-87116222 (vendas) & 0086-0731-87116333 (manutenção)

✉ sales@sinoboom.com

🏠 www.sinoboom.com

Subsidiária na América do Norte Subsidiária na Europa

Sinoboom North American LLC

310 Mason Creek Drive
unit #100
Katy, TX 77450, US
Tel.: (281) 729-5425
Email: info@sinoboom.us

Sinoboom B.V.

Nikkelstraat 26, NL-2984 AM Ridderkerk,
Países Baixos
Tel.: +31 180 225 666
Email: info@sinoboom.eu

Subsidiária na Coreia

Sinoboom Korea Co., Ltd.

95, Docheong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si,
Gyeonggi-do, República da Coreia
Tel.: 010-8310-8026
Email: ka1@sinoboom.com

Subsidiária na Austrália

Sinoboom Intelligent Equipment Pty Ltd.

50/358 Clarendon St, South Melbourne VIC
3205, Austrália
Email: au@sinoboom.com

Subsidiária em Singapura

Star Access Solutions Pte. Ltd.

112 Robinson Road #03-01 Robinson 112
Singapura 068902

Subsidiária na Polónia

Sinoboom Poland sp. z o.o.

Ul. Bolestawa Krzywoustego 74A
61-144 Poznań, Polónia